Jefe de Redacción:
VENTURA CORDERO

Servicio Cablegráfico
PRENSA ASOCIADA

Dirección Postal
APARTADO "D"

Números de la Central

Teléfonos de
"DIARIO DE COSTA RICA"
2220 - 4042 - 3252

AÑO XXXVIII Nº 11.314

Diario de COSTA RICA

MARTES 6 NOVIEMBRE DE 1956

ENGLISH LANGUAGE SECTION PAGE 6

EDICION DE HOY: DIEZ PAGINAS

PRECIO:
Suscrición mensual ₡ 5.00
Número suelto entre semana 0.25
Domingo 0.30

SAN JOSE - COSTA RICA
America Central.

RUSIA AMENAZA

—"Tenemos la determinación de usar la fuerza para sofocar la agresión y poner fin a la guerra en El Egipto", dice la advertencia moscovita en notas enviadas a la Gran Bretaña y a Francia

—A EDEN LE DICE QUE GRAN BRETAÑA DEBIERA PENSAR EN QUE PUEDE SER ATACADA POR "UNA NACION MAS PODEROSA" QUE LE LANZARA SUS ASALTOS" NO POR BARCO NI POR AVIONES SINO POR EL SISTEMA DE PROYECTILES DIRIGIDOS"

—Bulganin envió a Eisenhower mensaje pidiéndole que los Estados Unidos cooperen con Rusia con el propósito de poner fin a la invasión de Egipto, uniendo sus fuerzas bajo las Naciones Unidas

—LA CASA BLANCA DIJO ANOCHE QUE ES "INCREIBLE" LA PROPUESTA RUSA; ES INCONCEBIBLE QUE LOS ESTADOS UNIDOS SECUNDEN A LA UNION SOVIETICA EN UNA UTILIZACION BIPARTITA DE SUS FUERZAS MILITARES PARA PONER TERMINO A LA LUCHA EN EGIPTO"

—Eisenhower envió anteayer una nota a Bulganin urgiéndolo "en nombre de la humanidad y por la causa de la paz, a tomar medidas para retirar las fuerzas soviéticas de Hungría inmediatamente. — El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas se negó anoche a considerar una solicitud rusa para que Estados Unidos y la Unión Soviética intervinieses en la lucha del Levante

—Las Naciones Unidas ordenaron que se organice una fuerza de policía internacional con objeto de tratar de un "cese de fuego" en Egipto. — 71 países participarán con las "tropas necesarias" fin a la guera en el Egipto".

MOSCU, Nov. 5—(AP)—El Gobierno Soviético advirtió esta noche a Gran Bretaña y Francia que pueden ser atacados "por alguna potencia más fuerte" si se niegan a poner fin a la lucha en el Egipto.

El Presidente del Consejo de Ministros Nikolai Bulganin, en notas casi idénticas enviadas al Primer Ministro Británico Sir Anthony Eden y al Presidente del Consejo de Ministros de Francia, Guy Mollet, dijo "tenemos la determinación de usar la fuerza para sofocar la agresión y poner

Hacendo hincapié en su desagrado, el Gobierno Soviético, en una tercera nota enviada al Primer Ministro de Israel, David Ben Gurion, anunció que retiraba a su Embajador en Tel Aviv.

Bulganin en sus mensajes a la Gran Bretaña y Francia menciona su solicitud anterior al Presidente Eisenhower, para llevar adelante una acción militar conjunta y poner así fin al conflicto en el Cercano Oriente.

——Pasa a la Página OCHO

TEATRO DE LA GUERRA EN EGIPTO



El mapa de la "AP" muestra claramente los diferentes objetivos y puntos estratégicos en que se concentran últimos movimientos militares en Egipto.

Hoy: Elecciones en los Estados Unidos

La situación internacional es el factor que hace incierto el resultado eleccionario. El favorito sigue siéndolo el Presidente Eisenhower

Por Donald Sanders:—

WASHINGTON, Nov. 5—(AP)—Los Estados Unidos, preocupados por el desangre en Hungría y la guerra en el Cercano Oriente, escogerán mañana un Presidente para que conduzca los negocios del país los próximos cuatro años.

Por lo menos 61 millones de votantes decidirán mañana si siguen manteniendo al Republicano Dwight D. Eisenhower en la Casa Blanca o lo reemplazan con el demócrata, Adlai E. Stevenson.

También decidirán qué partido va a controlar el congreso en los próximos dos años.

Casi unánimemente las encuestas y los comentarios de la prensa señalan como seguro ganador de la presidencia a Eisenhower. Pero las encuestas han probado en el pasado que pueden fallar.

Las mismas indicaciones dicen que la lucha por el congreso está muy reñida; el congreso en la actualidad está controlada por los Demócratas.

Se elegirán 35 senadores por 33 estados y todas menos tres, de las curules de la Cámara. Maine ya eligió dos republicanos y un demócrata el 10 de setiembre.

Se elegirán 29 gobernadores estatales, lo mismo que un buen número de otros funcionarios del estado y de la comunidad.

El margen demócrata en el Senado ahora es de 49 a 47 y en la Cámara de 230 a 201 con cuatro vacantes. Cada uno de los dos partidos tuvo en su poder dos de las curules ahora vacías.

La mayoría de los observadores

——Pasa a la Página DOS

EPOCA DE CRISIS



El Presidente Eisenhower sumido en hondos pensamientos sentado de que se anunciara que haría discurso y que aparecería en la televisión en su escritorio de la Casa Blanca el 31 de Octubre, poco antes en su discurso por radio en todo el país en la noche, para referirse a la crisis del Medio Oriente. Cuando se tomó esta fotografía, Eisenhower estaba conferenciando con el Secretario de Estado, Dulles.—Telefoto de la Prensa Asociada.—

Recuersos de Habeas Corpus y de Amparo interpusieron exilados cubanos ayer

—Los de hábeas corpus, en favor de cinco detenidos se presentaron con papel que tenía membrete de la guardia civil. - Los de amparo, en favor de Pedro González, Norberto García Acosta y Rolando Cabezas Peñarroyo, indican que dichas personas aún no han sido deportadas

Ayer se presentó ante la Corte Suprema de Justicia un pliego contentivo de recurso de habeas corpus, con membrete de la Guardia Civil, en favor de los exilados cubanos detenidos: Gustavo Arcos, Manuel Alfredo Carbonell, Manuel Carbonell Duque, Orlando Ventura y Gladys Vidal (ésta última tiene la casa por cárcel). En dicho escrito afirman que fue con arbitrario e injustificable detenidos desde el pasado martes 30 de octubre, a las 12.30 horas.

Por aparte se presentó recurso de amparo en favor de los exila-

——Pasa a la Página DOS

AL CERRAR—

FRANCIA RESOLVIO CONTINUAR OPERACIONES EN EL CANAL DE SUEZ

PARIS, Martes, Nov. 6—(AP)—El Consejo de Ministros de Francia, después de una sesión de más de cuatro horas de duración, ordenó hoy que sus tropas continúen la ocupación de la zona del Canal de Suez junto con las fuerzas británicas.

DENUNCIAMOS ANTE LA OPINION PUBLICA LA CAMPAÑA DEMAGOGICA CONTRA LOS SERVICIOS DE AUTOBUSES

Calificamos la tarea de determinados individuos y Juntas Progresistas de campaña demagógica porque ya hemos venido palpando la misma situación en épocas anteriores

Sin embargo no los hemos visto tomar actitudes valientes para pedirle a las autoridades correspondientes explicaciones de por qué los frijoles valen ₡ 1.10 la libra, ni por qué el arroz se está vendiendo a ₡ 0.90 y el café a ₡ 5.00 la libra, mientras se congelan las tarifas de los transportes desde 1942

La Cámara Nacional de Transportes comenta las publicaciones de las Juntas Progresistas y líderes sindicales en relación con la demanda de aumento de tarifas para los autobuses

La Campaña que últimamente han venido desarrollando las Juntas Progresistas en contra de la demanda de aumento de tarifas en los servicios de transporte, la comenta la Cámara Nacional de Transportes de la siguiente manera:

Cumplimos con la obligación de denunciar ante la opinión pública esa campaña, que responde a fi-

——Pasa a la PAGINA CUATRO

Ninguna Relación Entre la Crisis Fiscal y el Gobierno Anterior

—LA ADMINISTRACION ULATE TUVO A SU CARGO LA MUY DURA TAREA DE ORGANIZAR UNA HACIENDA PUBLICA QUE RECIBIO TOTALMENTE DESCABALADA Y UNA ECONOMIA NACIONAL SITUADA AL BORDE DE UN ABISMO

—Agravaba considerablemente el cuadro la desesperada situación monetaria, con un cambio fluctuante y una presa de solicitudes de divisas que colocaba a nuestro país entre los de posición más desventajosa en el continente

—Ante esa gravísima situación fué necesario tomar medidas muy drásticas, tanto en el aspecto fiscal como en el económico y a fuerza de grandes sacrificios, economías y disciplina, logramos salir del caos

—Son declaraciones del Ingeniero Alfredo Hernández Volio, Ministro de Hacienda durante el gobierno de Ulate, sobre la grave situación económica que confronta el actual gobierno

Del Ing. Alfredo Hernández Volio, Ministro de Hacienda durante el gobierno de don Otilio Ulate, son las siguientes declaraciones sobre la grave situación económica que confronta la administración actual:

En la discusión pública que se ha suscitado en relación con la muy grave situación fiscal que confronta el actual gobierno, se ha querido establecer alguna relación y que no encuentro que la tenga, con las actuaciones de la anterior administración.

La administración Ulate Blanco tuvo a su cargo la muy dura tarea de organizar una Hacienda Pública que recibió totalmente descabullada y una Economía Nacional situada al borde de un abismo y ya para derrumbarse llevando todas las posibilidades de bienestar para la colectividad costarricense.

Al asumir la presidencia don Otilio Ulate, recibimos la Hacienda Pública con un déficit de Tesore

——Pasa a la PAGINA CUATRO

ria de más de CUARENTA MILLONES DE COLONES y con solamente la posibilidad de obtener cierto doce millones para llenar todas las necesidades del año 1956, incluyendo el servicio de la deu-

——Pasa a la PAGINA CUATRO



ING. HERNANDEZ VOLIO

MOVIMIENTO PARA LA REALIZACION DE OBRAS EN LOS BARRIOS DEL SUR

Partida de 1956 resultó insuficiente para el pago del Subsidio Familiar

—Explicación que da el Ministro de Trabajo a la Asamblea Legislativa sobre el atraso en el reconocimiento de subsidios a trabajadores del Estado

b de noviembre de 1956

Señores Diputados
Luis Bonilla Castro
Luis Ramírez Villalobos
Secretarios de la Asamblea Legislativa
O. S

Muy estimados Señores:

En la forma que sigue me permito contestar a ustedes su carta de 31 de octubre pasado, solicitando información a este Ministerio en relación con la demora habida en el pago del subsidio familiar al señor Laube Monge V., según lo expuso éste en carta a la Asamblea Legislativa

El Estatuto de Servicio Civil dispone en su artículo 37 inciso g) que: "todo servidor público cuyo salario mensual no pase de trescientos colones, gozará de un subsidio mensual por cada hijo menor de quince años a su cargo. Si el cónyuge del servidor público trabajare para el Poder Ejecutivo, sólo uno de ellos gozará de este derecho. En los presupuestos anuales se fijará una partida para este efecto". Por su parte, el Reglamento de dicho Estatuto en su artículo 48, establece que los trabajadores que tuvieren derecho al subsidio familiar presentarán la solicitud del caso ante el Ministerio respectivo, procediendo

——Pasa a la PAGINA CUATRO

En homenaje tributado el domingo anterior a los diputados don Julio Muñoz Fonseca y Dr. Alfredo Alfaro Sotela, se acordó impulsar el movimiento, que tiene por objeto pedir la construcción de las cloacas, el arreglo de las calles y el mejoramiento de la cañería

Los vecinos del sur se reunieron para agradecer a los dos diputados de la oposición su lucha en favor de los intereses de esos sectores de la capital

Un fuerte movimiento de carácter público impulsarán los vecinos de los barrios del sur de la capital, con el objeto de conseguir que la Municipalidad, en vista de que el proyecto de ampliación de la avenida segunda está prácticamente desechado, construya la red de cloacas de ese sector, arregle sus calles y proceda al mejoramiento de la cañería, que presenta muchas deficiencias.

Las bases del movimiento quedaron sentadas en homenaje que estos vecinos tributaron el domingo anterior a los diputados de la oposición, señores Lic. Julio Muñoz Fonseca y doctor Alfredo Alfaro Sotela, a quienes agradecieron con palabras sentidas y llenas

——Pasa a la PAGINA CUATRO

UN CARDENAL, OCHO ARZOBISPOS Y OCHO OBISPOS CELEBRAN EN BOGOTA UN CELAM O CONSEJO EPISCOPAL

—Diversos homenajes se ofrecerá a los Prelados reunidos en el Colegio Alvernia, de la ciudad de Bogotá

Por medio de nuestro Corresponsal especial destacado en Bogotá, Colombia, estamos enterados del entusiasmo, la importancia que se ha concedido al CELAM o Consejo Episcopal Latinoamericano que están reunidos en Bogotá, teniendo como sede de sus trabajos, el Colegio Alvernia, de aquella ciudad.

Participan: un cardenal, ocho arzobispos y ocho obispos.

Sus tareas, iniciadas ayer lunes cinco, terminarán el día 15.

Estas reuniones de Prelados Latinoamericanos tuvieron su origen en la reunión que tuvieron en Río de Janeiro, los obispos reunidos allá con motivo de la celebración del XXXV Congreso Eucarístico Internacional. Estánces se reunió en Obispo por cada país.

La secretaría de esta organización tiene su sede en Colombia y actualmente la sirve Monseñor Julián Mendoza Guerrero, nombrado por la Santa Sede. Sucedió a Monseñor Antonio Samoré, ex-Nuncio en Colombia, actual Secretario de la Sagrada Congregación de Asuntos Eclesiásticos Extraordinarios.

Están representados los siguientes países: Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica Cuba, Ecuador, México, Haití (Surinan Curacao) Antilla Inglesa (Trinidad), Antilla Francesa, República Dominicana, Puerto Rico Panamá, Honduras, Nicaragua, El Salvador y Guatemala.

El programa del congreso internacional de Prelados que se celebra en Bogotá es el siguiente:

Martes 6 de noviembre: A las 6.30 p. m., ofrecido por el excelentísimo señor Nuncio Apostólico monseñor Paolo Bértoli.

Miércoles 7: A las 6 de la tarde, en el Palacio de San Carlos ofrecido por el excelentísimo señor Presidente de la república y la primera dama de la nación.

Viernes 9: A las 6.30 de la tarde, en el Palacio Cardenalicio, del eminentísimo y reverendísimo señor Cardenal Primado de Colombia, Crisanto Luque Sánchez.

Sábado 10: A las 12 del día, en la Hostería del Libertador, del excelentísimo señor Tulio Botero Se

——Pasa a la PAGINA CUATRO

INDIRECTAMENTE CONTESTA GERENTE DEL INVU. AL LIC. ROBERTO LORIA CORTES

Elogia al actual Jefe del Departamento Legal, Lic. Antonio Robles Oreamuno, de quien dice que ha renunciado al derecho de cobrar honorarios de notariado a los adjudicatarios

Lic. Rodrigo Carazo Odio, al aclarar una publicación de DIARIO DE COSTA RICA hecha por don Alex Rodríguez, fija la posición del INVU en cuanto a ciertos extremos de las revelaciones del Lic. Loría Cortés

San José, noviembre 5 de 1956

Señor
Alex Rodríguez C.
c/o. Diario de Costa Rica.
Ciudad.—

Estimado señor:

Seguramente es de su conocimiento la dualidad que, de acuerdo con la Ley de Notariado, existe entre el Notario y el Abogado a pesar de que ambas funciones pue-

——Pasa a la PAGINA DIEZ

AUMENTO DE CINCO CENTIMOS EN EL PRECIO DE LOS CIGARRILLOS

—La Asamblea Legislativa aprobó una moción de los diputados Echandi y Solórzano Saborío, que eleva en dos céntimos, y medio el impuesto de consumo sobre los cigarrillos de fabricación nacional con tabacos nacioales

—Aprobadas otras mociones de importancia, el asunto fué pasado en primer debate

En cinco céntimos y no en diez céntimos, como se había propuesto originalmente, será aumentado el precio del paquete de cigarrillos de consumo popular.

La Asamblea Legislativa, que discutió ayer en primer debate, el proyecto de regulación de la actividad tabacalera aprobó la siguiente moción de los diputados Echandi y Solórzano Saborío, que fue la fórmula a que se llegó en las conversaciones que se llevaron a cabo entre diputados, y los productores e industriales del tabaco:

Para que el artículo 4º se lea así: Artículo 4º — Auméntase el impuesto de consumo sobre los cigarrillos elaborados, a máquina, en el país con tabacos nacionales exclusivamente en dos y medio céntimo de colón por paquete de veinte piezas, correspondiendo el impuesto a cada pieza en proporción. En consecuencia cada paquete de veinte cigarrillos portará un marbete de diecisiés y medio céntimos en colón. Suma que corresponde el total de los impuestos de consumo fijados en el in-

——Pasa a la PAGINA CUATRO

CENSURA FRANCIA ACTITUD DE NACIONES UNIDAS Y DE "CIERTOS GOBIERNOS" EN EL CASO DE HUNGRIA

Lamenta que "hayan preferido salvar la faz de un dictador egipcio en vez de aportar su apoyo al pueblo valiente"

Declaración del Ministro del Exterior Pineau expedida a través de la Embajada de Francia en San José

El Agregado de Prensa de la Embajada de Francia, en San José, señor Roland Maire, emitió ayer los siguientes boletines:

Los gobiernos británicos y francesas han considerado con la mas grande atención la resolución adoptada por la Asamblea General de las Naciones Unidas, el 2 de Noviembre. Mantiene su pun-

——Pasa a la PAGINA CUATRO

CONSTRUCCION DE OBRAS DE LIMON Y PUNTARENAS POR VALOR DE 6 MILLONES

La realización de esas obras se financiará con el empréstito por un millón y medio de dólares conseguido con la Compañía Bananera, según proyecto de modificación al presupuesto extraordinario presentado el día de ayer

Por valor de seis millones ciento mil colones se construirán diferentes obras de utilidad pública en las provincias de Limón y Puntarenas con fondos del empréstito que, por la suma de un millón y medio de dólares, consiguió el gobierno con la Compañía Bananera.

El Ministerio de Economía y Hacienda presentó ayer a consi-

——Pasa a la PAGINA CUATRO

117 puntos bajaron los precios del café en la subasta de ayer en la Bolsa

—Esa desvalorización en el café para el consumo interno traerá como consecuencia una inmediata baja en los precios del café molido. Se subastaron 3.618.53 quintales arrojando un valor de ₡ 970.476,30

Ayer se produjo la subasta quincenal en la Bolsa del Café.

Se pusieron al remate 3.618.53 quintales, los cuales produjeron un total de ₡ 970.476.30.

Se logró un precio promedio de ₡ 268,30 por quintal, en contraposición con el registrado en la quincena anterior que fue de ₡ 285.03 el quintal. Haciendo un cotejo entre ambos promedios, tenemos que se produjo una baja en los precios de 16.83 puntos, lo que producirá una inevitable baja en los precios del café molido para el consumo popular.

Entre las partidas subastadas se registraron precios entre ₡ 226 y ₡ 300 el quintal.

Elver Núñez Artavia, el niño millón

Nació en Tronsdora de Tibrás, Guanacaste, el 24 de Octubre a las 5 y 55 de la mañana, y es hijo de Antonio Núñez González y de Elisa Artavia Alvarado

Ayer, la Dirección General de Estadística y Censo, emitió el siguiente boletín:

San José, 6 de noviembre de 1956

El Niño Millón es:

——Pasa a la PAGINA CUATRO

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Diario de COSTA RICA
(Decano de la Prensa Nacional)
Fundado en 1919
Se publica en la ciudad de San José, República de Costa Rica, editado por la Empresa "Diario de Costa Rica, S. R. L." Dirección: Calle Alfredo Volio, Av. Fernández Güell. Números de la central telefónica: 4042 - 2226 - 3232. Apartado D.

Dirección Cablegráfica: "DIARIO"

Gerente - Administrador
MARIANO SANZ

JEFE DE REDACCION:
VENTURA CORDERO

AGENTE DE ANUNCIOS:
Lic. MAX ACOSTA

Cuerpo de Redacción: Francisco Ma. Núñez, Edgar León, Guido Fernández S., Fernando Naranjo, Francisco Soleta R., Guido Sánchez, Jorge Luis Cordero G., y María de los Angeles Prado.

Información Internacional: Belfort Sancho G. Traductor: Ofilio Argüello. Sección Inglés: Sara C. Wheeler.

Fotógrafo: Mario Ess.
Corresponsal Gráfico Viajero: Don Juan M. Victory.

Corresponsales extranjeros: Panamá: Max Jiménez Jr. Los Angeles: Hilda Ulloa. París: Carlos Deambrosis-Martina. Madrid: Roberto Deambrosis - Saudavet, y Jorge Charpantier García. Chile: Jaime Quintana Lara.
Representantes comerciales: Londres: S. S. Koppe & Co. Nueva York: Chalmers-Ortega Inc. Servicios noticiosos de la Prensa Asociada. Tiras cómicas y otros servicios de la King Features Syndicate. Editors Press y United Press Association.
La redacción no devuelve originales ni sostiene correspondencia sobre publicación de material no solicitado.

EL INSTITUTO DE PROFESIONALIZACION DEL MAGISTERIO INICIA LOS CURSOS DIRECTOS

Durante los meses de diciembre y enero, próximos, se verificarán los cursos directos que el Instituto de Profesionalización del Magisterio ofrecerá a los maestros que han recibido ya el curso por correspondencia.

Después se les someterá a los exámenes correspondientes.

Los resultados que se van obteniendo son muy halagüeños: los maestros en servicio, que no tienen título o que desean ampliar sus conocimientos, siguen con interés estos cursos y se empeñan en su mejor aprovechamiento.

Dos beneficios obtienen esos maestros: se les facilita la tarea y alcanzan mejores colocaciones.

SOLUTOPHOS



Contra
REUMATISMO
NEURALGIAS
NEURITIS
CIATICA
GOTA



Laboratorios ANCLA San José, C.R.
DE VENTA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS DEL PAIS

Lo Sabe Ud

1— Qué es dipsómano?
2— Qué significa la palabra Salina?
3— Cuál es la longitud de la milla?
4— Para qué sirve el higrómetro?
5— Por qué el mes de agosto se llama así?
6— Cuál es el color de la turquesa?

RESPUESTAS: —

1— La manía de beber con excesos, líquidos con alcohol o sin alcohol.
2— "Vacío" en árabe
3— 1852 metros
4— Para medir la humedad del aire.
5— Porque era el mes dichoso del emperador.
6— Azul verdoso.

POSTAL

A LOS EXCELENTISIMOS SEÑORES MINISTROS DE FRANCIA, INGLATERRA E ISRAEL

En nombre mío personal y de todos los costarricenses que simpatizan con mis ideas presento mi más vehemente y enérgica protesta por el mal trato cruel y denigrante de que está siendo objeto Egipto en su derecho soberano por la defensa de su territorio. Es penoso que las naciones cultas que vuestras personas representan estén dando este triste ejemplo ante el mundo hoy que se habla de democracia y de libertad, olvidando las proezas que tantos patriotas realizaron rubricando con su sangre el suelo de sus patrias para legar a sus hijos la herencia de la realeza libertadora hasta ver la oriflama del triunfo. Desde hace tiempo vemos los costarricenses como millares y millares de chipriotas claman por su libertad, lo mismo que los argelinos; pero en vano; la civilización y el móvil de los intereses viles se ahogan en sangre el justo derecho de libertad que se anida en pechos esforzados. La guerra contra los principios de justicia que lastima el jus lentium es lacra que invoca la venganza del Dios de los ejércitos que ama a todos por parejo y humilla a quienes fueron señores del mundo en tiempos pasados.

La actitud varonil propia de los universitarios, estudiantes y obreros entiendo que rubricará mi justa protesta con una manifestación próxima enmarcada en los canales de la ley para que sacuda el sentimiento de rebeldía y de civismo que se anida en los pechos costarricenses.

ROSENDO SALAS VALENCIANO

San José, 6 de Noviembre de 1956.

ESTAN HUNDIENDOSE DOS TRECHOS DE LA CARRETERA INTERAMERICANA DEL NORTE

De un momento a otro quedará interrumpido el paso de vehículos a Puntarenas, pues según informes del Sub-Inspector de Hacienda destacado en Esparta, entre esa población y Barranca se están hundiendo dos trechos de la carretera Interamericana, a consecuencia de las lluvias atemporaladas que no han cesado. De continuar las condiciones anormales del tiempo, antes de 24 horas quedará interrumpido el paso, pues ya están a punto de producirse derrumbes.

INUNDACION EN MATA PALO DE GUANACASTE

Después de intensas lluvias en la Provincia de Guanacaste durante la tarde y noche del sábado y todo el día domingo, se desbordaron los ríos y quebradas en las proximidades del caserío denominado Mata Palo, inundándolo completamente. Según telegrama enviado por don Juan Briceño, las aguas alcanzaron más de una vara.

Los moradores, aterrorizados se retiraron a lugares más altos temiendo que inesperadamente baje la crecida de agua. Los daños en la agricultura fueron cuantiosos, pero por fortuna no ocurrieron desgracias personales.

A PUNTO DE DESBORDARSE EL RIO TEMPISQUE

Desde Liberia se informó por la vía telegráfica q' el domingo en horas de la madrugada estuvo a punto de desbordarse el Río Tempisque debido a las lluvias stempora das q' han estado azotando en toda la Provincia de Guanacaste. Datos posteriores dan cuenta de que las lluvias cedieron en forma notoria y ya el río estaba tomando nuevamente su cauce normal.

Condenado el Estado a pagar ₡ 500.00 por haber atrasado un telegrama

Quinientos colones ha tenido que pagar el Gobierno al señor Guillermo Chacón Rodríguez, por haberse le retrasado tres días la entrega de un telegrama.

En la investigación que hicieron funcionarios del Poder Ejecutivo se demostró que el 17 de enero anterior el Sr. Edgar Ugalde le envió al señor Chacón dos latas de leche de hule para fabricar capas, y el mismo día le remitió un telegrama dándole cuenta del envío. Inexplicablemente el telegrafista retrasó tres días el mensaje ya citado, causándole daños por la suma q' hemos dicho, ya q' perdió el producto por haberse endurecido, y tuvo que pagar los sueldos de sus trabajadores que por falta de material no dieron rendimiento normal.

En este caso, la Procuraduría informó a favor del reclamante.

POR PENSIONES ALIMENTICIAS, DEMANDADO EL *GORDO* HARDY

LOS ANGELES, California, 5 —(AP)—El cómico cinematográfico Oliver Hardy, convaleciendo de grave enfermedad ha sido demandado por la suma de $ 52.000 en cuotas atrasadas de alimentación, por su ex-esposa, Mrs. Myrtle Lee Hardy.

Dijo que de conformidad con un convenio celebrado en 1933 el se había comprometido a pagarle $ 250 a la semana, pero que no le ha cumplido desde hace cuatro años.

Los Hombres Débiles Necesitan Más Hierro

A veces cuando se siente usted cansado, avejentado, exhausto y sin apetito, es señal de que su sangre requiere el hierro restaurador de las energías y la vitalidad; y el tiene usted la sangre delgada y acuosa, debido a la falta de hierro, puede sufrir de nerviosidad, dolores de cabeza, hemorragias nasales, validos, mal sueño, mala memoria, manos y pies fríos, falta de respiración después de algún esfuerzo físico, manchas de la piel, y hasta pérdida de la confianza en sí mismo. Conferro comienza a trabajar desde luego para ayudar a restaurar el vigor de su sangre; y en pocos días puede usted sentir mejoría en el cuerpo. Conferro le ayuda rápidamente a que se sienta fuerte y saludable. Obtenga Conferro hoy mismo en su farmacia.

HOY

Viene de la Página PRIMERA—

considera que hay por lo menos doce elecciones de senado muy disputadas, por lo que la formación final del senado no se habrá de conocer hasta el miércoles.

Eisenhower viajará de Washington a Gettysburg, donde tiene una granja, para votar mañana por la mañana.

Stevenson votará en "Medio Día", un pueblo distante 40 kilómetros de Chicago.

Se espera en general que el tiempo sea favorable. La Oficina Meteorológica de Washington predijo algunas lluvias en las grandes praderas de Dakota a Texas, algunas nieves ligeras en las Rocosas, niebla en el sudeste, el noroeste y en la región de los grandes Lagos, y buen tiempo en el resto del país.

La situación internacional es un factor que hace incierto el resultado de las elecciones.

No ha habido tiempo para estudiar el impacto que pueda haber tenido el ataque ruso a Hungría, cuyo pueblo trataba de buscar la libertad de la dominación de Moscú, o de los ataques de Israel y Gran Bretaña y Francia sobre Egipto.

Eisenhower, quien hizo mucha más campaña política de la que había dicho que haría, ha mostrado todos los signos de vigor, y ha repetido muchas veces que se siente bien.

Fuera de la bomba de hidrógeno, el reclutamiento, y los precios agrarios ha habido pocas diferencias substanciales entre los dos candidatos presidenciales. En otros asuntos las diferencias han estado en la manera como afrontan los problemas y en el énfasis que ponen en las cosas que dicen.

Los Republicanos han explotado el tema de la "prosperidad" señalando la marca de empleos y los niveles de entradas.

Los Demócratas han contra atacado esto señalando el nivel alto del costo de la vida y la baja de cuatro meses en los precios agrícolas.

RECURSO DE . . . . . .

Viene de la Página PRIMERA—

dos de la misma nacionalidad: Pedro González, Norberto García Acosta y Rolando Cabezas Peñarroyo, quienes alegan que el derecho de asilo les otorga plena protección en su caso. La presentación de este escrito ante la Corte indica claramente que dichas personas aún no han sido deportadas.

CON BUEN EXITO SE DESARROLLA INVESTIGACION SOCIO-ECONOMICA SOBRE LOS BARRIOS DEL SUR

—La Universidad de Costa Rica está poniendo todo su empeño en realizar un trabajo que sea comprensivo de todos los problemas que se suscitan en esos sectores capitalinos. El Instituto de Vivienda colabora en la tarea a través de dos investigadores especializados

Con buen éxito se está desarrollando la investigación sobre los barrios del sur.

De acuerdo con informes emanados de la Universidad de Costa Rica, se está poniendo todo el empeño en realizar un trabajo que sea comprensivo de todos los problemas que se suscitan en esos sectores capitalinos.

Los principales objetos del estudio son las cuestiones sociales y económicas, niveles de vida, condiciones de higiene y seguridad e índices de morbilidad y mortalidad.

Sobre esos aspectos vienen trabajando continuada y tenazmente los investigadores de la Universidad para llegar a conclusiones y estar en capacidad de ofrecer soluciones.

El Instituto Nacional de Vivienda colabora en la tarea a través de dos investigadoras especializadas.

SITUACION DE PORT SAID

LONDRES, 5 —(AP)—Oleadas de paracaidistas británicos y franceses, cayeron hoy sobre Port Said en el Extremo Norte del Canal de Suez (en el mediterráneo).

Los británicos anunciaron en cuestión de horas, que el Comandante Egipcio del puerto concedió a discutir con los invasores los términos de la rendición. Se decía ro un cese de fuego.

Universidad de Costa Rica

CONCURSO DE ANTECEDENTES

(Segundo aviso)

La Universidad abre Concurso de Antecedentes para el nombramiento de Profesores Titulares en las siguientes cátedras de la Facultad de Educación:

Principios de Educación	1 semestre 4 horas semanales
Psicología del Niño	1 semestre 4 horas semanales
Administración Escolar	1 año 2 horas semanales
Historia de la Educación	1 semestre 4 horas semanales
Filosofía de la Educación	1 semestre 4 horas semanales
Sociología Educativa	1 semestre 4 horas semanales
Educación Secundaria Fundamentos y Programas	1 semestre 4 horas semanales
Psicología de la Adolescencia	1 semestre 4 horas semanales
Psicología Educativa	1 semestre 4 horas semanales
Métodos y Prácticas Docentes: Matemáticas	6 horas semanales en cada uno de los terceros y cuartos años.
Método y Práctica Docente: Ciencias Naturales	6 horas semanales en cada uno de los terceros y cuartos años.
Métodos y Práctica Docente: Ciencias Sociales	6 horas semanales en cada uno de los terceros y cuartos años.
Métodos y Práctica Docente: Castellano y Literatura	6 horas semanales en cada uno de los terceros y cuartos años.
Métodos y Prácticas Docente: Inglés	6 horas semanales en cada uno de los terceros y cuartos años.
Métodos y Práctica Docente: Francés	6 horas semanales en cada uno de los terceros y cuartos años.

Se ruega a los interesados enviar, junto con la solicitud en papel universitario, todos los documentos que juzguen necesarios y consultar los artículos correspondientes del Capítulo XII del Estatuto Orgánico de la Universidad, publicado en La Gaceta del 24 de mayo de 1956. En la Secretaría General de la Universidad podrán, además, obtener entre otros los siguientes informes:

a) Planes de Estudio de la Escuela de Educación.

b) Secciones de que constará la misma.

c) Descripciones breves de los cursos en que se indica sus propósitos para servir a la redacción de los correspondientes proyectos de programas.

No todas las cátedras sacadas a concurso serán objeto de enseñanza en el año lectivo de 1957, pues los planes de estudio entrarán en vigencia de manera progresiva. Pero todos los profesores que se nombren formarán parte de la Facultad de Educación a partir del mes de marzo de 1957.

Las solicitudes se recibirán hasta las 11 horas del 15 de diciembre de 1956 en la Secretaría General de la Universidad, sita 200 varas al norte de la pulpería "La California".

San José, 5 de noviembre de 1956.

CARLOS MONGE ALFARO
Secretario General.

¡¿Quiere librarse de catarros molestos?

Use el remedio hecho especialmente para combatir los catarros ... Bromo Quinina Grove. Sólo con su acción múltiple obtendrá usted alivio rápido y eficaz de las molestias que traen los catarros. Su farmacia tiene el sobrecito económico de dos tabletas estampadas con las letras L.B.Q.

BROMO QUININA Grove

UNGUENTO PAZO para las almorranas, otro producto Grove

UN NUEVO PRODUCTO QUE SE OFRECE A NUESTRO PUBLICO

Los LABORATORIOS PICOT de Nueva York, fabricantes de la mundialmente famosa SAL DE UVAS PICOT, acaban de lanzar al mercado de Costa Rica, su maravilloso producto MAGNESIA PICOT, el laxante ideal para personas que sufren de estreñimiento, que en dosis proporcionadas puede ser administrado a los niños, quienes la toman con gusto debido a su agradable sabor, evitándose las torturas de otros medicamentos.

La MAGNESIA PICOT ha venido vendiéndose con creciente éxito desde hace muchos años en México, Cuba, Puerto Rico, Colombia, etc., y es de esperar que el público de Costa Rica la llegue a conocer y a apreciar como ha sucedido con los públicos de esos países.

La MAGNESIA PICOT viene empacada en sobres de celofán de una dosis y se puede conseguir en cualquier farmacia al precio de ₡ 0.25 el sobre.

JUNTA DE PROTECCION SOCIAL DE SAN JOSE

Lotería "Asilo Chapui"

Departamento de Lotería — TELEFONO: 1211

Sorteo No. 1306 del 4 de Noviembre de 1956.

PRIMER PREMIO:

vendido por: Verne Mora, San José

No. 62 de la Serie 299 con	₡ 100.000.00
No. 61 de la Serie 299 con (Aprox. anterior)	1.000.00
No. 63 de la Serie 299 con (Aprox. posterior)	1.000.00
No. 62 de las demás Series con	800.00
No. 2 excepto los Nos. 62 (Terminacines)	50.00
A todos los Nos. del 00 al 99 de la Serie: 299 excepto los Nos.: 61, 62 y 63.	50.00

SEGUNDO PREMIO:

vendido por: José Alvarado - Alajuela.

No. 81 de la Serie 141 con	₡ 40.000.00
No. 80 de la Serie 141 con (Aprox. anterior)	400.00
No. 82 de la Serie 141 con (Aprox. posterior)	400.00
No. 81 de las demás Series con	200.00
A todos los Nos del 00 al 99 de la Serie: 141 excepto los Nos.: 80, 81 y 82.	50.00

TERCER PREMIO:

vendido por: Bárbara Díaz Díaz - San José

No. 89 de la Serie 612 con	₡ 10.000.00
No. 88 de la Serie 612 con (Aprox. anterior)	100.00
No. 90 de la Serie 612 con (Aprox. posterior)	100.00
No. 89 de las demás Series con	100.00
A todos los Nos. del 00 al 99 de la Serie: 612 excepto los Nos. 88, 89 y 90.	50.00

MANDRAKE EL MAGO

Por Lee Falk y Wilson McCoy





LEA ESTE DIARIO

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

✝

JOSE AGUILAR SOTO

HA MUERTO

(Confortado con los Santos Sacramentos)

Sus hijos: Dr. Claudio Aguilar Rojas y señora; Hugo Aguilar Rojas y señora; Marco Antonio Aguilar Rojas y señora; José Francisco Aguilar Sánchez y señora; Paulo y Ma. del Carmen de Solera, Oscar Aguilar Sánchez, sus hermanos, nietos, sobrinos y demás familia,

al comunicar tan triste noticia, ruegan asistir a sus funerales que se verificarán en la Catedral de esta ciudad a las 10.30 horas, y acompañar luego sus restos al Cementerio.

Alajuela, 6 de Nov. de 1956.



Para **LUZ** CLARA, BRILLANTE Y DURADERA

COMPRE LAS PILAS Y FOCOS

EVEREADY

¡TIENEN MAS VIDAS QUE UN GATO!

*A PRUEBA DE ESCAPE

DE VENTA

— en todas partes —

PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL



A cargo:
De la Profesora

MALKUTT DE LA FUENTE

Quiróloga, Astróloga y Ritmoviartralista.

Frente Central Bomberos Barrio La Dolorosa casa Nº 568 Apartado Postal 2503 San José.

Para hoy Martes 6 de Noviembre

Fases Favorables	Signos Zodiacales	Fases Desfavorables
21 Marzo a 20 Abril Favorable para los negocios relacionados con artículos de lujo	ARIES	Desfavorable al sexo femenino; le es recomendable se abstenga de aceptar ofrecimientos.
21 Abril a 20 Mayo Favorable al trato con personas ocupantes de puestos públicos y para recibir la ayuda de ellos	TAURO	Desfavorable en cuanto a confidencias; el peligro le acecha
21 Mayo a 20 Junio Favorable a los hallazgos afortunados, y a todo lo relacionado con el plan económico	GEMINIS	Desfavorable: mucho cuidado, personas mal intencionadas le obstaculizan
21 Junio a 22 Julio Favorable: su procedimiento justo y equitativo, hará que muchos se favorezcan	CANCER	Desfavorable: no dé lugar a situaciones violentas; el día es negativo.
23 Julio a 21 Agosto Favorable a los estudios e investigaciones; los que le pueden aclarar sus dudas	LEO	Desfavorable para el cambio de trabajo o las innovaciones
22 Agosto a 22 Set. Favorable al sector del hogar; espere sorpresas por el reconocimiento a sus cualidades.	VIRGO	Desfavorable: comente muy poco sus planes; deberá ser lo más hermético posible.
23 Set. a 22 Octubre Favorable: un suceso, relacionado con altas personalidades, puede favorecerle	LIBRA	Desfavorable; no sea impaciente ni trate de persuadir a su rival mediante recados; perderá lo ganado
Favorable: el sector amoroso en aspecto favorable; espere reanu-	ESCORPION	Desfavorabl: guarde silencio; evite exponer sus congojas; esto le agravará la situación.
22 Nov. a 21 Diciembre Favorable: imponga sus derechos; es el momento propicio	SAGITARIO	CAPRIcornio xora v . Desfavorable: evite el dar lugar a las dudas; sea sereno ante la realidad de los hechos
Favorable: sus planes de cambios en aspecto positivo; actue	CAPRICORNIO	Desfavorable: no sea cobarde; hable y diga lo que tiene que le atormenta: de lo contrario, sucumbirá
Favorable: un día en que su plano sentimental, está en aspecto muy favorable.	ACUARIO	Desfavorable: si quiere tener éxito en sus amores, sea humilde
Favorable: puede comenzar a desarrollar sus actividades; espere buen resultado	PISCIS	PISCIS orebl . . . . . Desfavorable: evite el dar lugar a la crítica: puede perder prestigio.

Información Social

REINA DE SIMPATIA DEL "MAI"

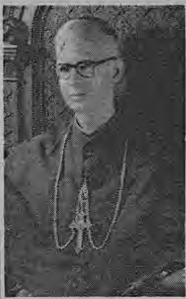


DIARIO DE COSTA RICA engalana esta página galante con la fotografía de la bella señorita Amalia Prada Torres, quien resultó electa Reina de Simpatía del Ministerio de Agricultura e Industrias.

No pudieron haber escogido mejor los empleados del Ministerio a su representante ante el torneo de la simpatía y la belleza entre los empleados públicos. En Amalia se conjugan, tanto la exquisita belleza de la mujer costarricense como la dulzura de carácter, y la simpatía y la delicada atracción de la mujer buena.

Los empleados del Ministerio de Agricultura le rinden pleitesía y nosotros también nos descubrimos reverentes para congratular a la Reina dulce y buena, bella y simpática.

LA COLONIA COSTARRICENSE RESIDENTE EN BOGOTA FESTEJA A MONSEÑOR ODIO



La colonia costarricense, residente en la ciudad de Bogotá, Colombia, ha celebrado jubilosamente el arribo del señor Arzobispo de San José, Monseñor Rubén Odio Herrera, que asiste a la reunión de Prelados Latinoamericanos.

Con anterioridad a su llegada se efectuó una reunión para acordar la forma en que se haría el agasajo al distinguido visitante.

La totalidad se inclinó por una recepción, señalando la casa de doña Clemencia Jinesta de Pescod como punto de reunión.

Nos complace mucho la unidad de los compatriotas residentes en Bogotá, y su entusiasmo, que los movió a agruparse para hacer una demostración de simpatía a su Pastor.

PARA MIAMI

Se dirige a Miami, Estados Unidos, la gentil dama doña Nora Margarita de Schofield. Al despedirla formulamos los mejores deseos por el buen éxito de su viaje.

LUCTUOSAS

DON TORIBIO VINDAS NUÑEZ

Confortado con los Santos Sacramentos falleció en esta capital don Toribio Vindas Núñez, justamente estimado en nuestro medio por su honorabilidad, rectitud y sanas disciplinas de trabajo.

Sus funerales se verificaron ayer a las once de la mañana, siendo depositados sus restos en el Cementerio de Obreros.

Al consignar su deceso hacemos presente el testimonio de nuestra condolencia a su esposa, a su señora madre doña Jesús N. vda. de Vindas, a sus hermanos Manuel, Margarita, Irma, Marta, Clemencia y Josefina Vindas Núñez, sobrinos y demás familiares.

DOÑA MARIA TERESA DE MATAMOROS E HIJA

Acompañada de su hija la encantadora damita Ana Isabel Matamoros Calderón, ha salido para los Estados Unidos, en jira de recreo, la estimable señora doña María Teresa C. de Matamoros.

Buen viaje les auguramos.

VIAJE DE LA SRTA. MARIA ELENA UGALDE

Nuestro periódico desea un viaje lleno de felicidad a la encantadora señorita María Elena Ugalde, quien por la vía aérea se dirige a Mami, Florida.

Señor Cafetalero...

OIGA UN BUEN CONSEJO!!

Durante las últimas lluvias es la mejor época para **ABONAR**





Es indispensable suplir a las plantas con los elementos necesarios para que se nutran en el verano, y también para que se recuperen de las "cogidas de café".—

Nosotros le daremos el abono que necesite con una fórmula ideal para cada planta en cada zona.

CALIDAD - PUREZA - SERIEDAD

Consúltenos y quedará satisfecho

IMACO, Ltda.

OFICINAS: frente al HOTEL EUROPA

TELEFONO: 6374 —— APARTADO: 4425

GRAN CONCURSO MILO SOPAS MAGGI Y LIRIO BLANCO

OBTENCION DE ACCIONES:

ALAJUELA: ALMACEN RAFAEL SOLANO

Publicamos este anuncio por haberse omitido el nombre de este almacén en la publicación de los detalles y Bases del Concurso el domingo 4 de los corrientes.

ALEGRIAS EN EL HOGAR CARBALLO-VEGA

En la Clínica Bíblica nació ayer, con toda ventura, un hermoso niñito que viene a colmar de felicidad a los jóvenes y distinguidos esposos don Enrique Carballo Montero y doña Julita Vega de Carballo.

El pequeño heredero tiene por abuelitos a don Miguel Carballo —de grata memoria— y a doña Nelly M. vda. de Carballo y a don Enrique Vega y doña Ana María Rojas de Vega.

DIARIO DE COSTA RICA se vale de este medio para hacer llegra su enhorabuena a los esposos Carballo-Vega y desea una existencia plena de dichas al gracioso chiquitín.

ACTIVIDADES DE LA U.M.A.

La UNION DE MUJERES AMERICANAS, U.M.A., en su Sección de Costa Rica, se prepara, con entusiasmo, a celebrar la Navidad de los niños del PREVENTORIO de San Isidro de Coronado. La fiesta tendrá verificativo el 12 del próximo diciembre, aniversario de la segunda fundación de la U.M.A. en nuestro país.

Entre asociadas y simpatizadores de la Asociación Femenina se inicia ya el movimiento de ayuda, a fin de que la parvada de muchachitos, de ambos sexos, alojados en tan útil y benéfica institución, celebren con placer de infancia, la Fiesta del Niño Dios. — Angela Acuña de Chacón, Presidenta; Clarisa Mora, Secretaria General.

DOÑA CARMEN E. DE MONTEALEGRE

La gentil dama doña Carmen E. de Montealegre festeja hoy su natalicio. Con tan grato motivo nos complace saludarla, deseándole mucha felicidad en unión de los suyos.

DOÑA SONIA DE RAVENTOS

Hacia los Estados Unidos se ausentó la estimable dama doña Sonia de Raventós. Le deseamos buen viaje y grata estada en el lugar de su destino.

DOÑA ELVIRA VDA. DE ARAGON

Al despedir con un atento saludo a la gentil dama doña Elvira Vda. de Aragón, quien se dirige a los Estdos Unidos, le deseamos muy grata permanencia en aquella nación.

DON CARLOS E. CAMPOS PACHECO

El joven estudiante Carlos E. Campos Pacheco se dirige a los Estados Unidos en jira que le deseamos muy grata.

PREPARA VIAJE AL EXTERIOR

Adelantamos nuestros mejores deseos por el buen éxito de su viaje a la estimable dama doña Antonia T. de Rossich, quien próximamente saldrá rumbo a los Estados Unidos.

NATALICIO

Con motivo de festejar hoy su cumpleaños, hacemos llegar los más cordiales votos de ventura a la estimable señora doña Maruja de Borbón.

FECHA NATALICIA

Muy cumplimentada estará hoy con ocasión de su cumpleaños, la gentil señora doña Yvonne J de Jaikel, a quien nos es grato hacer llegar un atento mensaje de salutación y enhorabuena.

GRUPO DE BACHILLERES LUIS DOBLES SEGREDA

Con una fiesta familiar que se llevará a cabo el sábado próximo, y un almuerzo campestre en la finca Los Espinos, el domingo siguiente celebrarán las Bodas de Plata de su graduación los bachilleres del Liceo de Costa Rica, grupo Luis Dobles Segreda.

DON JOSE MANUEL LUJAN

Atentamente despedimos a don José Manuel Luján, quien por la vía aérea se dirige a la Habana, Cuba.

COMISION INTERAMERICANA DE MUJERES

Hoy a las tres y media de la tarde, en la Casa Amarilla, celebrarán reunión las socias de la Comisión Interamericana de Mujeres.

Se suplica la mayor y más puntual asistencia.

NUEVO HIT DEL AÑO EN "LA VOZ DE LA VICTOR"

RAUL IRIARTE Y SU GRAN CONJUNTO ACTUARA DESDE EL PROXIMO JUEVES OCHO DE ESTE MES EN ESA EMISORA A LAS 8 DE LA NOCHE CONTRATADO TAMBIEN POR "CHEZ MARCEL", RENOMBRADO CENTRO SOCIAL DE MODA.



RAUL IRIARTE Y SU GRAN CONJUNTO PROXIMO A DEBUTAR EN "LA VOZ DE LA VICTOR" Y "CHEZ MARCEL".

De triunfo en triunfo, La Voz de la Victor, la emisora de mayor prestigio internacional, logra ahora el gran hit del año; la presentación personal del notable exponente de la canción argentina, RAUL IRIARTE Y SU GRAN CONJUNTO, que se efectuará por patrocinio del conocido Restaurant CHEZ MARCEL, durante este mes de noviembre, a partir del día 8.

Precisamente del 8 al 16 de Noviembre será en La Voz de la Victor, la grandiosa temporada artística de Iriarte, que se presentará a las 8 de la noche durante esos días.

Iriarte, este gran cantante argentino de fama mundial, en jira artística triunfal por el continente, no podía privarse de visitar a Costa Rica, donde tantos afectos y admiradoras tiene. En cada país que visita escoge para sus actuaciones la mejor emisora y el centro social de mejor categoría; eligió por ello en Costa Rica a La Voz de la Victor, la emisora de mayor prestigio internacional y a CHEZ MARCEL, el night club de gran moda actualmente en el país. Ansioso está pues el público costarricense de poder escuchar a Iriarte en su próxima actuación en Costa Rica por medio de la emisora La Voz de la Victor, al tope de la popularidad!

DON JUAN FCO. ROJAS SUAREZ

Rumbo a los Estados Unidos ha salido por la vía aérea don Juan Fco. Rojas Suárez, a quien despedimos deseándole buen viaje y grata permanencia en la nación hermana.

DOS PRIMAVERAS

La graciosa y encantadora amiguita Nora Isabel Lizano Brenes está festejando hoy su segundo año de vida.

Es hija de los estimables esposos don Guido Lizano y doña Betty Brenes de Lizano, en unión de quienes le deseamos las mayores felicidades.

OLGA MARTA BOLAÑOS B.

Once años cumple hoy la linda amiguita Olga Marta Bolaños. Al saludarla formulamos votos sinceros por su constante bienestar.

CUMPLEAÑOS DE UNA LINDA MUÑECA.—

La linda chiquitina Elizabeth González Quirós, celebra hoy la fecha natalicia. Alcanza los seis años de edad, rodeada del cariño de sus padres y demás hermanos

Para ella nuestros parabienes deseando que la felicidad sea su constante compañera.

SOCIALES DE HEREDIA—

DON MOISES CHAVERRI V.

En el Hospital San Vicente de Paúl de esta ciudad le fue practicada una delicada intervención quirúrgica al honorable caballero don Moisés Chaverri Vargas, con magnífico resultado. Que restablezca completamente son nuestros sinceros deseos.

ESTRELLITA LEPIZ G.

El próximo viernes a las cinco y media a.m. en la Capilla del Hospital San Vicente de Paúl de esta ciudad, el Presbítero Fallas oficiará una Misa en sufragio del alma de Estrellita Lépiz Gutiérrez. Suplicamos a los familiares y amigos la asistencia a este acto piadoso, quedándoles muy agradecidos.

DE LIMON

Después de un corta temporada en Puerto Limón regresó la estimable señora doña Arcelia Lobo vda. de Borbón acompañada de su hijo el Prof. don Abel Borbón Lobo. Los saludamos atentamente.

R. Lépiz M.
Corresponsal.



Hubiera sido mejor enviarlo por CLIPPER CARGO de la Pan American

Avenida Central y Calle 1a., Tel. 4204, San José

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

CAFE, EN VEZ DE CHAMPAÑA. SE SEGUIRA OFRECIENDO EN EL MINISTERIO DE RELACIONES

Ha sido costumbre en el Ministerio de Relaciones Exteriores, ofrecer licores extranjeros durante las recepciones.

El viernes anterior se hizo un ensayo: en vez de licor se ofreció una taza de café. Del mejor que se pudo conseguir en el mercado.

Se dice que los festejados, norteamericanos, celebraron mucho esa recepción.

Se ha iniciado así esa práctica que se trata de mantener indefinidamente mientras permanezca el Lic. Volio Sancho en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Posiblemente sólo en aquellos actos muy solemnes se sirva champaña.

NINGUNA ... ...

Viene de la Página PRIMERA—

ma deuda pública pensiones, subvenciones y afectaciones especiales, además, solamente disponíamos de tres semanas para preparar el proyecto de presupuesto ya que la nueva administración inició su período el 8 de noviembre y la Asamblea Legislativa estaba obligada a iniciar el estudio correspondiente el día 1º de diciembre del mismo año.

Agravaba considerablemente el cuadro, la desesperada situación monetaria, con un cambio fluctuante y una presa de solicitudes de divisas que colocaba a nuestro país entre los de posición más desventajosa en el Continente Americano.

Ante esta gravísima situación, fue necesario tomar medidas muy drásticas, tanto en el aspecto fiscal como en el económico y a fuerza de grandes sacrificios, economías y disciplina logramos salir de ese caos en que encontramos la Hacienda Pública y la Economía Nacional. Hicimos un llamamiento al país y éste nos respondió y al dejar la Administración salimos con nuestras economías personales gravemente quebrantadas, pero con la satisfacción de haber cumplido a cabalidad con los deberes de funcionarios públicos.

Yo no se si los procedimientos que empleamos se ajustaban o no estrictamente a lo que prescribe la técnica hacendaria avanzada, pero si puedo decir que entregué una Hacienda Pública sana, CON UN SUPERAVIT EN EFECTIVO, DEDUCIDOS, TODOS LOS COMPROMISOS PENDIENTES, de .. ₡ 9.149.440.80.

La Deuda Pública que la recibimos con un monto de .... ₡ 406.307.549.67 la entregamos reducida a ₡ 306.003.095.00.

El Sistema Monetario quedó saneado y estabilizado y el Sistema Bancario debidamente organizado, con todos sus recursos a disposición de la agricultura, la industria y el comercio nacional, ya que no existía deuda alguna en los Bancos Nacionales a cargo del Gobierno de la República. Además, facilitamos todos los medios para que los bancos que operan con el público dispusieran de todas sus grandes inversiones en valores del Estado, poniendo todos estos recursos al servicio de sus clientes.

Las ganancias proveniente de la venta en el mercado libre de divisas controladas, se destinaron a la adquisición de bonos del Instituto Nacional de Electricidad, quedando así finnaciado en parte muy importante el plan de desarrollo eléctrico finalmente, con la amortización de estos valores y otros, se procedía a aumentar el capital de los Bancos Nacionales con el [illegible] mayores posibilidades para aumentar los créditos de mediano y largo plazo tan importantes en la agricultura y la industria y que no deben hacerse ni con depósitos en cuenta corriente ni con emisiones del Banco Central.

En una oportunidad consideramos conveniente obtener un empréstito exterior para cubrir los gastos de construcción del Aeropuerto Internacional y otro para que los Bancos del Estado pudieran ofrecer mayores facilidades de crédito. Pero cuando mejoró la Economía Nacional y la situación fiscal se hizo más floja, preferimos hacer el trabajo del aeropuerto con recursos propios y utilizar parte de la reserva monetaria en un plan de préstamos para la importación de bienes de capital.

Todo esto fue el resultado de una labor de conjunto en la cual al Sr. Presidente Ulate y a mi nos prestaron la más amplia cooperación los otros miembros del Gabinete, un sector muy considerable de la Asamblea Legislativa, el Personal del Ministerio de Economía y Hacienda y los Gerentes y Directores de las Instituciones Bancarias, especialmente los del Banco Central, institución que fue creada y organizada en la anterior administración. Muy importante y desinteresada colaboración también recibí del actual Ministro de Economía y Hacienda Lic. don Rodrigo Soley, quien fue uno de mis principales colaboradores.

De no haberse hecho relación entre nuestras actuaciones y lo que hoy ocurre, me habría abstenido de salir a la prensa, por cuanto mis actividades particulares, abandonados por ocho años en que dediqué mis mejores esfuerzos a funciones públicas, requieren todo mi tiempo. Cuando tuve a mi cargo el Ministerio de Economía y Hacienda hice todo lo posible por mantener al país debidamente informado hata del último detalle de lo que se hacía en dicho Ministerio, falicitando a los Srs. Periodistas toda la información y sin reserva alguna. Si para mayor conocimiento de lo que en ese entonces se hizo o para refrescar la memoria, aún el país requiere mayor información, tendré mucho gusto en suministrarla con toda amplitud, sea esta favorable o desfavorable al juicio que se pueda formar de mis actuaciones.

Para PRONTO Y EFICAZ ALIVIO en casos de
DOLOR Y RIGIDEZ EN LOS MUSCULOS
PROVENIENTE DE RESFRIADOS
Frótese bien con MUSTEROLE

AÑO CRISTIANO

6 de noviembre

BEATO ROQUE GONZALEZ Y C. C. MRS., S. J.

Pío XI beatificó el año 1925 y fijó la fiesta de estos Santos para el 17 de noviembre, son ellos Beato Roque González, P. Alonso Rodríguez y P. Juan del Castillo, de la Compañía de Jesús, que dieron sus vidas por Cristo en Paraguay. Fundaron reducciones, catequizaron indios y fueron valientes en su apostolado.

En Barcelona se celebra a San Severo, obispo y mártir.

En Túnez, Africa, se recuerda el triunfo de San Félix, mártir.

En Teópolis, Antioquía, se conmemora a diez santos mártires, atormentados por los sarracenos.

En Fondi de Campania, a San Félix, Monje.

En Limoges de Aquitania, a San Leonardo, que fue discípulo de San Remigio, Obispo. Su poder resplandeció particularmente en la tarea de libertar cautivos.

LA VOZ DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA TRASMITIRA RESULTADO DE LAS ELECCIONES DE HOY

La Voz de los Estados Unidos de América ofrecerá, durante toda la noche de hoy, 6 de noviembre, a partir de las 8 un programa especial, en español, de los resultados de las elecciones presidenciales de los Estados Unidos. Las trasmisiones se efectuarán en las siguiente frecuencias: 9725 Kcs, Banda de 31 metros, 11900 Kcs., Banda de 25 metros, y 15330 Kcs., Banda de 19 metros.

Las estaciones locales que retrasmitirán estos programas, son las siguiente: ECOS DEL POAS, 575 Kcs; La Voz de la Víctor, 625 Kcs; RADIO SELECTA, 605 Kcs; Radio Monumental, 650 Kcs; Radio City, 750 Kcs; La Voz del Trópico, 830 Kcs; La Voz de América, 855 Kcs; Rado El Mundo, 970 Kcs; La Voz del General, 1490 Kcs.

Se invita al público a sintonizar este programa del suceso más importante en la actualidad: la elección del próximo Presidente de los Estados Unidos.

DIRECTIVA DE LA COOPERATIVA DE HABITACION DEL MAGISTERIO

San José, Octubre 25, 1956

Sr.
Director de
DIARIO DE COSTA RICA
Ciudad.

Estimado señor.

Para efectos de publicidad en el periódico que Ud. tan honrosamente dirige, me es grato enterarle que el 23 de octubre de 1956 quedó integrada la Directiva de la Cooperativa de la Habitación del Magisterio Nacional R. L. en forma provisional de la siguiente forma:

Presidente: Inés Amador Alvarez; Secretario: Edwin Meléndez Sánchez; Tesorera: Doris Víquez Méndez; Asesor: Fernando Arias Zeledón.

Edwin Meléndez S.
Secretario

MILITARES Y CIVILES NORTEAMERICANOS PASARAN SUS FINES DE SEMANA EN COSTA RICA

Visitaron ayer las oficinas del Instituto Costarricense de Turismo dos miembros de la "USO" organización ampliamente conocida en los Estados Unidos y en sus posesiones, que se dedica a labor de asistencia y recreación de los elementos de las fuerzas armadas norteamericanas en todas partes del mounido.

Desean ellos hacer arreglos convenientes para traer los más frecuentemente posible, grupos de elementos tanto militares como civiles, acompañados de sus familiares, que están estacionados en la Zona del Canal de Panamá.

La permanencia en nuestro país sería únicamente de dos días, ya que las excursiones se realizarán aprovechando los fines de semana y durante su breve permanencia conocerán todo lo más posible de esta capital y sitios de atracción turística [illegible] alrededores.

El ICT [illegible] amplia cooperación, lo mismo que la Dirección General de Tránsito, al Jefe de Migración del Ministerio de Seguridad Pública, y otras entidades oficiales y privadas, para la mejor realización de estos viajes, que permitirán aumentar el movimiento turístico hacia nuestro país, con las consiguientes ventajas para la industria turística.

UN CARDENAL ... ...

Viene de la Página PRIMERA—

lazar, Obispo de Zipaquirá y delegado de Colombia al Consejo Episcopal Latinoamericano, CELAM.

Sábado 10 y domingo 11: Tarde y mañana, Acción Cultural Popular, Sutatenza.

Lunes 12: 6.30: Banco de la República, Museo del Oro.

Además los ilustres visitantes serán objeto de otros homenajes cuya programación se dará a conocer oportunamente.

A. N. D. E.

La Directiva Central de la Asociación Nacional de Educadores

Agradece

y expresa su más vivo reconocimiento por la valiosa y brillante colaboración de las siguientes personas y entidades, que hicieron posible que su XV Congreso Nacional constituyera un rotundo éxito y una afirmación más en la lucha de los educadores costarricense por su mejoramiento integral:

DELEGADOS DE LAS FILIALES:

Colegios: José Martí de Puntarenas
Colegio de Los Angeles.

Escuelas: Marcelino García Flamenco
Rafael Yglesias de Limón
Virgen Poderosa del Hospicio de Huérfanos
Escuela de Ballet "Annie Zarnowski"

Maestros y Profesores que prepararon el trabajo de las comisiones, asesores técnicos, intelectuales y artistas, prensa y radio y, en general, a todos los educadores que dieron con su aporte mayor validez y prestigio a la labor realizada.

Por la Directiva Central,

MARIA CRISTINA RIVERA ARAYA
Presidenta de la A.N.D.E.

ALLEN PEREZ CHAVERRI
Vicepresidente de la A.N.D.E.

J. BIENVENIDO RAMIREZ V.
Secretario General de la A.N.D.E.

San José, 3 de noviembre de 1956.

EL PAN EN EL ALMUERZO ¡DA ENERGIA!!

Al almuerzo, la mitad de sus labores diarias están terminadas. Y durante estas horas, su cuerpo ha gastado energía constantemente, energía que tiene que reemplazarse, para terminar el día con vigor y ánimo.

Por eso es tan importante servir en el almuerzo alimentos que dan energía. Los sandwiches, más sopa o ensalada, proporcionan energía suficiente para pasar las horas de la tarde.

El pan que usted usa para los sandwiches es una de las más ricas fuentes de energía! Se digiere tan rápidamente, que comienza a producir energía casi al instante en que se ingiere... ¡Y sigue proporcionando la energía necesaria por horas!

Los sandwiches ayudan a darle variedad al almuerzo. Nuestra panadería le ofrece un gran surtido de panes para hacer sandwiches de muchas clases. Por ejemplo pruebe nuestro pan de centeno con carne, y el pan blanco con huevos o nuestro pescado, y el pan de trigo integral para quesos y hortalizas. O, pruebe los panecillos, o nuestro famoso pan Europeo, elaborado a base del alimento queso Bazares.

Modernos procedimientos, expertos panaderos y los ingredientes que los panaderos inteligentes están usando, es lo que hace que nuestros panes elaborados con Harinas Arco Iris y Oro de la Pradera, la famosa e insustituible levadura Fleischmann, Quesos Bazares y muchos más ingredientes de primera es lo que nos permite hacer sentirnos satisfechos al ofrecer al público lo mejor por su dinero. Enorme respeto merece el dinero de nuestros miles de clientes, respeto porque cada uno de ellos trabaja en fábricas, Bancos, Talleres, Oficinas, Almacenes etc., etc., gastando sus energías y su valioso tiempo, para obtener el dinero, que le permitirá adquirir buenos productos a un justo precio.

Al comprar sus panes en La Mata de Tabaco usted nunca se podrá sentir defraudado. Visite a nuestro nuestra Sección de Panadería. La amplia selección de panes que usted hallará en La Mata de Tabaco, le ayudarán a hacer sus comidas más apetitosas... ¡y más ricas en energía alimenticia!

Cortesía del Almacén La Mata de Tabaco, en pan ... una alimentación más nutritiva.

Almuerce mejor...

COMA MAS PAN.

CENSURA FRANCIA ....

Viene de la Página PRIMERA—

to de vista según el cual una acción de policía debe de perseguirse con urgencia, con el fin de detener las hostilidades que amenazan al Canal de Suez, prevenir una reanudación de dichas hostilidades y empezar un arreglo definitivo de la guerra Israelo-árabe que amenaza los intereses legítimos de tantos países.

Estan dispuestos a parar las operaciones militares en cuanto sean satisfechas las condiciones siguientes:

1º — Los gobiernos de Israel y de Egipto aceptan de admitir una fuerza de las Naciones Unidas para preservar la paz.

2º — Las Naciones Unidas toman las medidas necesarias para establecer y mantener en su posición tal fuerza hasta que Israel y los Estados Arabes se hayan puesto de acuerdo acerca de las condiciones de paz y que arreglos satisfactorios hayan sido tomados por lo que se refiere al Canal de Suez. Estos dos acuerdos deberán ser garantizados por las Naciones Unidas.

3º — Mientras la fuerza de las Naciones Unidas haya sido constituida, los dos adversarios estan dispuestos a aceptar que limitados destacamentos de tropas anglo-francesas actúen en nombre de las Naciones Unidas y se estacionen inmediatamente entre los combatientes.

En Ministro francés de Negocios Extranjeros, Sr. Dom Cristian PINEAU, acaba de hacer por Radio, hoy mismo, la declaración siguiente a propósito de los acontecimientos de Hungría.

"Después de haber lanzado toda la noche gritos de angustia de la Resistencia Húngara, Radio-Budapest se quedo callada.

Francia entera se inclinará, lo mismo que su Gobierno, ante la bravura y el martirio de un pueblo dispuesto a morir por su independencia. Deplorará que las Naciones Unidas y ciertos Gobiernos hayan preferido, durante estos últimos días, consagrar horas preciosas para salvar la faz de un Dictador egipcio, autor de agresiones múltiples y predicador de guerra santa, en vez de aportar su apoyo a un pueblo valiente queriendo afirmar solamente su deseo de neutralidad y su voluntad de ser libre.

Ojalá se despierte la conciencia del mundo para que no sean enterradas en las torturas y la sangre las voces de los que quisieron hacer respetar hasta el final los derechos esenciales de la persona humana".

LOS GANADORES DE LOS PREMIOS DE LA CRUZ ROJA

—Doña Arabela Loaiza de Suárez obtuvo el premio de la casa; doña Albertina Argüello de Barrantes, herediana, el automóvil "Ford" y don José Colombari el viaje a Europa

—Todos ellos se mostraron muy impresionados y satisfechos, de haber colaborado al mantenimiento de la noble Institución, lo que les fué compensado con una espléndida suerte

A las dos de la tarde de ayer en las oficinas centrales de la Cruz Roja tuvo lugar el acto de entrega de los valiosos premios de la grandiosa rifa de dicha Institución de beneficencia social.

LA CASA—

Se ganó el primer premio, consistente en una bella y moderna residencia, la señora Arabela Loaiza de Suárez, quien recibió las llaves y la escritura de propiedad de la misma. La señora Loaiza de Suárez declaró a los reporteros que había comprado dos acciones en la calle, una de las cuáles tenía el premio gordo de la rifa.

EL AUTOMOVIL "FORD".—

El elegante y nuevo automóvil "Ford" lo obtuvo doña Albertina Argüello de Barrantes, nativa y residente en la ciudad de Heredia; contó ella que, el día 2 de noviembre, dirigiéndose al Cementerio, un joven le vendió la acción premiada, no dándose cuenta de que había resultado favorecida hasta tarde la noche del sorteo.

EL VIAJE A EUROPA.—

Correspondió el tercer premio, consistente en un viaje a Europa el caballero don José Colombari, quien informa que compro varias acciones sueltas a diversos vendedores de la capital. Es propietario de la Carnicería "El Oriente".

Todos los triunfadores se mostraron, naturalmente muy impresionados y satisfechos, de haber colaborado con la noble institución, lo que les fue ampliamente compensado con una espléndida suerte.



Las fotos muestran, de arriba para abajo: la Sra. Arabela Loaiza de Suárez, recibiendo las llaves de la casa que ganó, de manos del Presidente de la Cruz Roja Costarricense, Lic. don Nelson Chacón: doña Albertina Argüello de Barrantes, recibiendo el carro "Ford", en compañía del Lic. Chacón y de los personeros de la Cruz Roja, don Aurelio Esquivel y don Alfredo Sasso; don José Colombari, el ganador del tercer premio, recibe el tiquete del paseo a Europa, siendo felicitado por los personeros de la Cruz Roja.

PARTIDA ... ...

Viene de la Página PRIMERA—

luego el Ministerio de Trabajo por medio de su Oficina de Bienestar Social a estudiar e informar en relación con la necesidad social del solicitante y demás extremos que justifican su derecho al citado subsidio familiar. De los textos legales citados, se desprende que la intervención de este Ministerio se reduce solamente a verificar los estudios en referencia.

Efectivamente, una vez que las visitadoras sociales rinden su informe en cada caso estudiado, este Ministerio lo remite al que corresponda pasando en definitiva al de Economía y Hacienda para que se haga efectivo el subsidio familiar. Queda claro que las actuaciones de este Ministerio en lo que se refiere al trámite para la concesión del subsidio familiar, se reduce a realizar solamente los estudios expuestos, y que cualquier demora en su pago no es atribuido a nosotros. Por ejemplo tratándose del señor Laube Monge V. quien envió la carta a esa Asamblea y que dio lugar a la consulta que ahora contesto, el estudio social realizado en este Ministerio fue enviado al de Economía y Hacienda, con informe favorable, el día 19 de mayo de 1955, según consta en oficio número 1169 de la Oficina de Bienestar Social.

En todo caso, me permito darles esta otra información adicional, obtenida del Ministerio de Economía y Hacienda:

Dicha Dependencia ha previsto la suma anual de ₡ 600.000.00 para el pago del subsidio familiar. De la partida correspondiente a este año fue necesario cubrir subsidios que debieron pagarse de la destinada para el año de 1955 debido a que los estudios sociales se demoraron con motivo de las inundaciones del mes de octubre de ese mismo año, puesto que el Ministerio de Trabajo cuenta solamente con ocho visitadoras para todo el país y son muchas y variadas funciones a su cargo. De manera que la partida de 1956 resultó insuficiente lo que, como consecuencia lógica, ha ocasionado algunas demoras en el pago del subsidio a varios grupos de trabajadores. Entiendo que para ese fin, en el último presupuesto extraordinario aprobado, se incluyó la cantidad de ₡ 25.000.00.

En la forma expuesta informo a la Asamblea en relación con la consulta planteada y aprovecho la oportunidad para suscribirme muy atento y seguro servidor,

Otto Fallas M
MINISTRO.

Cálmele sin peligro fiebre y dolores

En lugar de calmantes para adultos, déle Bebetina, de fórmula especial y dosis exacta para niños. Aprobada por los médicos. Tiene vitamina C. Es antiácida, sabrosa, suave, pero eficaz.

BEBETINA
EL ANALGESICO INFANTIL

AUMENTO ... ...

Viene de la Pagina PRIMERA—

ciso a) del artículo 2º de la Ley Nº 34 de 21 de diciembre de 1940, en el inciso a) del artículo 1º del Decreto Ley Nº 355 de 20 de enero de 1949 y en la presente ley.

Otras mociones aprobadas fueron las siguientes:

Del Diputado Solórzano Saborío

Para que el artículo 5º se lea así: Artículo 5º — El nuevo impuesto de dos y medio centimos por paquete de veinte piezas será distribuido por el Ministerio de Economía y Hacienda en el Presupuesto Ordinario en la siguiente forma:

a) Un medio céntimo de colón así: 1º — Para financiar la ejecución de la presente ley: y 2º — Para establecer un fondo con el cual se pueda financiar la adquisición de la cosecha de tabaco, o parte de ella, directamente a los productores cuando a jucio de la Junta que por esta ley si crea considere necesario hacer. Este fondo se depositará en el Banco Nacional de Costa Rica y contra el cual solamente se podrá girar por acuerdo de la citada Junta.

b) El resto del impuesto, sean dos céntimos de colón por paquete se distribuye de la manera siguiente:

1º — 25% se girará a favor del Departamento de Fomento de Cooperativas del Banco Nacional de Costa Rica, a fin de establecer un fondo especial destinado a iniciar y organizar el desarrollo de cooperativas de productores de tabaco, de conformidad con las disposiciones legales y reglamentarias del citado Departamento.

Se faculta a dicho Departamento para conceder los créditos que solicitan los posibles socios de las Cooperativas de tabaco para la suscripción de sus correspondientes acciones a través de las Juntas Rurales de Crédito Agrícola y de acuerdo con disposiciones que sobre el particular dicte la Dirección del Banco Nacional de Costa Rica;

2º — 20% para las Municipalidades de las zonas tabacaleras para ser destinados al mejoramiento de los caminos vecinales;

3º — 15% a las Juntas de Protección Social establecidas en las zonas productoras de tabaco para ampliar actividades de salud y sanidad pública;

4º —20 % al Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo para que lleve a cabo proyectos de construcción y mejoramiento de la vivienda campesina en lo que se dará especial preferencia a los productores de tabaco;

5º — 10% para el Ministerio de Agricultura e Industrias destinado a programas de mejoramiento en el cultivo del tabaco, proyectos de conservación de suelos o actividades de extensión agrícola e investigaciones económicas y mejoramiento del hogar;

6º — 10% para distribuir entre las Juntas de Educación y Juntas de Colegios de Segunda Enseñanza, debidamente prorrateado en las zonas tabacaleras.

Es entendido que la distribución de lo porcentajes antes dichos se hará proporcionalmente a la producción de cada una de las zonas tabacaleras.

Del Diputado Muñoz Fonseca.

Para agregar un artículo que diga: Art.... Toda acción u omisión tendiente a burlar los efectos de esta ley, será penado con multa de quinientos a mil colones. El producto de estas multas engrosará los fondos para los fines previstos en el inciso c- del artículo 3º de esta ley.

El Comité por mayoría impondrá las multas sin tener que sujetarse a las reglas de la prueba recaída. Contra las resoluciones que se dicten cabrá recurso de apelación que deberá interponerse dentro de tres días después de notificada, para ante el Juez de Trabajo de la respectiva jurisdicción; el Juzgado deberá resolver la alzada dentro de los tres días siguientes al recibo del expediente. Los reincidentes reiterados se les pondrán con el cincuenta por ciento más de la multa antes establecida.

Del Diputado Vargas Fernández

Para que se agregue un nuevo artículo que diga: "Los derechos y beneficios que establece la ley son irrenunciables," la renuncia que de ellos se haga no tiene valor legal".

Del Diputado Solórzano Saborío

Para que el artículo 7º se lea así: Artículo 7º — Esta ley rige desde el día de su publicación; pero el impuesto aquí establecido surtirá sus efectos a partir del 1º de enero de 1957.

Para que el artículo se lea así: Esta ley es de orden público y deroga toda disposición legal que se le oponga.

MOVIMIENTO ... .

Viene de la Página PRIMERA—

de emoción su decidida lucha en favor de los intereses de los sectores del sur, con motivo de la tramitación del proyecto de ampliación de la avenida segunda.

Los vecinos hicieron hincapié en el hecho de que el triunfo de la tesis de que primero se deben llevar a cabo las obras de mayor urgencia, cuales son las de orden sanitario, se debió especialmente a los señores Muñoz Fonseca y Alfaro Sotela.

CONSTRUCCION ... .

Viene de la Página PRIMERA—

deración de la Asamblea Legislativa el respectivo proyecto de modificación al presupuesto extraordinario aprobado por ley Nº 1986 de 12 de diciembre de 1955.

Sumada ésta erogación de los seis millones de colones a los trescientos mil colones que se destinan a la lucha contra el paludismo, del empréstito citado, queda un saldo de dos millones de colones, que corresponden a la extensión del régimen de Seguro Social en todas o la mayor parte de las regiones donde operan actualmente las Compañías.

ELVER ... ...

Viene de la Página PRIMERA—

ELVER NUÑEZ ARTAVIA

Nació en Tronadora de Tilarán, Provincia de Guanacaste, el 24 de octubre de 1956 a las 5.55 a.m. Es hijo de:

Antonio Núñez González y de Elisa Artavia Alvarado

Fue inscrito por el Agente Principal de Policía de Tronadora de Tilarán, señor Abraham Pérez Ch., el 30 de Octubre de 1956.

Dirección General de Estadística y Censos.

DENUNCIAMOS ... ...

Viene de la Página PRIMERA—

nes estrictamente demagógicos pues ahora se trata de asestar golpes calculados contra las empresas privadas que están tratando de defenderse de la ruina que está afectando a casi la mayoría de las fuentes de producción del país.

Cómo va a ser improcedente una demanda de las empresas de transporte para que se les permita elevar sus tarifas, cuando esa demanda está respaldada por una amplia y bien documentada exposición, basada en el auditoraje que ha realizado el Consejo Superior de Tránsito en seis distintas empresas por el distinguido profesional don Alfonso Zeledón Venegas? —Los estudios remitidos al Consejo Superior de Tránsito para justificar la solicitud de aumento de tarifas, consigna datos sobre los costos de operación de las seis empresas a que antes nos referimos. En ellos puede constatarse y autorizamos a cualquiera que esté interesado en hacer la revisión de los mismos a que constate lo que aquí decimos, puede verse declamos, que el costo de operación de cada unidad de transporte demanda un gasto de ₡ 163,20. A esos gastos hay que agregarles la utilidad que señala la Ley, del veinte por ciento, ascendiendo el cósto de operación a ₡ 195,85.

Calificamos la tarea de determinados individuos y Juntas Progresistas de campaña demagógica, porque ya hemos venido palpando la misma situación en épocas anteriores. Cuando se aproxima la campaña electoral, aparecen los líderes de pueblo, los dirigentes obreros, emprendiéndola contra los servicios de autobuses y alegando una falsa protección para los intereses populares.

Pero a esos que la emprenden contra una actividad privada como la nuestra, se les olvida que estamos afrontando una seria situación económica precisamente porque los altos organismos del gobierno le han puesto oídos, a sus falsos argumentos, que no responden a la realidad que viven las empresas.

Ignoran los que tales campañas dirigen, que los transportes han mantenido congeladas sus tarifas desde 1942, es decir, hace 14 años que no se varían. Pero en cambio si han admitido que los precios de determinados artículos de consumo básico, indispensables para el sustento popular, han sufrido alzas hasta del 150 por ciento desde esa época hasta ahora.

Sin embargo no los hemos visto tomar actitudes valientes para pedirle a las autoridades correspondientes, que hagan lo posible por aumentar la producción con el propósito de ver si es posible, que los costos de esos productos vuelvan a la normalidad. No hemos oído la voz de protesta de las Juntas Progresistas ni de los dirigentes obreros porque los frijoles valen un ₡ 1.10 la libra, ni porque el arroz está vendiéndose a ₡ 0.90, el café a ₡ 5.00 la libra y la leche para alimentar a los desnutridos niños costarricenses, se esté cotizando a ₡ 0.80 la botella. Esto sin tomar en cuenta, alzas desmedidas en el servicio eléctrico, pago de elevados alquileres de viviendas, altos precios del calzado y vestuario.

Si se trata de defender los intereses populares, la Cámara reclama para sí el primer puesto, pues ha ayudado a mantener las tarifas actuales al alcance de todos los sectores que hacen uso de estos servicios. Es bueno que se sepa, que los empresarios de autobuses estan autorizados, desde el año 1951, a aumentar en cinco céntimos la tarifa en el cincuenta por ciento de las unidades en cada línea. No se ha llegado a disfrutar de esa disposición oficial, justamente para proteger al público usuario de estos servicio. La Cámara se ha venido absteniendo de hacer uso de esos aumentos, pues ha logrado concesiones de parte del Ministerio de Economía y Hacienda, que han suavizado momentáneamente la situación económica de las empresas; esas concesiones se han concretado en rebajas en los precios del aceite Diesel y un cincuenta por ciento en los impuestos de las llantas. Estas rebajas han sido absorbidas por los aumentos del principal de los repuestos, llantas y accesorios en los Estados Unidos y otros países productores, lo que nos ha colocado en una situación apremiante, que no nos permite seguir trabajando con esos altos costos de operación, con las tarifas congeladas, que datan, como lo decimos antes, desde el año 1942.

Por otro lado tenemos los problemas de carácter laboral.

En la actualidad se está haciendo una campaña intensa, para persuadir a los miembros de la Asamblea Legislativa a que tramite un aumento general de salarios para los empleados públicos, el cual, de producirse dejaría en desventaja a los trabajadores de las empresas privadas, que tendrían que verse obligadas, ya por las circunstancias o por determinación propia del gobierno, a equilibrar los salarios de sus empleados con los de la Administración Pública.

Esta demanda, propiciada por los organismos gubernamentales, es justa y lógica, si se considera la desmedida alza que se ha operado en el costo de vida de los costarricenses. Los organismos obreros han logrado un aumento de salarios en algunas actividades de la vida nacional y siguen planteando demandas para lograr otros aumentos en actividades que aún no han salido beneficiadas, lo que consideramos justo, pues si el alto costo de la vida es para todas las clases sociales lo correcto es que se generalice y se reconozca también que tras de los aumentos de salarios indiscutiblemente tienen que elevarse los artículos de todas las industrias, inclusive la de los transportes, que como repetimos, no han sido reajustadas durante 14 años.

Al aceptar la Cámara Nacional de Transportes mantener las tarifas de los estudiantes en ₡ 0.15 estamos contribuyendo a aliviar a los padres de familia que su desembolso sea menor y a la vez procurando impulsar la cultura del país, pues reconocemos el esfuerzo que tienen que hacer todos los padres de familia para poder darles la educación necesaria a sus hijos.

Aún cuando la Cámara después de esta pequeña explicación, tendrá mucho gusto en poner en conocimiento de cualquier persona bien intencionada, que tenga dudas sobre el problema de los transportes, cualquier dato, información, que le ayude a salir de su error, pues está en capacidad de dar los datos que sean necesarios para los estudios que sean requeridos.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



Información Social

(A cargo de MARIA DE LOS ANGELES PRADA

CUMPLEAÑOS DE ENCANTADORA DAMITA



Srita. Yadira Arguedas S.

La bella damita Yadira Arguedas Sanabria, en quien se dan cita todos los encantos y las las virtudes, festeja hoy la llegada de una primavera más a su gentil existencia.

Actualmente radica en los Estados Unidos, donde cursa estudios superiores con el mejor de los éxitos.

Hasta la nación norteamericana le enviamos nuestras congratulaciones cordiales, con votos sinceros por su felicidad de siempre.

PRIMOGENITO

Con la feliz llegada de un hermoso bebé, el primogénito, se ha visto engalanado el hogar muy distinguido del Lic. don Amancio Prada G. y doña Herminia Prada Torres de Prada.

Celebramos el grato suceso, que llena de nuevas esperanzas la casa amiga y al hacer presente nuestra enhorabuena a los ventirosos padres formulamos sinceros deseos por la dicha y bienestar del primoroso retoño.

DON JOSE LUIS VIQUEZ Y SEÑORA

El apreciable hogar que forman don José Luis Víquez González y doña Rosario Cruz Umaña de Víquez, está de gala, desde ayer, con el nacimiento de su primogénito, gracioso varoncito que sabrá convertir en hermosas realidades todo lo bueno que para él sueñan los suyos.

Para el simpático amiguito y sus progenitores nuestros mejores votos de felicidad.

LLEGO DE PANAMA

Nos complace presentar un atento saludo de bienvenida a la gentil señora doña Zaida Sauma de Aued, quien se encuentra de nuevo entre nosotros después de haber pasado una larga temporada de recreo en Panamá, al lado de sus hijos desidentes en aquella nación.

TE DE LA MESA REDONDA PANAMERICANA

A beneficio de los viejitos del Asilo Carlos María Ulloa, celebrarán mañana un Té-Canasta, a las cinco de la tarde, en el Club Unión, las Damas de la Mesa Redonda Panamericana.

El tiquete de entrada (₡ 6.00) da derecho a participar en las valiosas rifas que se efectuarán.

DR. HERBERTT HUTT Y SEÑORA

Hoy festejan sus Bodas de Percal, dos años de venturosa unión conyugal, el Dr. don Herbertt Hütt Gil y su esposa la gentil dama doña María Eugenia Pacheco de Hütt.

Con este grato motivo los saludamos, deseándoles mucha felicidad en unión de Clara Eugenia, su linda primogénita.

DOÑA MONSERRAT I. DE ESQUIVEL

A su residencia fue trasladada ayer del Pensionado Echandi, la joven dama doña Monserrat Isern de Esquivel.

Celebramos su mejoría que le deseamos completa.

DOÑA IRIS ARAGON DE VENTURA

Con un atento saludo y los mejores deseos por el buen éxito de su viaje despide nuestro diario a la gentil dama doña Iris Aragón de Ventura, quien se ausentó para el exterior.

SRTA. VICTORIA EUGENIA VARGAS S.

De la dolencia que la tuvo postrada va mejorando la gentil damita Victoria Eugenia Vargas S., quien ayer fue trasladada del Pensionado Echandi a su residencia.

La saludamos por este medio, formulando votos sinceros por su completa recuperación.

DON MARIO RAMIREZ V. Y SEÑORA

En la ciudad de Heredia, lugar de su residencia, se hallan de plácemes hoy, celebrando un nuevo aniversario de bodas, los estimables esposos don Mario Ramírez Villalobos y doña Isabel González de Ramírez a quienes por este medio enviamos un atento saludo de congratulaciones y enhorabuena, que hacemos extensivo a sus graciosos herederos.

BAUTIZO EN ALAJUELA

En la Catedral de la ciudad de Alajuela, fue bautizado con los nombres de Ricardo Eliécer, el niñito nacido en el estimable hogar de don Arturo Cordero R. y doña Olendia Hernández de Cordero, siendo apadrinado por don Eberto Cordero y la Srta. Tofita Cordero Zúñiga.

Aprovechamos la oportunidad de esta nota para saludar a los esposos Cordero-Fernández, deseándole toda clase de venturas al pequeño retoño.

DOÑA TERESA VARGAS DE VARGAS

Del Hospital San Juan de Dios salió ayer la gentil señora doña Teresa Vargas de Vargas, quien fue operada con buen éxito en esa institución.

Celebramos su mejoría y le deseamos completo restablecimiento.

DOÑA JULIETA RAVENTOS C.

En jira que le auguramos muy grata se dirige a los Estados Unidos, por la vía aérea, la gentil señora doña Julieta Raventós Coll.

PROXIMA BODA CHAVES-BRENES

Agradecemos el envío de la siguiente esquela:

En la Iglesia de La Merced, a las 8.30 a. m. del día 10 de noviembre de 1956, el Presbítero Mardoqueo Varela, impartirá la bendición nupcial a María Cecilia Brenes A. y Fernando Chaves Alfaro.

Sus padres Ricardo Brenes Monge y Emilia Arguedas de Brenes se complacen en participarlo a Ud. San José, Nov. 1956.

Aprovechamos la ocasión para saludar a los gentiles contrayentes, deseándoles muy venturosa vida matrimonial.

DESPEDIDA A LA SRITA. MARIA ELENA DOMINGUEZ

Mañana miércoles, en la residencia de don Alvaro Sáenz y su gentil esposa doña Margarita Domínguez de Sáenz, le será ofrecido un té de despedida de soltera a la encantadora damita María Elena Domínguez Orozco, cuya boda con el caballero norteamericano don Odis May Hall se celebrará en breve en esta capital.

Como organizadoras del agasajo figuran las estimables señoras y señoritas Virginia S. de Burgos, Isabel de Capella, Flora de Castro, Gladys de Gallegos, Cecilia Flores y Roxana Domínguez.

Hacemos presente nuestra simpatía a la damita prometida y formulamos, desde ahora, los mejores votos por su felicidad conyugal.

BODAS DE PERCAL

Dos años de vida matrimonial cumplen hoy los distinguidos esposos Dr. don Luis Montalto Montalto y doña Gloria de Montalto.

Al saludarlos deseamos para su hogar mucha ventura y prosperidad.

NATALICIO DE LA SRTA. ELIZABETH GONZALEZ Q.

Con ocasión de festejar hoy su natalicio, saludamos a la gentil señorita Elizabeth González Quirós, deseándole toda clase de venturas en unión de los suyos.

SRTA. MARIA CECILIA CHAVARRIA

Atento saludo de despedida tenemos para la encantadora señorita María Cecilia Chavarría, quien se ausentó para Miami, Florida en jira de placer.

DON FRANCISCO SOLORZANO Y SEÑORA

Deseamos un viaje agradable a don Francisco Solórzano y a su gentil esposa doña Virginia de Solórzano, quienes por la vía Lacsa han salido rumbo al exterior.

SE RESTABLECE

De la operación que con buen éxito le fue prácticada, va recuperándose lo q' celebramos consignar, el jovencito Jorge Segura Muñoz, hijo de don Jorge Segura y doña Rosalía M. de Segura.

EN JIRA DE ESTUDIOS

Atentamente despide nuestro diario al apreciable joven Rubén A. Pérez Fernández, quien en viaje de estudios ha salido rumbo a los Estados Unidos de Norte América.

NATALICIO

En este día festeja su cumpleaños la gentil señora doña Gladys de Guevara, a quien nos complace saludar y congratular en la forma más cordial.

VIAJE DE LA SRTA. MARIA CECILIA ESQUIVEL L.

Por la vía aérea salió ayer hacia los Estados Unidos, en jira de recreo, la estimable señorita María Cecilia Esquivel L.

Nos valemos de este medio para despedirla, deseándole grata permanencia en la nación del norte.

TERCER CUMPLEAÑOS

Tres primaveras alegres y graciosas, está cumpliendo hoy la linda chiquitina Iris Rodríguez S.

Al saludarla cariñosamente le deseamos todo género de venturas en unión de los suyos.

PROF. PURA VILLALON

Al exterior se dirige la estimable Prof. Pura Villalón. La despedimos con un atento saludo y los mejores deseos por el buen éxito de su viaje.

FECHA NATALICIA

Congratulaciones cordiales enviamos por este medio a la estimable señora doña Rosa O. de Pacheco, quien está celebrando hoy su cumpleaños.

DOÑA MYRIAM DE DORADO

Con destino a Panamá se ausentó doña Myriam de Dorado, a quien deseamos grata permanencia en la nación hermana.

CUMPLEAÑOS DE LA SRTA. CECILIA CASTRO CH.

Cordiales votos de dicha y ventura tenemos hoy para la gentil señorita Cecilia Castro Ch., quien se halla de plácemes celebrando su fecha natalicia.

ESTIMABLES VIAJERAS

Las estimables señoritas Lux y Olivia Merino P. han salido hacia los Estados Unidos en jira de placer. Atentamente las despedimos.

PARA EL SUR

Se ausentó para Panamá la estimable señora doña María E. de Miranda, a quien deseamos una temporada agradable en la vecina del sur.

JULIO C. OVARES

Se pone de nuevo a las órdenes de sus amigos y clientes en su CONSULTORIO, 50 varas al Este de la Botica Universal y 50 al Oeste de la Farmacia Fischel.

DE 11.30 A. M. A 3.30 P. M.





Ahora hasta la Contadora sale a las 5!



Los problemas de oficina han sido resueltos con exactitud, rapidez y eficiencia con la maravillosa



FACTA máquina de sumar
un producto de FACIT
Distribuidores Exclusivos:
TROPICAL COMMISSION CO. LTD
SIGUIRI R.C.V.
TELEFONOS 2432 Y 2251 APARTADO 845

SEÑOR CONDUCTOR DE AUTOBUS: Recuerde que en sus manos están las vidas de muchas personas. Guíe su vehículo con prudencia. (Dirección General del Tránito.)

La Moda y la belleza femeninas

(Por Sigifrido CAMPOS). —

PREGUNTA:—
Mi estatura 1.60; peso 134 libras, busto 38; caderas 104; pantorrillas 35, tobillos 23. Deseo consejos para reducir glúteos y vientre. — Acomplejada. CARTAGO. COSTA RICA.

RESPUESTA: —
Tu problema principal, mi querida Acomplejada, es que estás muy gorda.

Te pasas en peso, con 5 kilos, que debes reducir. Tus medidas deben ser: cintura 65; busto 84; caderas 87; pantorrillas 33, tobillos 22.

Yo creo que al reducir 5 kilos en tu peso, cintura, busto, pantorrillas y tobillos se pondrán en su justa medida, mas para las caderas necesitas ejercicios seguramente. Y aquí te van...

Para reducir caderas: — Te acuestas en el piso bocarriba con las rodillas dobladas, los pies un poco levantados del suelo y los brazos en T. Haces volver las rodillas de izquierda a derecha hasta que el muslo de cada pierna choque contra el suelo, pero siempre con hombros y espalda apoyados al suelo. Te costará esfuerzo. Empiezas haciéndolo ocho veces y vas mentas hasta 15.

Para reducir nalgas: — Te pones unos pantalones de gimnasia pues es un paseíto que vas a dar caminando muy tiesa sobre tus nalgas. Estiras las piernas hacia delante, estando sentada en el suelo, adelantas primero el talón derecho todo lo posible y luego el izquierdo, avanzando al mismo tiempo la cadera correspondiente. Mantienes el equilibrio con los brazos extendidos y te pasas así con el rededor de tu cuarto dando pandazos.

Y sobre las pocas blanquear el suelo y los brazos? En otra columna, mi querida Acomplejada, porque por hoy se me termina el espacio.

Exposición de trabajos realizados en la "Escuela de Artes y Oficios Monseñor Sanabria"

En las vitrinas del antiguo edificio de la Librería Universal se exhiben los trabajos realizados, en el curso que termina, en la Escuela de Artes y Oficios Monseñor Víctor Sanabria, de la ciudad de Desamparados.

Es la única escuela vocacional que funciona en el país ya bajo planes modernos y bajo dirección de especializados.

Por ahora solamente hay cursos de mecánica y de ebanistería pero hay el propósito de ampliar el programa de trabajo.

Nos vamos a ocupar, en otro momento, de esa institución, ya que el año próximo se iniciará la construcción de un edificio propio, y tendrá la ayuda del Plan del Punto IV?.



Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Diario de Costa Rica
ENGLISH SECTION
Published Daily

Sarah C. Wheeler
Editor
Orillio Arguello
World News Editor
Telephones:
2226 — 4642 — 2252

GREETINGS AND SALUTATIONS

A NEEDED WARNING — By David Lawrence

ED. — This timely editorial published last year in the month of November is another warning by a prophetic author. Do statesmen ever read?

—The Soviet Government is pursuing a course that can lead to the outbreak of a third world war.



The Kremlin is playing with fire in the Middle East and in North Africa. The Moscow Government is refusing to withdraw its armies from East Germany and is openly blocking the reunification of Germany, even though World War II ended more than ten years ago. This tends to breed a spirit of national revenge on the part of all Germans. The Soviet game is now fully revealed. It is to hold on to the vast territory occupied by the Red armies in Eastern Europe and, at the same time, to provoke warfare in the Middle East and in North Africa.

The United States, Great Britain, and France are engaged at the moment defensively on the diplomatic front, but it must be conceded that the West's position is not as clear as it was before the "Summit" conference at Geneva. At that conference the Western powers announced a desire to negotiate a settlement. The Russians, however, have mistaken this for a willingness on the part of the West to surrender on vital issues.

Before Geneva, the United States, at least, was emphasizing military power and was talking in terms of collective security pacts designed to defend the Western world against any and all attacks from the Communist regimes. But, immediately after the Geneva Conference adjourned, many people in the Western countries jumped to the conclusion that peace was at hand. A de-emphasis on military strength began in Britain and America. The Soviets have taken advantage of this deterioration in the Western position to press their infiltration in the Middle East and in North Africa. Outwardly Communist diplomacy appears stronger and more obdurate than it was before Geneva. The Russians seem to have concluded that the West will not fight for its principles no matter what happens.

It's the same mistake every aggressor makes. If, of course, an aggressor thinks he cant what he wants without a fight, This was the fatal miscalculation that Hitler made. he will attempt to extend his authority everywhere that he can.

But there comes a time to call a halt —to draw a line. For the Russian aggressor has now boldly stepped out of his sovereign boundaries and is selling arms to Egypt, which country guards the entrance and exit of the Suez Canal, an important gateway for commerce and warships.

U.S. News & World Report.

TRANSPORTES BAXTER LTDA.

Packers, Shippers, Movers

References include Diplomats, and Government Officials.

For whom we have packed and unpacked

Alberto Barquero C. Manager

Telephone J-6655.

San José, Costa Rica.

Do you know that...

(In all the firms listed below English is spoken)

Why not buy your Christmas presents at BETTINA DE HOLST HIJOS 50 varas North of the Hotel Costa Rica? They have magnificent Irish table linens, finest perfumes, handkerchiefs, and other gifts.

PAN AMERICAN HOTEL Central Avenue has a warm welcome for weary travelers, friendly service, and the best beverages both local and imported.

LIBRERIA LOPEZ Central Avenue specializes in religious articles for church and home. Books in many languages for children and adults suitable for gif's.

BOTICA MARIANO JIMENEZ Central Avenue on corner 1 block East of Gran Hotel Bldg. Telephones 2226 - 1787. A modern drug store with competent chemists to fill precriptions, a full line of drugs and Max Factor's cosmetics.

SALON FEMINA 100 varas North of Hotel Costa Rica gives lasting permanents, uses Helena Rubinstein's products exclusively for facials. We make you beautiful under expert hands. Telephone 2530 for appointments.

It's time now to select Christmas gifts for your Stateside friends. Get exotic, handmade jewelry and gifts from ESTUDIO KALANTAR, 100 varas North of the Post Office and 25 varas West.

BRANDT & CO. LTD. 50 varas West of Botica Francesa furnish you hard-to-get and durable kitchen gadgets; also kerosene, one, two, or three burner stoves, and kerosene heaters.

ORGANIZATIONS IN SAN JOSE

THE UNION CHURCH has services in English Sunday morning at 11 A.M. in the Church of the Redencion, Central Avenue, 175 varas East of the Hotel Oriental. The Family Fellowship Sundays from 5 to 7 P.M. is held at the Methodist School 100 varas South and 100 varas West of the San Pedro church.

THE GUILD OF ST. URSULA meets at the Church of the Good Shepherd every Tuesday at 2:30 P.M.

THE U.S.A. WOMEN'S CLUB meets the second Wednesday of every month next door to Pulpería La Luz. Business meeting at 2 P.M. Third Wednesday Tea-Canasta, at the Union Club. Proceeds used for charity.

THE SOCIETY OF CHRISTIAN SERVICE of the Union Church meets on the first Wednesday of every month at Private Homes. All women wishing to attend are welcome.

CHRISTIAN SCIENCE SERVICES are held every Sunday at 10 A.M. —in the Massonic Temple. Avenida Central at Calle 19. A cordial invitation is extended to co. Wednesday and Friday at 8 all.

ROTARY CLUB meets each Thursday, at 11:30 A.M. at the Union Club.

MASONIC LODGE LA LUZ Nº 3 meets first and third Tuesday of each month at the Masonic Temple.

CLUB TRI SIGMA meets first Wednesday of each month.

THE DIPLOMATIC BRANCH OF THE ROPERO OF INMACULADO CORAZON DE MARIA meets every Monday at Private Homes of the members at 2:30 P.M.

BAHA'I FIRESIDE meets at 228 Avenida 5 Thursday at 8 P.M. English.

BAHAI CENTER PUBLIC MEETINGS 4th Avenue and 22nd Street opposite Botica San Bosco, Wednesday and Friday at 8

BUDAPEST RADIO APPEALS TO HUNGARIAN FIGHTERS TO GIVE UP

By Lynn Heinzerling.

VIENNA, Nov. 5. (AP) — Radio Budapest broadcast a demand today that remaining Hungarian rebel fighters give up their arms by 6 p.m. (12 noon EST). It appeared probable the rebels, their ranks thinned by the lightning attacks of Russian tanks and infantry, had already switched from organized battle lines, to partisan warfare. The Budapest station, again firmly under Russian control, sought to win over Hungarians with all sorts of promises of political and economic reforms. "First, it is necessary to restore order", it warned. "The Soviet troops will be withdrawn only after order has been restored". The ne regime, it said, will start negotiations for the withdraway after peace returns. The Soviet high command appealed to Hungarian army officers and men to join in crushing the rebellion.

SOVIETS ACCUSE BRITISH AND FRENCH OF BLOCKADES

LONDON, Nov. 5. (AP) — The foreign office today rejected Soviet charges that British-French forces have blockaded the coasts of Egypt and other Mediterranean nations. A spokesman told a news conference "It is not true that we are blockading" the area of the Eastern Mediterranean. "We issued last week advice to the shipping of all nations to keep away from the Eastern Mediterranean" Moscow radio last night announced the Soviet Union had sent notes of protest to Britain and France against what it called a 'Blockade of the Egyptian coast and a number of other Mediterranean states". The broadcast said that was a violation of the Constantinople Convention of 1888 on freedom of navigation in the Suez Canal.

IS CATHOLIC DEVOTION TO MARY JUSTIFIED?

CHRIST SOLE SAVIOR

Finally, it must never be forgotten that in Catholic faith and devotion, Mary is never put in the place of or on a par with Christ. Catholics pay her no honor that belongs to Christ as our sole Savior. Apart from Jesus, she has no special right to honor... there would be no reason to say any more about her than any other woman who was conspicuous in Biblical history —and perhaps not as much.

"So Catholics", they say, "preach Mary and reject Christ" Anyone who believes that has never read a book or pamphlet explaining Catholic faith and practice. He has never taken the trouble to tune in a Catholic radio program or to ask the average Catholic: "Do you reject Christ?"

Christ means everything to us. And because He is so important to us and to everyone else, Mary, His mother, derives an importance from Him which no one can afford to disregard.

(Omited last Sunday due to lack of space).

JUST FOR FUN

CONSCIENCE IS what makes you tell your wife before someone else does.

—OOO—

MANY HUSBANDS now take their wives to a nightclub instead of to a theater. That's about the only place that is still open by the time she is ready.

—OOO—

THE BEST WAY you can surprise a woman with an anniversary gift is to give her just what she wanted.

—OOO—

A MAN LEARNS the real value of coooperation as soon as his wife starts helping him do the daily dishes.

—OOO—

ANY HUSBAND can usually help his wife make up her mind by simply voicing his opinion.

—OOO—

EXTRAVAGANCE is when a husband buys something —no matter how inexpensive— that is of no earthly use to his wife.

—OOO—

AN OPTIMIST IS a man who keep the motor of his new car running while waiting for his wife to finish shopping.

The Reader's Digest.

BRITAIN CALLS ON SYRIA TO REPAIR PIPELINE

LONDON, Nov. 5. (AP) — The foreign office said toda, it has received information that Syrian army units sabotaged an oil pipeline, cutting off the flow of oil from Iraq to the Mediterranean. A foreign office spokesman placed the responsibility for the sabotage directly on the Syrian government, which is allied militarily to Egypt. The spokesman told a news conference Britain has received information that Syrian army units cut the pipeline and then said in a prepared a statement: "In view of this Her Majesty's government must hold the Syrian government directly responsible for these acts of sabotage and for causing the flow of oil to cease". The British government called upon Syria to act immediately to repair the damage and "To ensure the continued operation of the pipeline".

88 MORE SURVIVORS IN NOVA SCOTIA MINE DISASTER

SPRINGHILL, Nova Scotia, Nov. 5. (AP) — Eighty-eight miners all but given up for dead two days ago, survived Thursday's explosion in the Nº 4 Cumberland Colliery, the Dominion Coal Co. announced today. Thirty - seven other men died, police said there were no more survivors. The company listed 34 bodies still in the mine.

BRITISH AND FRENCH INVADE SUEZ CANAL ZONE SMOOTHLY

By David MASON

British - French Headquarters, Cyprus, Nov. 5. (AP) — British and French paratroopers launched the invasion of the Suez Canal zone today. Their jumps into the Port Said at the north end of the Suez Canal reportedly met with little initial opposition. "It was just like a practice jump", said one returning British pilot. "It's all going off like clockwork", reported another. British paratroops jumped on the Gamil airfield three miles west of the city and apparently gained control of the runways quickly. French paratroops balled out to the East of Port Said. An Egyptian army spokesman in Cairo had claimed earlier that 3,000 paratroops made the invasion jump and that they were "Completely annihilated". The pilots returning from the operation gave a completely different picture. Allied headquarters on Cyprus said the drop went "According to plan" and that all transport planes had returned safely. "In order not to cause civilian casualties or damage to the town no preliminary bombardment was carried out", a communique added.

WEST BERLIN STUDENTS RIOT

BERLIN, Nov. 5. (AP) — Hundreds of West Berlin students shouting "Down with the Russian murderers", and "Freedom for Hungary" broke through police cordons and swarmed around the Russian war memorial today, in this divided city. The students carried signs in Russian proclaiming freedom for Hungary, and marched to the war memorial after placing wreaths at British and French public buildings in West Berlin denouncing "Aggression against Egypt". The guard on the border separating East Berling from the western part of the city had been doubled as Communist newspapers reported the wrecking of Hungary's "Fascist Counter-Revolution" by Soviet troops.

NEHRU DISAPROVES OF RUSSIAN, FRENCH AND ENGLISH ACTIONS

NEW DELHI, Nov. 5. (AP) — Prime Minister Nehru said today "Superior might" was being used to crush freedom movements in Hungary and Egypt. Addressing the opening session of the general conference of UNESCO (the U.N. Economic, Social and Cultural Organization), Nehru aded "Human dignity is being outraged" by events in these two countries. The Indian leader did not mention Russia by name but his words definitely were a rebuke to Moscow as well as London and Paris. It was the first time Nehru had voiced any public criticism —implied or otherwise— of Russian's actions in Hungary. He has been bitterly critical of the British - French attack on Egypt.

LA DAME ELEGANTE

If its FASHION we have it.

Visit us at our new shop across fro Hotel Oriental.

HORROR CONTINUES IN HUNGARY

By Richard Kasischke.

VIENNA, Nov. 5. (AP) — Russia's Red army has crushed the Hungarian independence movement with massive fire of tanks, guns and planes. Pockets of rebels fought on, pitting bare hands and homemade bombs against Soviet steel, but the resistance appeared hopeless. Hope for establishment of a free Hungary, neutral between East and West, died suddenly at dawn yesterday, when reinforced Soviet divisions opened fire on government buildings, and rebel strongholds, throughout the rebellion - torn country. Soviet troops set up a new communist government loyal to Moscow, to replace the nationalist regime of Premier Imre Nagy, a nationalist communist who had promised to fulfill the rebels' aims. Hungarian communist party boss, Janos Kadar, who was supposed to be working with Nagy in the nationalist government, became Premier in the Soviet-sponsored regime. And declared: "There are still armed gangs of rebels engaged in murdering and plundering, and there still exists the danger they may get the upper hand". Kadar vowed to restore "Order and calmness... in the whole country in the next few days" and then bring freedom and democracy to the country. He repudiated Nagy's appeal to the U.N. to guarantee a free and neutral Hungary. Hungarian refugees denounced Kadar as a straitor whose name would live in infamy akin to that of Norway's world war II Quisling. The Communists said they had arrested Nagy. Earlier, the Rebels had said he was in a safe place. Josef Cardinal Mindszenty, Roman Catholic prelate freed from house arrest only last Tuesday, took refuge in the U.S. legation in Budapest. Before all communications with Hungary were severed yesterday, the rebels vowed to "Hold out to our last drop of blood". Refugees who crossed into Austria this morning reported the insurgents still engaged in desperate fights with Russian tanks and infantry, in Budapest. The communist radio in Pecs, in South Hungary, said that city had been turned over to Soviet military authorities, and urged the population to surrender all arms. Other Communists broadcasts told of continued fighting elsewhere. A Red sky glowed over Budapest, indicating many buildings were afire. To the last, the rebels pleaded for help from the Western power and the United Nations. Some rebel broadcasts implored the United States to send paratroops.

U.N. HELPLESS IN HUNGARIAN TRAGEDY

By Relman MORIN.

UNITED NATIONS, N. Y., Nov. 5. (AP) — Deep pessimism engulfed the United Nations today over the virtual impossibility of enforcing a resolution, overwhelmingly adopted by the General Assembly, demanding the withdrawal of Russian troops from suffering Hungary. Delegates cited two hard facts: 1. The Anti-Communist rebellion, after a brief hour of victory, appeared to have been destroyed by Russian steel, leaving the Kremlin and a clique of Budapest puppets in full control of the country. 2. Soviet Chief Delegate Arkady A. Sobolev virtually serviced notice in advance that a U.N. vote for an investigation in Hungary, much less for free elections, would be summarily rejected". The prevailing view was that the Russian grip would not be loosened by words". The United States proposed the resolution in an emergency session of the General Assembly last night. It contained eight sections. The main ones called on the Russians to end their armed attacks on the Hungarians, to withdraw their forces, and to permit U.N. observers to enter Hungary and make an investigation. An explosion of applause halted chief U.S. Delegate Henry Cabot Lodge, Jr., when he read the sentence proclaiming that the U.N. "Affirms the right of the Hungarian people to a government responsive to its national aspirations and dedicated to its independence and well being". The resolution was approved, 50-8 with 15 abstentions.

"PRAVDA" GIVES RUSSIAN VERSION OF HUNGARIAN BATTLES

MOSCOW, Nov. 5. (AP) — The Communist party newspaper Pravda published a carefully screened version of Hungarian developments which omitted all details of the role Soviet troops played in destroying the Nagy regime. "Pravda" depicted the action as an almost exclusively Hungarian affair with Soviet troops playing only an incidental part in response to an appeal from Hungary's workers. The Communist party organ used three columns on page one to editorialize over the successful revolution of "Hungarian patriots" against Nagy's regime. It also carried a long appeal to the Hungarian people, an announcement of the new Communist government and an open leter by four members of Nagy's government who went over to the new regime. Missing was any description of action by Soviet tanks and warplanes in Budapest.

LA DIRECCION GENERAL DE ECONOMIA OYE CAMPANAS Y NO SABE DONDE

-Impone un racionamiento absurdo que no dará sino trabas y que levantará un huracán de protestas después de que pase el remate y que obligará a esa Dirección General a cambiar de rumbo salvo que meta la cabeza en mantener el despropósito. - Carta que envía el tostador de Cartago, don Humberto Calvo Salas, al Presidente de la Cámara de Comerciantes Detallistas

El fabricante de café, don Humberto Calvo Salas, dice al Presidente de la Cámara de Comerciantes detallistas:

Cartago 2 de Nov. de 1956:
Sr. Presidente de la
Cámara de Comerciantes
Detallistas,
Don Ramiro Mata:
San José:

Por creerlo de interés general, y en atención a que un organismo como el de ustedes, tal vez logre ser oído, quiero manifestarle mi opinión respecto al problema de los altos precios del café para consumo interno.

En "La Nación" de hoy, el señor Director de la Oficina del Café, pretende echar una columna de humo sobre el problema y dice que habrá un gran remate de café, próximamente, debido a la previsión de la Bolsa, de que este año maduraría el café más temprano, y que por lo tanto, no puede achacársele a ese organismo, las consecuencias que puedan ocurrir al consumidor.

Si la Oficina del Café fue previsora, y si los tostadores de café no cuentan con nada de café crudo (excepto dos de ellos), a qué se deben los precios prohibitivos actuales?

Por otro lado, es falsa la aseveración de que en este año el café haya madurado más temprano, lo que ha sucedido es que los beneficiadores de café, han madrugado más a traer su café, atríados por los exorbitantes precios alcanzados en las últimas subastas, y a las perspectivas de un remate, retrasado al propio, para que los tostadores hayan agotado sus existencias y se vean obligados a levantar las pujas.

Desde tiempos inmemoriales, los beneficios de café de la zona atlántica (Orosi - Cachí - Santiago - Turrialba) han abierto siempre las puertas de sus recibidores, desde el 15 de Setiembre y aun antes, todos los años, de modo que no es que el café madruga sino que son los beneficiadores, quienes madrugan.

Por otro lado, en la misma Nación de hoy, la Dirección General de Economía, organismo que siempre ha andado con paños tibios en la solución de los problemas del café, y que a diario oye campanas y no sabe a dónde las replican, viene imponiendo un racionamiento inoperante, que no dará sino trabas y que levantará un huracán de protestas después de que pase el remate, y que obligará a esa Dirección General, a cambiar de dirección o de rumbo, salvo que meta cabeza en mantener un despropósito, me refiero a la fijación de un máximum de 100 quintales de café, obtenible en remate por cada comprador adscrito a la Bolsa del Café.

100 quintales por cuánto tiempo? Cada cuánto hacen los remates? Las fábricas enormemente grandes como las de Turrialba, las de Plaza Víquez y otras, que consumen esa cuota y más en una semana, qué harán para abastecerse de café? Es muy sencillo. Si no lo obtienen en la Bolsa del Café, lo obtendrán en la Bolsa Negra del Café.

Pero existe una bolsa negra del café? Todo el mundo lo sabe. Pregúntenlo a los tostadores. Así no abaratará jamás, el cafe para consumidor.

Todo el mundo lo sabe, sólo la Oficina del Café y la Dirección General de Economía lo ignoran, o dejan hacer y dejan pasar.

Se me ocurre una idea que tal vez parezca tonta. Si el café de los remates es para el consumo INTERIOR, no es razonable que ese café lo adquieran sólo los consumidores, sea los tostadores de café y los revededores autorizados? Por qué razón, son los propios BENEFICIADORES, quienes pueden pujar y adquirir el café en los remates, INFLANDO la demanda en forma ficticia y compitiendo con los tostadores, que en general son el sector económico más débil, y obligándolo a subir los precios hasta las nubes y creo de urgencia, que debe reformarse el Reglamento de la Bolsa del Café e impedir que los beneficiadores (por lo menos personalmente) compitan acaparando un producto destinado al consumo público

Y como al perro flaco se le pegan las pulgas, echan truenos contra los tostadores, diciéndole que son los culpables, que para qué pujan tanto el café. Y después les dicen especuladores, adulteradores, envenenadores del público, todo lo cuál, no es sino una forma de desplazar el problema, eludir responsabilidades y señalar a los tostadores como facinerosos, y mostrarles al público como víctimarios, con lo que logran despistar a las gentes.

Como un dato interesante para esos de la "economía dirigida" voy a dar una referencia. Hace pocos días, en una reunión de acreedores que conoció de la quiebra de un importante negocio de café molido, un señor Auditor Autorizado, de cuyo nombre no quiero acordarme, **y que hizo un estudio concienzudo de la empresa y de los negocios del café molido, afirmó que la empresa era improductiva** y que el café molido deja apenas ₡ 0.47 por ciento (cuarenta y siete céntimos por cada cien colones). Si algún tostador de café lee esto, pensará que yo, o el auditor estamos locos, cuando decimos esto. Y si el tostador es de los que andan en carro y viven en palacios, entonces les mereceremos el más absoluto desprecio.

Para esos que a cada rato dicen que los tostadores son los grandes especuladores, le contrapongo las conclusiones del señor auditor.

Creo sinceramente que estos problemas del café, tendrían solución, si realmente quisieran, con honradez, buscarles el remedio.

Pero el gran organismo burocrático que es la Oficina del Café, es la culpable del desastre. La Bolsa del Café, con sus remates hechos a capricho de sus dirigentes, es la responsable de la inicua explotación de los consumidores. Pero la culpa no es sólo suya. Para eso fue creada y esa es la razón de su existencia. El mantenimiento de un tren de empleados y un sistema de impuestos de remate, contribuyen al alza de los precios.

Muy atentamente quedo su servidor,

Humberto Calvo Salas
Céd. 71.097

EL POZO DE LA DICHA

5 E	8 C	7 V	4 M	6 B	3 S	5 P	7 I	8 A	4 E	2 G	6 U	5 O
4 D	6 E	3 E	5 C	8 M	7 D	4 A	2 A	6 N	5 A	3 R	7 A	4 L
2 N	5 D	8 B	7 E	4 L	5 E	6 A	8 I	3 A	7 M	4 A	5 B	2 A
3 S	7 P	4 S	5 U	6 U	8 O	7 I	4 Y	2 N	5 E	3 U	8 A	6 T
5 N	8 L	6 I	3 N	7 E	4 D	2 C	5 V	8 E	6 L	7 Z	4 I	3 H
3 E	2 I	5 I	4 N	8 G	6 I	7 A	3 R	2 A	4 E	5 V	6 D	7 H
6 A	4 R	7 O	3 O	5 I	2 S	8 R	4 O	6 D	7 Y	3 E	8 A	5 R

He aquí un interesante entretenimiento que traerá a Ud. un mensaje diario. Se trata de un rompe-cabezas numérico que deletreará su fortuna. Cuente las letras de su nombre. Si el número de letras es de seis o más, quítele cuatro. Si el nombre es menos de seis, añádale tres. El resultado será su número-clave. Entonces anote en un papel todas las letras bajo su número-clave, de izquierda a derecha y aparecerá el mensaje diario que le trae "El Pozo de la Dicha."

Registrado 1956, William J. Miller. Distribuido por King Features Syndicate, Inc.

CONDENADA LA JUNTA DE PROTECCION DE CARTAGO

—Deberá pagar a uno de sus trabajadores la suma de dos mil cuatro colones por prestaciones legales por haberlo despedido injustamente

Llegó en alzada al Tribunal Superior de Trabajo, procedente del Juzgado de Trabajo de Cartago, el expediente en que son partes el trabajador Carlos Quirós Valerín, como actor y la Junta de Protección Social de Cartago representada por don Carlos Piedra Chacón y de quien es Apoderado el Lic. Gonzalo Ortíz Martín. Defensor de Quirós Valerín lo fue el Lic. Oswaldo Rodríguez Jiménez. El actor fue despedido por la Junta de Protección Social de Cartago, por la razón de que siendo él un peón en el Cementerio General de aquella ciudad, donde trabajaba con una máquina de recortar zacate, se le abollaron las cuchillas. El trabajador considerando injusto su despido planteó ante el Juzgado de Trabajo de Cartago, su demanda contra la Junta por pre-aviso, auxilio de cesantía y vacaciones. No obstante los esfuerzos de la Junta por liberarse del pago de dichas prestaciones, el Juzgado falló a favor del trabajador, condenando a la Junta a pagar la suma de dos mil cuatro colones y setenta y tres céntimos más las costas personales y procesales del juicio y un diez por ciento por honorarios de abogado sobre el total de la condenatoria. **La Junta de Protección** apeló para ante el Tribunal Superior de Trabajo, donde fue conocido el negocio en alzada, confirmando el fallo del Juzgado de Trabajo de Cartago. Cabe aquí destacar la brillante defensa que realizó el Lic. Oswaldo Rodríguez Jiménez.

Nueva directiva de la Asociación Sindical de Comerciantes Importadores y Mayoristas

3 de Noviembre de 1956.
Sr. Director de
DIARIO DE COSTA RICA
San José.—
Estimado señor:

Nos es muy grato poner en su conocimiento que, en la Asamblea General de Socios que celebró la Asociación Sindical de Comerciantes Importadores y Mayoristas el día 30 Octubre ppdo., se procedió al nombramiento de la nueva Junta Directiva para el período que terminará el 30 de Setiembre de 1957, quedando integrada en la siguiente forma:

Presidente: don Antonio Herrero García; Vicepresidente: don Nicolás Lapeira Curcó; Fiscal: don Lucas Gil Herrero; Srio. General: don Edwin Méndez Mata; Tesorero: don Mario Broutin Pochet; Vocales: don Manuel L. Guerra Trigueros, don Demetrio Pérez Terán, don Luis Ollé Seuba, don Guillermo González Núñez, don José Batalla Ureña, don Enoc Hidalgo Miranda, don Benjamín Piza Carranza, don Antonio Montealegre López, don José Rodríguez Solís, don Julián Mateo Herrero.

Con las muestras de toda mi consideración soy del Sr. Director, muy atento y seguro servidor,

Edwin Méndez Mata
Secretario General A.S.C.I.M.

RAMONA — Por Lino Palacio



FANTASMA — Por Lee Falk y Phil Davis



Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

alquileres

Aviso Nº 18570
SE ALQUILA CASA Y LOCAL COMERCIAL, o solo casa habitación. Teléfono 5398.

Alquila linda casita en ₡ 240.00 Guadalupe. Prefiérase familia sin niños teléfono 3293. Srita Murillo.

Aviso Nº 18557
CASA MODERNA RECIEN construida, alquílase familia adultas, consta: Sala - comedor, antecomedor, tres dormitorios doble servicio sanitario, patio enzacatado, medidor. Avenida 11 bis entre calles 13 y 15 100 varas Norte 75 Oeste Pulpería La Flor de Oloya. Teléfono .. 2308.

Nº 18513
LOCAL GRANDE; propio para almacén o Bodega tengo para alquilar 500 varas Norte Congreso Teléfoto 2629.

Aviso Nº 18499
AVENIDA CENTRAL al pie de Cuesta de Moras SE ALQUILA local grande para oficina o comercio. Tiene casa de habitación adentro y patio. Precio 800 colones. Oportunidad. Para informes casa contigua Nº 1144.

Aviso Nº 18268
SE ALQUILAN DOS AMPLIOS SALONES, altos "TERRETERIA LOPEZ S.A.", Avenida Central, frente Botica Mariano Jiménez. Teléfono 2947.

Aviso Nº 18523
ALQUILASE CUARTO CON ALIMENTACION. TELEFONO 1611.

Alquílase casa grande - amueblada, centro Montes de Oca, oficinas, cuatro dormitorios, hall grande, comedor doble servicio, cocina, encierro pilas, fuerza, teléfono, refrigeradora - ₡ 750.00 mensuales - teléfonos J 5893 y 2075.

SE ALQUILA LOCAL interior, decente, para oficina 150 varas norte Botica Oriental, Oficina VARGA SOLERA Y CIA. Precio ₡ 200.00 mensuales.

Aviso Nº 18569
ALQUILO EN SAN FRANCISCO GUADALUPE, 2 casitas gemelas. ₡ 150, cada una. 200 varas Oeste Escuela Calle Blancos. Entiende ahí mismo.

Aviso Nº 18565
SE AQUILA CASA en Aranjuez 20 varas. Escuela República de México para vivienda o negocio ₡ 400.00 para informes Pulpería BORDALLO frente Pinchel.

TENGO CASAS PARA ALQUILAR SAN RAFAEL ESCAZU, SAN ISIDRO CORONADO Y PASO ANCHO. TELEFONO 2629.

Aviso Nº 18558
SE ALQUILA DEL 1º NOVIEMBRE EN ADELANTE, casa propia para veraneantes en Mata Plátano, Guadalupe. Construcción moderna. Consta: Sala, 3 cuartos, comedor, cocina, cuarto servicio, servicios sanitarios Patio enzacatado, luz eléctrica diaria y garage. Servicio camiones enfrente. Informa, Alvaro Quesada, Teléfono 1969.

APARTAMIENTO COMODO, por larga vacación, amueblado; casa pequeña idem a hospedaje con familia tica o norteamericana, deseamos; prefiérible suburbios. Dirigirse correo aéreo. H. BLANCO 1134 ANGELIE ST Chicago 40 Illinois, U.S.A.

Aviso Nº 18436
ALQUILO CASAS BARRIO LA CRUZ 350 varas Sur Tranquilidad Nº 2877.

ALQUILO CASA ₡ 175 Barrio La Pitaya 100 al Este y 500 Norte de Chico Soto.

empleos

Aviso Nº 18560
NUESTRA EXPERIENCIA en contabilidad a sus órdenes. CASTRO Y GARNIER, Apartado 2482.

Aviso Nº 18568
SE NECESITA COCINERA responsable con buenas recomendaciones para trabajar y vivir en casa de familia Norteamericana Teléfono 4356.

Aviso Nº 18584
SE NECESITA EMPLEADA PARA UNA PERSONA. Ir a Coffee Bar Yucatán, Casa 2270, Bº México.

SE necesita una cocinera. Presentar recomendación. Teléfono .. 4112.

SE NECESITA conocer la dirección del señor don Angel Astorga y se ruega enviarla al señor don Mariano Vásquez a la dirección siguiente: "8 de Julio 660. Guadalajara, Jal. República de México".

NILO PHILLIPS ofrece sus servicios como ELECTRO MECANICO con muchos años de experiencia en el ramo PIDA INFORMES al teléfono 2897 SERIEDAD - HONRADEZ Y PRONTITUD le ofrezco en todos sus trabajos.

Aviso Nº 18576
SE NECESITA BUENA COCINERA. Presentar recomendación. Teléfono 4112.

maquinaria

EMPRESA DE TRACTORES JORGE MENA. TELEFONOS J-6641 - 2629.

THOMPSON & CIA. Ofrece maquinaria de calidad.

—Bombas de agua castras DURO.

—Sierra Cinta todo eso DeALL.

Aviso Nº 18375
PARA CAMINOS; NIVELACIONES etc. Alquilo tractores de todo tipo. COMPAÑIA DE TRACTORES JORGE MENA. Teléfono 2629.

propiedades

Aviso Nº 18563
CASITA COMODA Vendemos Lourdes Montes de Oca Lote 10x50 varas. Cañería. Luz. Autobuses Precio ₡ 12.000.00 Facilidades Teléfono 5043.

SE VENDE FINCA DE CAFE DE 69 MANZANAS CON UNA PRODUCCION DE 40 FANEGAS POR MANZANA TELEFONO 2403.

VENDO CASA MODERNA EN EL CENTRO DE HEREDIA TELEFONO 2403.

EN ALAJUELA VENDO CASA ₡ 16.000,00 (sin intermediarios) en perfectas condiciones. Consta de corredor, sala, tres dormitorios, comedor, cocina y servicios sanitarios — Rodrigo León Herrera — Alajuela. En San José, La Voz del Trópico.

Aviso Nº 17111
MAGNIFICA oportunidad vendo lote Guadalupe; 200 varas Sur Cruz Roja diez varas frente por 33 fondo. Llamar teléfono 6220. Entenderse Beto Murillo, en Guadalupe Edificio Varas, Dry Cleanning "YADIRA".

VEA Y OFREZCA! Casa nueva en Cinco Esquinas. Calle buena. Tras cantina Pájaro Azul, 150 varas Norte; independiente; agua y luz. 10x30. Hipoteca .... ₡ 6.000. Intereses al 6% anual. Plazo 3 años. Informes Teléfono 2220 o casa Nº 653 250 varas Oeste del Teatro Moderno, Horacio Avila.

SE VENDE LOTE 1.268 varas. Lado Sur Sabana. Calle Morenos a 100 varas carretera. Escazú. ₡ 55.00 vara. Informes Teléfono: 1395.

SE VENDEN DOS LOTES gemelos 900 varas cada uno 21 x 42. Frente carretera San Rafael de Escazú, 300 varas antes cruce Santa Ana. Informes: 1395.

Aviso Nº 18569
VENDO MAGNIFICA PROPIEDAD 200 varas Oeste de la Escuela de San Francisco de Guadalupe. 2.200 varas cuadradas Casa habitación y 2 casas gemelas listas para alquilar, un local para taller y garage. Precio ₡ 85.000.00 Tiene hipoteca. Para más informes misma propiedad.

SE VENDE por motivo de viaje magnífica residencia, recién construída de concreto, con ... 5.000 vs. de jardín y frutales, 5 dormitorios, tres baños, cocina, comedor grande, hall, salón para fiestas, garaje y pila natación a 400 varas Iglesia San Isidro Coronado. Vale ₡ 125.000. ₡ 50.000 contado, resto facilidades. Sólo terreno vale ..... ₡ 75.000. Aproveche esta oportunidad. Informes Teléfono: 1395.

ALAJUELA ₡ 6.000.00 MANZANA. 5 manzanas de café, 5 de caña una de potrero, una de repasto, distancia 4 kilómetros.— Tiene casa mandador, cañería, riego, honorable vecindario, facilidades de pago, venga comprarla pronto es una oportunidad.— Rafael Angel Villalobos (Villi) al Este 200 varas Estación Bomberos Alajuela.

Aviso Nº 18564
BARRIO UNIVERSIDAD vende confortable casa. Ladrillos Mixto Precio ₡ 90.000.00 así: al contado ₡ 20.000.00 saldo amplias facilidades Teléfono 5042 OFICINA ROTHE.

EN OROTINA TODAVIA QUEDAN disponibles unos cuantos lotes a elen varas Norte de la Iglesia en abonos. Todos ellos están enbiertos de árboles frutales y miden diez metros de frente por el fondo que usted quiera. Pida informes al Teléfono 1372 y hágase de su lote hoy mismo y construya su casa en el Moderno Barrio San Rafael.

Aviso Nº 17032
LOTES:
En "LOS JOSES",

A 100 varas del "PASEO COLON"

"NACIONES UNIDAS", donde está el nuevo Seminario.

Costa GUADALUPE - MORAVIA

BARRIO CORDOVA

"SAN RAFAEL DE ESCAZU".

Y en "EL HISPANO"
Con facilidades de pago le ofrece: RICARDO SAUMA. Teléfono 2952.

DESEO COMPRAR LOTE — Sin intermediarios — de unos 10 por 30. Que me den facilidades de pago, que la prima sea de ₡ 1.500.00 y los abonos mensuales de ₡ 150.00. Escribame a calle central avenida 8-10 Nº 868, San José.

varios

Aviso Nº 17797
TRANSPORTES ZELEDON HERMANOS. MUDANZAS Y ACARREOS. Especialidad en el transporte de maquinaria pesada. Teléfono 3162, Apartado 1783.—

Aviso Nº 17796
PRODUCTOS CONCRETO LTDA. EN CARRETERA SAN FRANCISCO DOS RIOS tubos todo diámetro bloques varios formas, pilas, tanques sépticos, postes para cerca, cuños, etc. Fábrica atendida por ingenieros de experiencia. Teléfono 1794, Apartado 362.—

Aviso Nº 17792
TRANSPORTES CHINCHILLA. ESPECIALIDAD TRASLADO muebles. Acarreo en general. Teléfono 4135—6350.—

Aviso Nº 17035
DE NUEVO EL SUPER PULLMAN EN SERVICIO A PUNTARENAS. Sale de San José a las 6 a. m.— Sale de Puntarenas a las 3 p. m.— Sale de Estación Chevrolet.— Valor del Pasaje ₡ 9.00. SERVICIO PULLMAN LTDA. TELEFONO 7025.—

REPUESTOS STUDEBAKER en gran cantidad recibió CARLOS LUIS JIMENES P. 150 varas norte Estación Ferrocarril al Pacífico.

NECESITO COMPRAR FINCA vía férrea de Cinco Esquinas a Alajuela de tres a diez manzanas.

Aviso Nº 18518
PRECIOSA QUINTA en Potrero Cerrado, a diez minutos de la ciudad de Cartago; 2.200 metros de altura. Magnífico clima, cerca del Sanatario Durán. Se vende completamente amueblada. Precio ₡ 40.000.00 Informes: MIGUEL A. MADRIZ Teléfono 3540.

EN ALAJUELA, FRENTE CARRETERA COYOL futura carretera interamericana vendo manzana plana con casa habitación, cañería, tendrá luz eléctrica el año entrante. Se vende o se cambia. JULIO RODRIGUEZ RUIZ. Teléfono 159, Alajuela. Nº 10400.

LINDO LOTE en Desamparados, Consta de tres mil varas cuadradas, rodeado por cuatro calles, luz, agua, árboles, frutales, bella vista. Apropiado para residencia para fábrica o negocio para lotear. Enriqueta Chavarría. Avenida 5 - Nº 341. Teléfono 2223.

SE VENDE FRENTE AL BARRIO LOS PINOS a la orilla de la carretera una magnífica propiedad que mide cerca de media manzana de terreno. Por el norte limita con la avenida treinta, y por el Este con la calle veinte y cuatro. APROVECHE esta gran oportunidad de hacerse usted dueño de esta propiedad que está muy adecuada para la construcción de un moderno edificio ya sea para una empresa de camiones o para un teatro. Además cuenta con muy buen agua y corriente. Escriba ahora mismo pidiendo informes al apartado número 4349. EL PRECIO ES RELATIVAMENTE BARATO, NO DEJE PERDER ESTA OPORTUNIDAD.

Aviso Nº 18502
EN TODO PRECIO en distintos sectores de San José y alrededores tengo casas para vender. Informes Teléfono 4268.

Aviso Nº 18554
LOTECITO VENDO 8x37 varas abundante Agua Luz servicio autobuses. Precio ₡ 5000.00. Posibilidades Teléfono 5043 OFICINA ROTHE.

Aviso Nº 18571
SE VENDE LOTE EN URBANIZACION ORIENTE San José Teléfono 37 ALAJUELA.

Aviso Nº 18552
VENDO CASA EN GUADALUPE DESOCUPADA. 5 departamentos, derecho de luz. Del Reformatorio 100 varas al sur, 25 este. Vale ₡ 28.000.00 con ..... ₡ 13.000.00 prestines es suya. Informes San José Teléfono .. 1856;: Alajuela Comisariato San Martín 100 varas este Seguro Social con Adolfo García Soto.

EN ALAJUELA, SAN ANTONIO TEJAR, frente carretera, vendo quinta con una manzana de terreno plana con hortaliza. A 6 kilómetros ciudad. Cañería, luz eléctrica, dos servicios sanitarios. Para persona de negocios, desee pasar fin semana absolutamente tranquilo, sin ruido de aeroplanos. ₡ 20.000.00 contado Resto dos años plazo JULIO RODRIGUEZ RUIZ. Teléfono 159, Alajuela.

Aviso Nº 18525
VENDO LOTES ESCAZU Y PASO ANCHO BARATOS EN ABONOS, TELEFONO 2629. .. ....

CASA PASO ANCHO OCASION CON HIPOTECA AL BANCO, VENDO, TELEFONO 2629.

CASA PLAYA PUNTARENAS ROBLE, TELEFONO 2629.

Aviso Nº 18487
VENDO O CAMBIO DOS CASITAS GEMELAS por cantina o finquita. En Calle Pallas, Desamparados con Germán Marín.

negocios

Aviso Nº 18538
COMPRO JOYAS DE BRILLANTES al mejor precio. JOYERIA MICHAEL frente a La Alhambra. Teléfono 1728.

Aviso Nº 18484
SE VENDE CADILLAC 1947, MUY buen estado. Teléfono 5241.

Aviso Nº 18581
AUTOS USADOS, BIEN REVISADOS, solo de uso particular, a precios que a Ud. le conviene, le ofrecemos:

DESOTO, ...	1950
DESOTO, Hy Drive	1954
STUDEBAKER, ...	1953
PLYMOUTH	1952
DODGE, de 4 puertas. ..	1950
HUMBER, pequeño	1948
STUDEBAKER, ...	1946

VERLOS EN AGENCIA GONZALO CALDERON E. LTDA.

PICK-UPS CAMIONES USADOS. bien revisados le ofrecemos:

DODGE, pick-up	1955
DODGE, camión	1952
G.M.G. camión	1950
CHEVROLET, camión ...	1950
CHEVROLET, pick-up	1948

VERLOS EN AGENCIA GONZALO CALDERON E. LTDA.

Aviso Nº 18584
NO PIDA
Dinero sin antes ver dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos.

RICARDO ROJAS DIAZ
Tel. 5929.

₡ 200.000.00	
100.000.00	
50.000.00	
30.000.00	
20.000.00	
15.000.00	
10.000.00	
5.000.00	

y otras partidas tengo para colocar con garantía hipotecaria

RICARDO ROJAS DIAZ
Tel. 5929.

Aviso Nº 18525
MOISES ALPIREZ GARAY tiene dinero para hipotecas y propiedades para vender. Oficina Cuesta Moras. Teléfono 4171.

Aviso Nº 18566
HIPOTECAS - CUALQUIER - LUGAR Primera o segunda hipoteca con el Banco o particulares.

₡ 100.000	₡ 30.000
50.000	20.000
40.000	10.000

DINERO: PAGARES; PRENDAS DEBRECHOS TELEFONICOS, JOYAS, BONOS, CUENTA DE GOBIERNO, CARROS PROPIEDADES, VENTAS, COBRO ALQUILERES, PROPAGANDA COMERCIAL LECCIONES; INGLES, CASTELLANO MATEMATICAS. Teléfono 6464 Botica Francesa 250 varas Oeste Casa 622 Frente Salón Hong. PROFESOR RODRIGUEZ.

Aviso Nº 18530
VENDO PELTON CON BARRA, Tubería parte hierro parte latón ocho pulgadas grueso. Más o menos seiscientos metros. Precio convencional. Entenderse con Rafael Jiménez en San Juan de Pozas.

SEMILLAS

Aviso Nº 18546
ALMACIGO DE FRESA ₡ 70.00 el mil vendemos cualquier cantidad. EL SEMILERO LTDA., Apartado 783, Teléfono 3152.

vehiculos

AUTOVENTAS LTDA.
TELEFONOS: 5282 — 3839

Hillman completamente nuevo garantía agencia	1956
Chevrolet Bel Air sin parales laterales	1956
Plymouth como nueve	1955
Ford	1955
Plymouth	1954
Ford	1952
Plymouth	1948
Ford	1938
Ford Panel	1955
Internacional (Panel)	1948
Willys jeep como nuevo	1953
Willys Pick-Up ¾ Ton.	1952

— MOTOCICLETAS —

N.S.U. como nueva 250 c.c.	1954
Royal 125 c.c.	1954
Harley Davidson 1200 c.c. entera	1942
Seepel muy buena. Ganga ₡ 1200 —	1952

— APARTADO 4565 —

325 varas Sur Corte Suprema de Justicia.

Antiguo Taller Juan Feith

PICK-UP 45, ¾ TONELADA, con radio, 3 llantas nuevas, véndese o se cambia, dando vuelto, por otro de modelo más reciente. Informa: G. Torres, en este Diario.

VENDO PONTIAC 50 Bonito Bueno y Barato. JEEP 48 en buenas condiciones Venlos en Barrio Vasconia de Pulpería EL PIPIOLO 100 varas Sur y 200 Este.

varios

Aviso Nº 18581
AL LIC. GUILLERMO GARCIA VALVERDE suplicasele pasar donde un colega a recoger una jaquima.

Aviso Nº 18582
SMOKING BUENO CASI REGALADO. Tamaño corriente, VENDO. Teléfono 5483.

PARA NIVELACION DE LOTES; calles y toda remoción de tierras, consulte nuestros precios Teléfono 3796 - ALEJANDRO VARGAS SOLERA.

Aviso Nº 18547.
MATRIMONIO EXTRANJERO desea adoptar legalmente varón o nena, rubios, 6 meses a 4 años. Salón Elizabeth bajos Hotel Costa Rica, Tel. 5411.

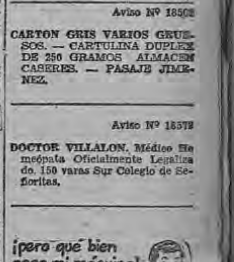
Aviso Nº 18538
UN ESTUDIO GRATUITO... Su educación no está completa sin un conocimiento de las Sagradas Escrituras. La Palabra de Dios contiene la respuesta a sus necesidades. Pida el Curso por Correspondencia sobre la vida de Cristo a esta dirección: La Luz de la Vida, Apdo. 1307, San José, C. R.
Curso por Correspondencia del Seminario Bíblico.

Aviso Nº 18482
GOLDELADO. Nuevo producto de los famosos Helados Golden. Elaborado con sacarina para consumo de DIABETICOS. Tel. .. 5353. Servicio a domicilio. De venta en los puestos de Helados Golden.

Aviso Nº 18502
PAPEL PARA FORRAR CUADERNOS. — PAPEL EN ROLLOS PAPEL CLASSINE. — PAPEL PARAFINADO. — ALMACEN CASERES PASAJE JIMENEZ.

Aviso Nº 18502
CARTON GRIS VARIOS GRUESOS. — CARTULINA DUPLEX DE 250 GRAMOS ALMACEN CASERES. — PASAJE JIMENEZ.

Aviso Nº 18578
DOCTOR VILLALON, Médico Homeópata Oficialmente Legalizado. 150 varas Sur Colegio de Señoritas.



AVISOS ECONOMICOS

DE INTERES GENERAL: Llamando a los TELEFONOS 2220 - 4042, Departamento de Anuncios de este DIARIO, mandaremos un empleado a recoger los AVISOS ECONOMICOS a su casa. Este servicio a domicilio no implica ningún gasto adicional.

RECUERDE: EL QUE ANUNCIA VENDE

LA TARIFA DE AVISOS ECONOMICOS

EN ESTA SECCION HA SIDO REBAJADA A ₡0.05 LA PALABRA O PUBLICACION DIARIA Y A ₡ 1.00 LA PALABRA MENSUAL. —

ATENCION: COMERCIO DE PROVINCIAS:

Todo aviso económico que Ud. quiera publicar en esta sección, lo puede enviar ya sea al Apartado "D" o al Apartado Nº 4349.

Consulte a los Teléfonos 2220 o 4042 con los señores Rodolfo Ortega o Rodrigo Soto Badilla, encargados de esta sección.

Municipio de San Ramón capacitado para atender empréstito por ₡ 500.000

La Asamblea Legislativa planteó una consulta a la Contraloría para conocer la situación financiera de la Municipalidad de San Ramón y disponer lo conveniente a una solicitud de esa misma corporación para obtener un empréstito de medio millón de colones.

La respuesta de la Contraloría se resume en los siguientes términos: Podría disponerse de los ₡ 100.000 que se ofrecen como amortización anual y los respectivos intereses, para atender el empréstito de ₡ 500.000 que desea gestionar la Municipalidad de San Ramón.

"NO SE PUEDE TRANSITAR POR LAS CALLES DE TRES RIOS"

Existe verdadero malestar de parte de todos los vecinos y contribuyentes del pueblo de Tres Ríos, por la ineficaz labor en el arreglo de la carretera del comercio. Ya hace varios meses se iniciaron los trabajos de romper la carretera y a esta hora todavía los carros quieren dejar los resortes, tal es la condición en que se encuentra.

Enormes zanjas abrieron para los trabajos de la cañería, esto nadie lo ha criticado; pero en la realidad del asunto, no se ha visto actividad ni mucho menos deseos de hacerle una buena reparación a la vía.

Los centenares de vecinos del cantón de La Unión, quieren dejar patente su inconformidad con la Municipalidad, ya que se encuentran con derecho de pedirle que haga un buen trabajo a esa calle, porque al paso que van las cosas, dentro de poco tiempo ya a ser imposible transitarlas. Gjalá, que esto no caiga en el vacío y se trate de ponerle arreglo a esig mal.

Alrededor de 40 bachilleres aspiran al título de normalistas

Alrededor de cuarenta bachilleres, con dos años de práctica en el magisterio, siguen el curso de ciencias educacionales, en la ciudad de Cartago, para obtener su título de profesores.

El plan de trabajo lo preparó el profesor don Jorge Arce Centeno, Supervisor de Segunda Enseñanza y que es graduado en Ciencias Educacionales.

Dos son los requisitos que se exigen a quienes deseen seguir ese curso: ser bachilleres y tener dos años de práctica del magisterio.

PRONTO SERA LA TERMINACION DE LA CLINICA CATOLICA, SI TODOS NOS PROPONEMOS, LLEVANDO NUESTROS DONATIVOS A LA "CURIA METROPOLITANA."

AVENTURAS DEL PEQUEÑO PEDRO

Por William de la Torre



EDUCANDO A PAPA

Por George Mc Manus



Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

LATINOAMERICANA

Regresan desterrados guatemaltecos

BUENOS AIRES, Nov. 5.—(AP)—Esta tarde partieron por la vía aérea hacia Guatemala 56 ciudadanos de ese país que se encontraban asilados en Argentina desde la revolución guatemalteca de hace dos años.

Regresan desterrados salvadoreños

SAN SALVADOR, Nov. 5.—(AP)—Procedentes de la Argentina ingresaron ayer a El Salvador 17 exilados salvadoreños acogidos al Decreto de Amnistía general proclamado por el Presidente José María Lemus. Dichas personas fueron extrañadas del país durante la administración de Oscar Osorio en 1952 acusadas de un movimiento armado contra el Gobierno.

Abolida pena de muerte en Honduras

TEGUCIGALPA, Nov. 5.—(AP)—La Junta Militar de Gobierno emitió hoy un Decreto por el cual queda abolida la pena de muerte. Otro Decreto de hoy amplía uno expedido el mes de octubre, y por él mismo la Amnistía declarada comprende todos los delitos políticos y conexos cometidos hasta la fecha de la emisión del Decreto.

Aniversario del grito de independencia

SAN SALVADOR, Nov. 5.—(AP)—Con distintos actos cívicos se celebró hoy el 145 aniversario del primer grito de la independencia Centroamericana que tuvo lugar en San Salvador el 5 de noviembre de 1811. Esta mañana el Presidente José María Lemus depositó una ofrenda floral al pie del monumento a los próceres de la independencia.

Lozano a Miami

TEGUCIGALPA, Nov. 5.—(AP)—El ex Jefe de Estado Julio Lozano salió por vía aérea para Miami, donde proyecta continuar el tratamiento médico que interrumpió cuando tuvo que regresar poco antes de celebrarse las elecciones a diputados de la Asamblea Constituyente.

Lozano renunció a la jefatura del estado el 21 de octubre último al producirse un golpe militar.

Choques políticos en Asunción

ASUNCION, Nov. 5.—(AP)—Anteayer retornó a esta capital el ex-Presidente del Paraguay Coronel Rafael Franco procedente del exilio. Su llegada provocó choques entre la policía y algunos de sus partidarios y se desconoció el paradero inmediato de Franco.

Los partidarios de Franco, afiliados al partido Febrerista de Oposición, se congregaron en el lugar donde debía acuatizar el hidroavión que le conducía.

Franco, héroe de la guerra del Chaco, que había estado en el exilio en Argentina y Uruguay, asumió la presidencia a consecuencia de la revolución de febrero de 1936 y su partido llevó el nombre de ese mes. Pero fue arrojado del poder en agosto de 1937. Diez años más tarde, dirigió una lucha infructuosa de seis meses para instalarse de nuevo en el poder, pero perdió y huyó a la Argentina. La noticia del retorno de Franco produjo gran excitación en esta capital. De 4.000 a 5.000 personas acudieron a recibirle. El ex Presidente venía de Buenos Aires en un hidroavión comercial. Pero antes de su llegada la policía despejó el gentío y nadie supo qué fue del Coronel. Hubo algunos contusos y se practicaron varias detenciones.

Se pudo determinar que Franco viajaba con su hijo. Ocupó una embarcación de la prefectura marítima, pero no se pudo averiguar a donde se le trasladó.

Antes de salir de Buenos Aires dijo a los periodistas: "Creo que este es un momento apropiado para que Paraguay busque una integración normal de su vida institucional y de las libertades individuales por caminos honrados de paz y libertad".

Se tuvo la impresión en Asunción de que los partidos de la oposición están desplegando gran actividad a fin de negociar con el gobierno. Son los principales grupos el Febrista y el Partido Liberal.

Habla sirvienta de la Embajada de Haití

LA HABANA, Nov. 5. —(AP)—Emma Hunt Dickson, sirvienta de la Embajada de Haití y único testigo presencial de los sangrientos sucesos ocurridos allí el pasado lunes, hizo anoche revelaciones a la policía, a la que acudió voluntariamente.

Declaró que había logrado salir de la Embajada, donde dijo que se la mantenía "casi secuestrada".

En los sucesos del lunes en la representación diplomática haitiana perdieron la vida diez hombres calificados de "insurreccionalistas" que habían buscado asilo allí, y resultaron heridos de gravedad tres oficiales de la policía, entre ellos el Jefe de dicho cuerpo, Brigadier Rafael Salas Cañizares, quien falleció 48 horas más tarde.

Manifestó la señora Hunt al nuevo Jefe Policial, Brigadier Hernando Hernández, y a presencia de varios periodistas, que se la mantenía vigilada en la Embajada, de donde tuvo que escapar corriendo. Agregó que el encargado de negocios Gustave Borno intentó obligarla a firmar un documento donde se consignaban ciertos hechos, pero ella se negó.

Expuso la sirvienta que seis de los que resultaron muertos estaban asilados desde hacía varias semanas y que los otros cuatro se asilaron en la madrugada del día de los sucesos.

Contó que, ese día, recibió al Jefe de la Policía, quien le pidió mandara a localizar al Embajador, quien se hallaba ausente. "Man-
MARamirez 5-XI-56 Galera - 6 -
dé al chofer de la Embajada a localizarlo", dijo la señora Hunt, y añadió que apenas había salido éste, se escuchó una descarga contra el Jefe de la Policía que no la hirió milagrosamente.

Expresó después que el encargado de negocios justificaba su retención en la Embajada alegando iban a matarla y que debía permanecer allí.

Esta importante testigo será presentada de inmediato ante el Juez especial que tiene a su cargo estos hechos.

Huracán Greta en Puerto Rico

SAN JUAN, Puerto Rico, Nov. 5.—(AP)—Funcionarios de la Cruz Roja declararon que por lo menos doscientas casas situadas en áreas bajas de la playa, en las costas Norte y Oeste de la Isla, quedaron destruídas por las grandes olas dejadas por el Huracán Greta. Hasta ahora nada se ha informado sobre posibles víctimas.

Carlos Patterne, Director de la oficina de auxilios dijo que la región más afectada había sido la de Arecibo en la costa Norte, en donde aproximadamente 100 casas resultaron destruídas; muchas familias están siendo evacuadas.

En la capital, San Juan, algunas secciones resultaron afectadas por la fuerte marea.

La compañía de navegación "Waterman", informó que sus instalaciones en Ponce resultaron afectadas subiendo las pérdidas a más de 100.000 dólares.

La Oficina Metereológica informó que el mar bravo se mantendría por algunas 24 horas más.

Tres barcos que aguardaban entrada al puerto de San Juan, no han podido hacerlo debido a la bravura de las olas; entre estos se encuentra el vapor británico, "Polamhal" que trae los sobrevivientes de un carguero costarricense.

Ibañez, el más anciano de los presidentes

SANTIAGO DE CHILE, Nov. 5.—(AP)—Carlos Ibañez, el más anciano de los presidentes de las repúblicas del Hemisferio Occidental, celebró anteayer sus 79 años tan vigoroso como cualquier hombre más joven.

También hoy se cumple el cuarto aniversario de haber llegado al poder por un período de seis años.

Todavía el problema más serio que tiene por delante el Presidente es el de la inflación, pero anoche reiteró sus propósitos de ser inflexible en combatirla y expresó su esperanza de que al terminar el período deje el país económicamente sano.

Economías en presupuesto colombiano

BOGOTA, Nov. 5.—(AP)—El Gobierno publicó un Decreto adoptado ayer, con la lista de las importaciones prohibidas, destinado a buscar un equilibrio en la balanza comercial internacional, y a estimular la industria nacional, dentro del desarrollo de la política de austeridad proclamada por el nuevo Ministro de Hacienda, Luis Morales Gómez.

El Ministro dijo que espera economizar 64.747.000 dólares anuales que se habrían de destinar a la cancelación de la deuda comercial.

La lista prohibida incluye artículos tan importantes como vehículos automotores de toda clase, por tiempo indefinido.

El Ministro dijo que se favorecerá el desarrollo de las industrias de ensamblaje y de cualquier otras que substituyeran los productos importados.

También se harán economías por valor de más de 200 millones de pesos en el presupuesto de los gastos del Gobierno para 1957, según lo dijo el Ministro.

Morales anunció la elaboración de tres listas, la primera de artículos de prohibida importación; la segunda de prohibición transitoria y la tercera de importación permitida. La prohibición afecta 444 posiciones del arancel aduanero que se compone de un total de 986.

Información Internacional de la "A.P." para Diario de COSTA RICA

LA SUERTE DE EUROPA ESTA EN JUEGO EN HUNGRIA

Radio del Vaticano hace su más duro comentario sobre Hungría

VIENA, Nov. 5—(AP)—Muy poco ... hoy sobre la lucha de los revolucionarios húngaros contra los soviéticos, en tanto que los tanques rusos aislaban a la nación de sus vecinos.

Solo informes fragmentarios se deslizaron a través de la restricción impuesta por Rusia a toda información. Pero débiles radiotrasmisores aún en manos rebeldes e inclusive las emisiones de las estaciones controladas por los soviéticos daban indicio de que la rebelión contra la dominación del Kremlin no se estaba apagando fácilmente.

Un ultimátum para la rendición dirigido a los combatientes que estuvieron a punto de ganar su libertad sólo para que en el momento decisivo se vieran atacados por el poderío militar soviético expiró a las 18:00 sin obtener respuesta.

Estos rebeldes están comandados por un coronel del ejército húngaro, de 57 años de edad, y se encuentran cavando trincheras alrededor del fuerte fronterizo húngaro, sólo a 200 metros de tres tanques rusos.

Hasta ahora los rusos los han ignorado. Los rebeldes sólo tienen armas pequeñas, pero dijo el coronel: "Pelearemos hasta el último hombre, de espaldas a la frontera austríaca".

Agregó que iban a pelear en caso necesario "a pesar del hecho de que sabemos que todo está perdido".

Declaró que había sal... de Budapest el domingo con los miembros del gobierno del presidente del gabinete Imre Nagy, quien, al parecer, está detenido.

Intentaba llevar a los ministros a Austria, de manera que pudieran ir a apelar a las Naciones Unidas, pero los rusos los obligaron a regresar. El coronel escapó a campo traviesa hasta alcanzar el pequeño punto de resistencia que ahora dirige. Rehusó identificar a los dos ministros.

Dijo que cuando salió de Budapest ayer, se desarrollaba allí una "dura pelea" callejera.

"La suerte de Europa está en juego, no sólo la de Hungría", manifestó. "Nos preguntamos por qué no nos llega ayuda del Occidente".

El coronel hizo su relato a los corresponsales, quienes penetraron unos cuantos metros en Hungría para hablar con él.

Declaró que parte de la ciudad de Gyoer, fuerte centro de los rebeldes, había sido incendiada por la artillería roja.

PREOCUPADO EL PAPA

CIUDAD DEL VATICANO, Nov 5—(AP)—El Papa Pío XII pidió esta noche el fin del derramamiento de sangre en Hungría y el restablecimiento de un orden justo entre las naciones.

El Jefe de la Iglesia Católica que tiene 80 años y que en cierta ocasión dijo que era un "luchador infatigable en favor de la paz" formuló su último llamamiento en una Encíclica dirigida a los Obispos de todas partes.

El Pontífice redactó la carta apresuradamente durante el día para lo cual tuvo que ausentarse de una misa que se celebraba en sufragio del Cardenal Británico Griffin, a fin de poder ultimar la misiva.

Las noticias recientes de Hungría, manifestó el Papa, "han llenado nuestro ánimo de extrema amargura".

"Quiera Dios Misericordioso tocar los corazones de los responsables a fin de que, finalmente, termine la injusticia, se calme la violencia, y todas las naciones concentren de nuevo entre sí el orden justo en una atmósfera de tranquilidad serena".

"Mientras tanto —continuó la Encíclica— elevemos nuestras oraciones a Dios a fin de que especialmente los que murieron en éstos tristísimos acaecimientos disfruten en el cielo de la luz y la paz eternes".

RADIO DEL VATICANO COMENTA

CIUDAD DEL VATICANO, Nov 5—(AP)—En el más duro comentario hecho hasta ahora de la situación en Hungría, la radio del Vaticano pidió hoy a las Naciones Unidas que "Cumplan con sus Deberes Esenciales".

La sangre de nuestros hermanos regada en las praderas de Hungría, pide justicia", dijo el comentador vaticano.

"El mundo espera que las Naciones Unidas cumplan sus deberes esenciales, con acciones que vayan más allá del puro formalismo y que, haciendo uso de la necesaria energía, hagan respetar los derechos del pueblo".

El comentador Vaticano recordó que el Papa Pío XII, quien repetidamente ha hablado en favor de al paz, dijo que el pueblo debe estar preparado para defender de los "malhechores internacionales"

El Pontífice dijo ésto el 3 de octubre de 1953, cuando habló ante el Tercer Congreso Internacional de Leyes Penales, recordó la radio.

En ese discurso el Jefe de la Iglesia Católica pidió que se "erigiera una barrera efectiva contra todos los crímenes internacionales".

ULTIMOS DISPAROS

VIENA, Nov. 5—(AP)—Esta noche se logró captar en Viena una radío rebelde que hacía un llamamiento angustioso desde Hungría. La radio usaba el nombre de "Roka" que quiere decir Zorro.

"Se lucha duramente en el octavo distrito de Budapest. Los rusos rodean el distrito y en la población están haciendo trincheras y barricadas".

Los aviones transportes del ejército ruso estan llegando a los aeropuertos; el distrito de Nepzizet y la Estación Oriental están en poder de los soviéticos".

"Los húngaros lucharán hasta la última gota de su sangre. Hungría siempre fue la fortaleza de Occidente.

"La situación aquí se hace más difícil por momentos. Solamente la ayuda militar podría salvarnos. La totalidad de Hungría pide ayuda".

En la parte de Budapest descrita por la emisora como el lugar principal de los encuentros con las tropas rusas se encuentran los cuarteles María Terezia, un fuerte de los rebeldes, inconquistable desde los primeros días de la revuelta.

RUSIA AMENAZA . . . . .

Viene de la Página PRIMERA—

. El Director del Departamento de Prensa del Gobierno Soviético, L. F. Ilyitchev, convocó a la medianoche a una conferencia de prensa para anunciar los mensajes de Bulganin.

Los mensajes, llenos de amenazas para el caso de que los dos Poderes Occidentales no suspendan el fuego en Egipto, parecen complementar el mensaje de Bulganin al Presidente Eisenhower.

Pero aún no está claro si en estos mensajes se indica la posibilidad de que Rusia tome una acción unilateral de su parte, si los Estados Unidos rechazan la demanda anterior para que las Naciones Unidas actuaran.

El Jefe del Gobierno Soviético, dijo a Eden que la Gran Bretaña debiera pensar en una situación en que se viera atacada por "una nación más poderosa" que le lanzara sus asaltos "no por barco ni por aviones si no por el sistema de proyectiles dirigidos".

..Su mensaje continuó de esta manera: "si armas dirigidas fueran empleadas contra Inglaterra, usted llamaría eso un acto bárbaro Pero cuál es la diferencia entre un ataque semejante y el que Gran Bretaña y Francia lanzaron contra Egipto, que no estaba preparado?".

LA PROPUESTA RUSA

Por Harold K. Milks:—

MOSCU, Nov. 5—(AP)—Moscú propuso esta noche que las dos potencias de la bomba de hidrógeno, la Unión Soviética y los Estados Unidos, unan sus fuerzas, bajo las Naciones Unidas para poner fin a la invasión de Egipto.

El Jefe el Gobierno Soviético, Nikolai Bulganin, en un mensaje al Presidente Eisenhower, dice que las dos naciones, "en posesión de las armas más modernas, incluyendo las bombas atómicas y de hidrógeno", debieran unir sus esfuerzos para poner fin a la lucha en el Cercano Oriente.

Dimitri T. Shepilov, Ministro de Relaciones Exteriores de Rusia propuso a las Naciones Unidas con posterioridad al mensaje de Bulganin a Ensenhower, que el Consejo de Seguridad pida a los Estados Unidos y a Rusia que permitan el uso de sus fuerzas.

Shepilov sugirió que los poderes que poseen la bomba de hidrógeno actúen, a menos que los "agresores" terminen el combate en Egipto en 12 horas.

Tanto la comunicación de Bulganin, como la de Shepilov, hicieron caso omiso completo de serio mensaje que Eisenhower envió ayer a Rusia sobre el caso de Hungría.

"Si esta guerra no se termina hay el peligro de que se convierta en la Tercera Guerra Mundial" dijo Bulganin. "En este tenso momento de la historia, cuando el destino de todo el Oriente árabe y el destino del mundo se está decidiendo, espero una respuesta positiva de parte de usted".

El Ministro Shepilov casi simultáneamente pidió una sesion del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para tomar medidas inmediatas en apoyo de Egipto, agregando que Rusia estaba dispuesta a enviarle a Egipto ayuda militar.

Bulganin dijo al Presidente que los rusos están dispuestos a negociar con los Estados Unidos inmediatamente sobre estas pautas "para que se puedan tomar medidas efectivas en favor de la paz dentro de pocas horas".

Expresa la carta de Bulganin: "Los Estados Unidos poseen una fuerte armada en la zona del Mediterráneo. La Unión Soviética también tiene una fuerte armada y una poderosa fuerza aérea El conjunto en inmediato empleo de esos medios por los Estados Unidos y la Unión Soviética, sería una segura garantía de que terminaría la agresión contra el pueblo de Egipto y el del Oriente arábigo".

El anuncio del mensaje del Jefe del Gobierno Ruso fue hecho poco tiempo después de que se informara que Moscú había acusado recibo de una carta del Presidente Eisenhower a Bulganin en la que demandaba la retirada de las tropas Soviéticas de Hungría y la celebración allí de elecciones libres.

Dice Bulganin que "en esta hora de amenaza, cuando se han puesto a prueba el más alto principio moral y los fundamentos y objetivos de las Naciones Unidas, el Gobierno Soviético se acerca al Gobierno de los Estados Unidos con una proposición de estrecha cooperación con el propósito de poner fin a la agresión e impedir más derramamiento de sangre".

LA CASA BLANCA: "INCREIBLE"

WASHINGTON, Nov. 5—(AP)—La Casa Blanca dijo esta noche que es "increíble" la propuesta del Presidente del Consejo de Ministros de Rusia en el sentido de que el Soviet y Estados Unidos se unan en intervención militar para detener lo que Bulganin calificó de "agresión" Anglo-Francesa en Egipto.

Al mismo tiempo una declaración de la Casa Blanca dirigió un nuevo llamamiento a la Unión Soviética para que retire sus tropas de Hungría, donde Rusia está aplastando una rebelión contra la dominación de Moscú.

Refiriéndose a la nota de Bulganin mencionó únicamente que "acababa de recibirse", la Casa Blanca dijo:

"Esta carta —un intento evidente de desviar la atención mundial de la tragedia húngara— hace la sugerencia inconcebible de que los Estados Unidos secunden a la Unión Soviética en una utilización bipartita de sus fuerzas militares para poner término a la lucha en Egipto".

La Casa Blanca dijo que la introducción de nuevas fuerzas en Egipto, en las circunstancias presentes "violaría la carta de las Naciones Unidas, y el deber de todos los miembros de las N. U., incluyendo los Estados Unidos, sería oponerse a dicho esfuerzo".

Ello pareció ser una seria advertencia de que los Estados Unidos tratarían de oponerse a una acción cualquiera de ese tipo por Rusia.

La declaración norteamericana no entró en detalles sobre el particular.

La Casa Blanca hizo notar que Bulganin ya había publicado el texto de su última nota a Eisenhower, y añadió que, por lo tanto, "es propio ahora dar a conocer una carta escrita ayer por el Presidente al Presidente del Gabinete (Bulganin) acerca de la situación en Hungría".

El mensaje de ayer de Eisenhower hecho público esta noche urgía a Bulganin "en nombre de la humanidad y por la causa de la paz, a tomar medidas para retirar las fuerzas Soviéticas de Hungría inmediatamente y permitir al pueblo húngaro ejercer y gozar de los derechos humanos y las libertades fundamentales afirmados por todos los pueblos en la Carta de las Naciones Unidas".

La declaración de esta noche de la Casa Blanca manifiesta que bajo las prevalecientes circunstancias, "es claro que el primero y más importante paso que debe darse para afianzar la paz y la seguridad mundiales es que la Unión Soviética observe la resolución de las Naciones Unidas de que cese en su represión militar contra el pueblo húngaro y retire sus tropas. Sólo entonces será conveniente que la Unión Soviética sugiera ulteriores pasos que hayan de darse hacia la paz mundial.

"La cuestión del Cercano Oriente, en la que ha habido mucha provocación de todas las partes se encuentra ahora ante las Naciones Nnidas. Ese organismo mundial ha demandado el cese de las hostilidades, la retirada de fuerzas armadas extranjeras y la entrada de una fuerza de las Naciones Unidas para estabilizar la situación, hasta que se logre un acuerdo.

"En este respecto, ha de lamentarse que la Unión Soviética no votara anoche a favor de la organización de esta fuerza de las Naciones Unidas. No obstante, todas las partes interesadas deberían aceptar las resoluciones de las Naciones Unidas prestamente y de buena fe.

"No fuerzas militares Soviéticas ni otra alguna deben entrar ahora en el área del Cercano Oriente a no ser por orden de las Naciones Unidas. Una acción de tal naturaleza sería directamente contraria a la actual resolución de las Naciones Unidas que demanda la retirada de aquéllas fuerzas extranjeras que se hallan ahora en Egipto".

Añadió la Casa Blanca que la entrada de cualesquiera nuevas fuerzas en el agitado Cercano Oriente violaría la Carta de las Naciones Unidas e impondría a todos los países miembros del cuerpo internacional el deber de oponerse a tal esfuerzo.

En tanto que estamos vitalmente preocupados por la situación en Egipto —declara la Casa Blanca,— estamos igualmente preocupados, por la situación en Hungría. Allí las fuerzas Soviéticas están en este mismo instante reprimiendo brutalmente los derechos humanos del pueblo húngaro"

NO DICE LA ONU

Segund Lead Levante.—

NACIONES UNIDAS, Nueva York Nov. 5—(AP)—El Consejo de Seguridad se negó esta noche a considerar una solicitud rusa para que Estados Unidos y la Unión Soviética interviniesen en la lucha del Levante.

El Consejo se negó a aprobar la agenda sugerida por la Unión Soviética. Solamente votaron a favor la Unión Soviética, Yugoeslavia y el Irán.

Estados Unidos, Gran Bretaña Francia y Australia votaron en contra.

Bélgica, Cuba y el Perú se abstuvieron.

Esta decisión eliminó la propuesta rusa. A menos que el Consejo la incluya en su agenda no puede discutirse oficialmente.

Después de la votación, el jefe de la delegación norteamericana Henry Cabot Lodge, manifestó ante el Consejo que la proposición rusa de que sus fuerzas militares junto con las de Estados Unidos intervinieran en Egipto a menos que la lucha termine dentro de 12 horas, convertiría a aquel país en "un campo de batalla todavía mayor".

ISRAEL ANUNCIA CESE DE FUEGO

NACIONES UNIDAS, Nueva York Nov. 5—(AP)—Israel informó esta noche a las Naciones Unidas que "desde esta mañana del 5 de noviembre, ha cesado toda lucha entre las fuerzas de Israel y las del Egipto en Tierra mar y aire"

El mensaje, dirigido al Secretario General Dag Hammarskjold, agregaba que "reina la calma completa".

Dice también que Israel ha aceptado "incondicionalmente" la cesación de fuego y ha ordenado que todas las fuerzas de Israel observen escrupulosamente la cesación de fuego.

POLICIA INTERNACIONAL

NACIONES UNIDAS, Nueva York, 5. —(AP)— William N. Oatis, Corresponsal. La Asamblea General temprano de hoy dió instrucciones de organizar una Jefatura de las Naciones Unidas para que se organice una fuerza de policía internacional con objeto de tratar de un "cese de fuego" en Egipto.

La Gran Bretaña y Francia, en declaración publicada en Londres, declararon que suspenderían toda acción militar tan pronto como Egipto e Israel convinieran en la fuerza de policía para hacer cesar los fuegos, para asegurar el retiro de las tropas Israelitas, y para que el Canal de Suez reanude sus operaciones habituales.

Parecía algo dudoso que Israel, en todo caso, accedería a esas condiciones por el momento.

La nueva jefatura reclutará inmediatamente entre los países pequeños "una fuerza de emergencia internacional, para asegurar y para supervigilar el cese de las hostilidades".

El Srio. General de las NN. UU. Dag Hammarskjold, padrino del proyecto tratará de obtener "las tropas necesarias" de entre 71 de las 76 naciones afiliadas a las NN. UU., excluyendo únicamente a la Gran Bretaña, la China Nacionalista, Francia, a la Unión Soviética y a los Estados Unidos de América.

Hammarskjold informó a la Asamblea que Colombia, Nueva Zelandia y Noruega habían accedido a participar en esas fuerzas.

REUNION

PARIS, Martes, Nov. 6.—(AP)—El Presidente del Consejo de Ministros Guy Mollet convocó en las primeras horas de hoy a una sesión de emergencia de su Gabinete en medio de rumores de que la Unión Soviética había enviado un ultimátum a Francia para suspender las hostilidades en la zona del Canal de Suez.

LOS PARACAIDISTAS

LONDRES, Nov. 5.—(AP)—Tropas Franco Británicas arrojadas en paracaidas tomaron posiciones hoy en la zona del Canal de Suez Esta acción podría abrir el camino para que las Naciones Unidas iniciaran una acción policial para controlar la gran vía marítima y reforzar la paz Israelí Egipcia.

El Primer Ministro Sir Anthony Eden anunció que el Comandante local en Port Said ha pedido las condiciones de la rendición, y que un cese del fuego fue ordenado algunas horas después del desembarco de paracaidistas en tres sitios adyacentes a la entrada Norte del Canal.

EL CESE DE FUEGO

CUARTEL GENERAL ALIADO, Chipre, Nov. 5:—(AP)—Los aliados Franco-Británicos anunciaron hoy que se ha ordenado el cese del fuego en Port Said, la ciudad Egipcia bajo el asalto de los paracaidistas.

Un comunicado oficial dice que el Comandante de los paracaidistas, Brigadier M.A.H. Bulter discuten los términos de la rendición con el Gobernador Egipcio y el Comandante Militar del puerto.

El comunicado fue emitido a las 18 horas 35 minutos, cerca de 11 horas después de que los paracaidistas Anglo-Franceses tomaron posiciones cerca de Port Said, en el golpe para obtener el control del Canal de Suez.

En los primeros informes se habló de luchas "muy duras" en el área del desembarco.

RECHAZADAS LAS CONDICIONES

CUARTEL GENERAL ALIADO, Chipre, Nov. 5.—(AP)—El cuartel general Anglo-Francés, minutos después de haber dado cuenta de que Port Said se rindió a los paracaidistas aliados, anunció que las condiciones de rendición habían sido rechazadas.

Un comunicado enigmático no dijo ni quien rechazó las condiciones ni cuales eran ellas.

Las fuerzas aliadas informaron que estaban en posesión de Port Said, en el Extremo Norte del Canal de Suez, a orillas del Mediterráneo, pocas horas después de que los paracaidistas que salieron de Chipre saltaron sobre Egipto.

Había cierta confusión aquí sobre lo que había sucedido tras la emisión a las 23:00 del comunicado número 24, en el que se anunciaba la rendición de las tropas Egipcias.

Unos minutos más tarde, un agregado al comunicado decía "a las 20:30 hora de Greenwich .... (22:30 hora local) se rechazaron las condiciones de rendición".

Un vocero dijo que no sabía quién rechazó la propuesta.

El informe del cese de la lucha en la comarca de la entrada Septentrional del Canal de Suez se produjo apenas 12 horas después de que comenzara.

Paracaidistas ingleses y franceses se lanzaron sobre el área alrededor de las 7:30, hora local.

CAFE - CACAO EN NUEVA YORK

NUEVA YORK, Nov. 5 (AP)—Las ventas de café para entregas futuras fueron muy irregulares hoy. Las negociaciones estuvieron muy lentas. El mercado de café verde estuvo quieto. El café Medellín cerró a 77,25 centavos de dólar la libra, nominales.

El café Santos No. 4, puesto en muelle para entrega inmediata terminó a 60.50 centavos de dólar la libra, nominales. Entre los tipos en cuya cotización se incluye el costo y el flete, estuvo el Santos Borbón No. 3 que cerró de 57.50 a 58.50 centavos de dólar la libra, nominales, y el No. 5 que acabó de 56.50 a 57.50 centavos de dólar la libra, nominales.

Los cafés de tipo "B" para entrega futura finalizaron de 05 a 25 de centavos de dólar la libra más bajo. Se vendieron 81 contratos. Los cafés de tipo "M" para entrega futura cerraron de 35 a 50 más alto. Se vendieron 86 contratos.

— CACAO —

NUEVA YORK, 5 (AP)—Entregas futuras de Cacao cerraron a entre cuatro más altos y nueve más bajos. Se vendieron 297 contratos. Cacao de Accra se cotizó a 26¾ nominalmente.

RESULTADO
DE LA GRAN RIFA A BENEFICIO DE
LA CRUZ ROJA COSTARRICENSE

LA CRUZ ROJA COSTARRICENSE pone en conocimiento del público el resultado de la GRAN RIFA a beneficio de esta Institución.

LA RIFA se efectuó el domingo 4 de noviembre, a las doce del día, en sorteo extraordinario practicado por la Administración de la Lotería Nacional.

EL PRIMER PREMIO, una lujosa residencia de cien mil colones, situada en "LA GRANJA" de San Pedro de Montes de Oca, correspondió al número 46 de la serie 545.

EL SEGUNDO PREMIO, un elegante automóvil Ford, valorado en treinta y tres mil colones, correspondió al número 56 de la serie 448.

EL TERCER PREMIO, un viaje a Europa para dos personas con todos los gastos pagados, correspondió al número 32 de la serie 673.

En el sorteo participaron solamente los números de las acciones vendidas, con el fin de que los tres premios quedaran en poder del público. Los números de las acciones no vendidas fueron anulados mediante una Acta Notarial que se levantó momentos antes de efectuarse el sorteo.

LA CRUZ ROJA COSTARRICENSE

AGRADECE PROFUNDAMENTE la generosa cooperación brindada por el público, mediante la compra de acciones, para la Rifa.

DON BOSCO SONRIE

Aquel mocetón pobremente vestido, con zapatos de ..., rostro bronceado por el sol, manos de hierro, no tiene traza de estudiante. En el Colegio es recibido con una ducha fría de parte de profesores y alumnos. Alguien le dijo, o eres un talento, o un solemne tonto: tú, ¿qué dices? Pues algo de las dos cosas: soy un muchacho a quien le sobra bríos, voluntad y deseo de estudiar. No tardó el nuevo alumno en distinguirse, sobresalir y hacer dos o tres grados en un solo año. De carácter vivo, inclinado más a la cólera que a la paciencia; eso sí sencillo, franco, abierto, sincero, afectuoso, fácilmente ganábase amigos. Conquistando así corazones para Dios. Desde entonces era ya pescador de almas el futuro gran apóstol del siglo XIX.

Padre Molina Salesiano

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Amplia Victoria Alajuelense Sobre La Libertad

No pudo la zaguera libertista impedir los impetus de la exitosa delantera manudita, y el equipo blanquinegro sucumbió con mucha honor de cuatro goles contra uno en una fecha más del torneo cumbre del fútbolero.

El equipo manudo se ha fortalecido en las últimas fechas con uno de los mas expectables del torneo. Bien seguro, pese de la lesión del titular sólido de capacidad, y una delantera que es lo más vistoso del equipo; jugadores rápidos y oportunistas como Juan Ulloa y Juan Bolo y malabaristas del balón como Helnan Cabulería, hacen del quinteto alacatite quizás el de mejor nea empeño en los actuales torneos. Así quedó confirmado en el partido del domingo, ya que en poco minutos, los alajuelenses lograron una victoria holgada, cuando apenas estaban en ventaja por la mínima diferencia.

Los equipos actuaron en plaza grande. Tanto Libertad como Alajuelense, dispularon el triunfo palmo a palmo; al balón no se le dio tregua, en el campo y las situaciones apuradas se sucedieron en uno y otro lados de la cancha. Sin embargo, la delantera manuda, con mayor espacidad ofensiva y con más oportunidad sus hombres, lograron batir por dos veces al marco encontendido a Hernán Alvarado. Y promediaba el segundo tapo, cuando La Libertad, logro descontar ventaja, y se creyó que igualaría las cifras, ya que los delanteros estaban buscando codiciosamente el gol de la igualada. Pero dos sucesivos goles consiguidos en los últimos 18 minutos de brega, dieron por tierra con las aspiraciones libertas y el cuadro local pudo ganar con comodidad.

El encuentro fue bueno en todos sus aspectos. Libertad tuvo un buen desempeño. Pero la cousencia de los delanteros alajuelenses, especialmente Ulloa y soto, autores de los 4 goles, trajo como consecuencia que La Libertad saliera de la cancha con un nar cador abultado en contra.

Los manudos han demostrado su capacidad. Es la segunda intervención exitosa en el torneo acumulular, ya que en la primera igualaron a un tanto con el Saprissa, en el partido que se jugo solo en su primera parte. De seguir actuando en la misma forma, el Alajuelense es el candidato para ganar el cuadrangular, que con tanto interes se esta llevando a cabo en los diferentes estadios.

El Uruguay se Queda en Primeras Divisiones

Esfuerzo al máximo rindió el equipo de Guadalupe, pero no pudo dobleşar al Uruguay de Coronado, y por segunda vez, los guadalupinos pierden la oportunidad de militar en la división mayor de fútbol.

El resultado del partido 1-0 favorable a los lecheros de Coronado, terminó con la serie de promoción y con las esperanzas de los campeones de segundas.

El equipo guadalupano, exhibió buena labor de conjunto; coordinación y ensamble en sus líneas; supo llevar al balón hasta el área de los astros pero faltó el hombre para la puneta decidora; y inhaciéndoles justicia, diremos que tambien les faltó suerte para con seguir anotaciones. Oportunidades hubo, pero el balón se empeñó en no traspasar la línea de meta. Durante el primer tiempo, el dominio fue de Guadalupe; Molina, González, Hernández, Rojas y Jiménez, se encargaron de hostigar la meta defendida por Chilo Núñez; y en el segundo período, repetidas intervenciones de la delantera guadalupana, obligaron a los zagueros de Coronado a cumplease en forma desesperada, en un afán porque el balón no llegara a la red. A pesar de que los guadalupanos plantearon mayores situaciones de peligro; y tuvieron mejores oportunidades de anotar, el balón no hizo contacto con las redes. Y sin goles no se ganan los partidos. En cambio los lecheros se situaron frente a la meta rival en contadas ocasiones; pero en una de ellas, el puritico Corrales tuvo la capacidad necesaria para mandar el balón a la red y así el equipo pudo salirse con comodidad. Porque aun con el empate, el equipo de Coronado se hubiera mantenido en la división mayor.

Los uruguayos tuvieron uno de sus mejores bañuartes en el arquero Núñez, ya que detuvo todos los balones que peligrosamente buscaban la red. Se jugó entero en defensa de su casela y logró mantenerla intacta. En esta labor tuvo el apoyo de los zagueros Guido, Vega y Williams y en ocasiones de los volantes Sigi y Mario Rodríguez, quienes llevaron todo el peso de la contienda. La delantera muy individual; faltó acción colectiva y decisión, ya que en muchas oportunidades fueron frustados por la entusiasta defensa guadalupana.

Los guadalupanos, ante todo exhibieron labor de conjunto; sin embargo, entre ellos se puede destacar la labor cumplida por el negrito Mac Donald, como zaguero izquierdo, y la tripleta central integrada por González, Hernández y Rojas; el cuadro en general exhibió excelente condición física y agrado con su juego en los dos partidos que cumplió en esta serie.

Los lecheros se quedarán en la division de ascenso; les costo mantenerse en la Liga Profesional, ya que debieron disputar cinco partidos, —tres con Universidad y dos con Guadalupe—, para lograr el propósito.

Guadalupe, tendrá que esperar una nueva oportunidad; no desmayar por este contratiempo ya que esas son las cosas del fútbol; en la confraternización con los lecheros, el equipo segundario hizo méritos para haber ganado por lo menos un partido. Lucho con todo entusiasmo, coraje y deseos de triunfo. Pero el resultado numérico no lo favoreció.

Las alineaciones fueron: Núñez, Guido, Vega, Williams; Sigi, Rodríguez, Chaver, Tercero, Molina. (Jimenez, (Corrales), Meléndez y Piedra por los ganadores.

Cortés, Muñoz, Chinchilla, Mac Donald; Coesu, Altamirano, Molina, (Segura), Gonzalez, Hernández, Rojas, Jimenes.

Buen arbitraje de Eduardo Vargas.

ASI SE DEFENDIO LA DELANTERA ALAJUELENSE



También la delantera libertista planteó situaciones de peligro frente a la portería Alajuelense. Aquí vemos una avanzada de los decanos, que se frustra por la acción de la rara manuda. Vivo Quesada, devuelve con la cabeza un balón, que trataba de rematar Ovares, quien aparece con suéter pagado.—Foto Roa.

JUAN ULLOA QUITA EL BALON DE LAS MANOS AL ARQUERO LIBERTO



Juan Ulloa, el magnífico piloto de la alacante alajuelense y autor de dos goles en el partido del domingo, quita el balón de las manos al arquero Hernan Alvarado, y lo manda a los cordeles. Esta magnífica instantánea de Mario Roa, nos muestra en acción al arquero liberto y al delantero manudo.

Arbitros y guardalíneas empataron al Djurgarden en Guatemala

El conocido deportista, gloria del fútbol de antaño, Macho Madrigal, envió a los dirigentes del equipo Djurgarden de Suecia, un atento saludo con motivo de la llegada del cuadro a tierras de América.

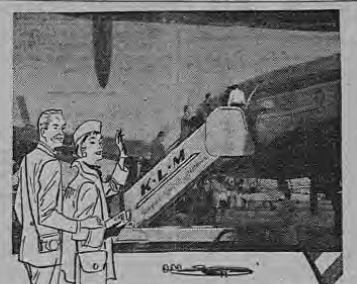
Los suecos están en Guatemala, donde iniciaron el domingo una serie de encuentros, empatando el primer partido 2-2. En respuesta al mensaje del Macho, el Djurgarden envió el siguiente radiograma:

Guatemala, 5 de noviembre

Tienda Macho Madrigal
San José, Costa Rica

Gracias su mensaje: favor saludar deporte nuestro nombre. Empatamos dos goles Municipal con cinco refuerzos. Jugadores, más árbitro y guardalineas; nos anularon un gol, regalaron otro al Municipal y fallos nos impidieron tirar dos penalties flagrantes. Nos pitaron fuera de juego inexistentes paralizando nuestras acciones.

Saludos. Djurgardens.
Enviámosle crónica, Diario.



AHORA...SU OPORTUNIDAD
viaje por KLM a EUROPA

KLM . . . No sólo le ofrece la ruta más *corta*, más *directa* y más *conveniente* a Europa sino que también dos grandes ventajas adicionales:

1. PLAN FAMILIAR . . . Entre el 1 de noviembre al 31 de marzo dólares 300 de rebaja a su esposa y a sus hijos entre 12 y 25 años viajando con usted.

2. TARIFA ESPECIAL . . . de 15 días con dólares 97 de rebaja en clase turista únicamente.

Para más informes diríjase a su Agencia de viajes o a KLM, Apartado 3213. Teléfono 4583.

LA PRIMERA LINEA AEREA DEL MUNDO

KLM
CIA. REAL HOLANDESA DE AVIACION

Sólo las PIEZAS
AUTO-LITE
ORIGINALES de FABRICA

Ud. se convencerá que vale la pena de que le instalen las Piezas Auto-Lite Originales de Fábrica cada vez que tenga que reparar o reemplazar el equipo eléctrico Auto-Lite de su automóvil.

le dan a Ud.

Los productos Auto-Lite están especialmente especificados por los ingenieros electricistas como equipo original para las principales marcas de automóviles, camiones, auto buses y tractores.

un
SERVICIO "COMO NUEVO"

Con las Piezas Auto-Lite Originales de Fábrica Ud. obtiene un servicio duradero a un reducido costo.



DISTRIBUIDORES:
REPUESTOS VEGA
Teléfono 4980 — Apartado 1810

SAN LORENZO LE RESTO UN VALIOSO PUNTO A RIVER PLATE

— Por Sergio Mac Kay —

BUENOS AIRES, noviembre 5. — San Lorenzo de Almagro se restableció parcialmente de sus últimas cuatro derrotas consecutivas al restar ayer un punto a River Plate, líder del torneo de fútbol profesional y aspirante máximo al título de campeón de 1956.

El equipo sanlorencista, derrotado en sus últimos cuatro cotejos sin que sus delanteros hubieran logrado señalar ni un gol, resultó ayer un rival tesonero para River Plate, y éste debió conformarse con un empate 3-3, logrado instantes antes de su finalización del partido mediante un tiro penal. San Lorenzo, que fue local, se había colocado en ventaja dos veces durante el partido.

River Plate encabeza el torneo con 38 puntos, seguido por Lanus con 36, Boca Juniors con 35 y Racing con 34.

El puntero enfrentará el domingo en su propio estadio a Chacarita Juniors, colocado último, en tanto que Racing recibirá la visita de Lanús. Boca Juniors, por su parte, jugará como local con Estudiantes de La Plata, situado en anteúltimo.

Tanto Lanús como Racing triunfaron ayer. El primero se impuso a Gimnasia y Esgrima por 5-3 y Racing batió a Ferrocarril Oeste, 2-0. Boca Juniors igualó con Rosario Central, 1-1.

Cuando sólo faltan cuatro fechas para terminar la temporada, Chacarita Junior parece estar en una posición que le será difícil desvanecer. Con sólo 15 puntos en su haber, Chacarita es aventajado por tres puntos por Estudiantes de La Plata. Se estima difícil que Chacarita pueda eliminar esa desventaja de tres puntos en sólo cuatro partidos que restan por jugar a todos los equipos. El equipo que finalice último actuará el año próximo en segunda división.

Chacarita logró vencer ayer a Vélez Sársfield por 1-0 mientras Estudiantes cayó derrotado por Independiente, 2-1.

En los demás partidos de ayer, Newells Old Boys venció a Argentino Juniors, 1-0, y Tigre a Huracán, 3-2.

UN NUEVO ANIVERSARIO

CELEBRO EL CLUB SPORT LA LIBERTAD

El pasado 2 de noviembre, cumplió un año más de existencia el Club Sport La Libertad. Son cincuenta y un años de fecunda vida deportiva, pues los al servicio de los intereses de los aficionados y del deporte en general.

La Libertad es el único equipo que ha llegado al medio siglo de existencia, celebración que pomposamente se llevó a cabo el año pasado. Y en ese glorioso medio siglo, hubo propósito de superación lo que se ha conseguido en el presente año.

La Libertad, clasificó al final del campeonato en un honroso cuarto lugar, entre los grandes del futbol nacional. Desde el inicio del certamen, ocupo el segundo lugar, pero un "slump" en las últimas fechas, hizo que el equipo quedara en cuatro lugar. De todas maneras la colocación es de las que honran porque cumplió con una meritoria labor.

El club decano sigue adelante en su propósito de hacer deporte y buscar el mejoramiento de sus integrantes. De ahí que hay algunos proyectos para el futuro, entre ellos la visita a varios países, lo que vendrá a fortalecer los vínculos deportivos y a la vez servirá como estímulo y premio a los jugadores de la primera división, que se han destacado en los últimos tiempos.

Al dar cuenta de este nuevo aniversario del Club decano, hacemos llegar un cordial saludo a los miembros de su junta directiva, jugadores, socios, y simpatizantes, deseándoles muchos triunfos en lo futuro.



Rescindido el contrato al Chino Lázcares

Nos enteramos en la mañana de hoy, de que el Club Toluca rescindió el contrato al jugador costarricense Chino Lázcares. Las causas que aduce son: "indisciplina, falta de asistencia a los entrenamientos y conducta que no corresponde a un jugador profesional. En la semana próxima, será enviado a Costa Rica.

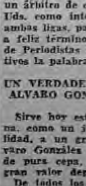
TIRANDO AL ARO

Por: ENRIQUE WILLIAMS L.

PARTIDO DE CAMPEONES.—

LIGA PROVISIONAL VS. LIGA INDEPENDIENTE

Este columnista quisiera pedir a los honorables miembros del Circulo de Periodistas y Locutores Deportivos, que entre los asuntos que van a tratar en su próxima reunión, tomaran en cuenta lo que voy a expilcar, para ver si acaso se puede resolver una incógnita.



Recurro a Uds. porque algunos fanáticos amantes del buen futbol comentan, que en la Liga Provisional se juega mejor basquetbol organizado, porque la mayoría de los equipos que estaban anteriormente en primeras divisiones están afiliados a la Provisional, otros dicen que el campeonato de la Independiente es más interesante y como siempre los que mandan son los fanáticos y ha llegado ahora el momento, que quieren saber quienes son los monarcas del basquetbol nacional, y como siempre el Circulo de P. y L. D. el primero que se preocupa por la buena marcha del deporte, sería bueno en este caso tratar de concertar una serie de tres partidos entre los campeones del torneo que está celebrando la Provincional, y el Campeón del Campeonato de la Independiente, verificar un partido en Heredia, otro en el Colegio de Los Angeles, y si es necesario verificar el tercer partido en el Gimnasio de Cartago y en cada partido podría actuar un árbitro de cada liga, actuando Uds. como intermediarios entre ambas ligas, para llevar esta idea a feliz término. Tiene el Circulo de Periodistas y Locutores Deportivos la palabra.

UN VERDADERO DEPORTISTA ALVARO GONZALEZ CARTIN

Sirve hoy esta humilde columna, como un juramento de fidelidad, a un gran deportista, Alvaro González Cartín, Heredíano de pura cepa, humilde, pero de gran valor deportivo.

De todos los colaboradores, ha superado esta muchacho, quien ofrece sus servicios a la Liga en lo que sea útil; de árbitro, en la mesa, pizarra, este muchacho no practica el deporte, pero ha puesto su granito, en el resurgimiento del basquetbol nacional.

MEDALLA PARA EL MAXIMO ANOTADOR

Pido por medio de esta columna a los comerciantes de Heredia o dueños de restaurantes, o refres querías que tanto se benefician de los partidos efectuados en esa ciudad (si no que lo digan los jugadores) que sería muy halagador si uno de ellos donara una medalla para el máximo anotador de este torneo.

Cualquiera que se interese podrán comunicarse con este columnista o uno de los miembros de la Liga Provisional de Basquetbol.

"RUMORES" AUNQUE NO LO CREAS

Fuerza Pública hizo más puntos, que asistentes hubo al partido.

CASTALIA PARA CENTRO AMERICA

Se rumora que el Castalia, ha recibido varias ofertas de países de Centroamérica, para verificar tres partidos en cada uno de ellos

NO SE CONFORMARON CON 117 PUNTOS

Dicen que tanto el coach como los jugadores de la Fuerza Pública, cuando oyeron el nombre de la Chuspa perfecta "Coca Gómez" con el pito, creyeron que era el Seminario y porforaron la cesta heredíana como locos. y todavía se quedaron con ganas.

WEEK END IN PUNTARENAS

La ciudad del Basquetbol (Puntarenas) está pagando todos los gastos a los equipos de la Meseta Central, que quieran pasar un fin de semana en el puerto; dice jugar en el puerto. (Verdad Orlán ya tienen Uds. la primera oferta)?

EL COLMO DE LOS HEREDIANOS

Dicen que los jugadores del Heredíano después de la fiesta de canastas que les ofreció la Fuerza Pública, manifestaron: cualquier equipo tiene una mala noche.

CHITO NUÑEZ, DEFENDIO SU META CON DECISION Y ENTEREZA



El arquero del Uruguay de Coronado, fue un sólido baluarte, donde se estrellaron las intenciones del equipo de Guadalupe por conseguir anotaciones. Aquí lo vemos, embolsando con decisión y elegancia, un balón enviado por uno de los delanteros guadalupanos. La labor del arquero fue decisiva, para que el Uruguay se quedara en la división mayor.—Foto Carrillo.



CON MOTIVO DEL TRASLADO

de nuestra torre y plantas de trasmisión avisamos que a partir de esta fecha, y por unos pocos días ofreceremos todos nuestros programas habituales por los canales de nuestra onda corta, en la frecuencia de 6075 kilociclos.

Radio EXCELSIOR
LA PRIMERA EMISORA EN DEPORTES

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

HOY! HOY!
ELECCIONES PRESIDENCIALES
en los
ESTADOS UNIDOS
SERVICIO INFORMATIVO
Y RETRASMISION DIRECTA
HOY 6 Noviembre Y MAÑANA 7 Noviembre
LA VOZ de la VICTOR
la emisora de mayor prestigio internacional, ya al tope de la popularidad!
Afiliada a la Cadena de la Paz de las Naciones Unidas.

OTRO GOL CONTRA LA CASETA LIBERTA



Hernán Alvarado se ha salido de su marco, tratando de interceptar la acción de los delanteros manudos, pero su esfuerzo ha sido infructuoso. El balón impulsado por Juan Soto, va directamente a las redes, consiguiendo así otra anotación para el Alajuelense.—Foto Roa.

$ 200.000 OFRECEN A PUSKAS EQUIPOS DE FUTBOL DE AUSTRIA PARA ACTUAR EN ESE PAIS

VIENA, Austria, 5 —(AP)— equipos de futbol soccer europeos, se decía hoy que estaban haciendo ofertas halagadoras de dinero a un grupo de estrellas húngaro que se encuentran actualmente fuera de su patria destrozada por la revolución.

Notocias de esta ciudad decían que los italianos perseguían al estrella más conspícuo húngaro, Foreno Puskas, haciéndole cierta equivalente a $ 200.000.

Unos dieciseis futbolistas húngaros de los mejores están actualmente fuera del país en los equipos militares "Hovend" que se encuentran en el Occidente de Alemania, para encuentros que ya fueron anunciados.

TEATRO NACIONAL
HOY MARTES 6 DE NOVIEMBRE DE 1956 HOY
A las 6.45 y 8.45 p. m. —DOS GRANDES TANDAS
ULTIMA HORA
La Compañía de María Antinea avisa al público de Costa Rica, que con motivo de los últimos acontecimientos políticos ocurridos en La Habana, Cuba, ha pospuesto su debut en la capital de La Perla de las Antillas, y actuará durante seis días más, hasta el próximo domingo en una corta temporada a precios al alcance de todas las fortunas para que todos los públicos puedan ver nuestro espectáculo.
PRECIOS: PALCOS BUTACAS Y LUNETA ... ¢ 4.25
PALCO DE GALERIA, 1a. FILA ... 3.[illegible]
PALCO DE GALERIA, 2a. y 3a. FILA ... 2.25
GALERIA GENERAL ... 1.00
Entradas numeradas a la venta de 9 a 11 a. m. y de la una en adelante.
ESTRENO de la gran Revista titulada:
"Madrid de mis Amores"
Nuevos números de María Ant[illegible]
Cambio Completo de Programas
El homenaje a María Antinea que estaba anunciado para hoy, se efectuará el próximo Sábado.

La XIV Olimpiada en Marcha

Cuadrangular de Futbol Habrá en la Concentración Deportiva Organizada para el Sábado Próximo en Alajuela

Con motivo de la fecha nacional de Panamá la competencia futbolítica del paseo del sábado ha sido dedicado al embajador Sr. Frank Morrice

Además de haber solificado la idea, don Fran Morrice hizo hinca pié en su condición de gran admirador del deporte y de haber sido una unidad activa dentro del circuito de los pasatiempos. Desde su infancia fue un deportista, hizo sus primeros pininos en varios deportes entre los que se cuentan el basketbol, el atletismo, el golf, el tennis y la natación.

El golf lo destacó como uno de los verdaderos valores internacionales de la hermana república de Panamá.

Pero para destacar la existencia deportiva de don Frank hay que internarse en la real vida de una familia que le dió al baloncesto panameño el colorido y pujanza del año de oro olímpico americano y del Caribe. Esta figura tiene dos hermanas, qué en su recorrido triunfal en los equipos Bella Vista y las Guacamayas, en los años de 1938 hasta 1945 fueron estrellas rutilantes. Cecilia y Mae Morice sus dos hermanas queridas eran de pequeña estatura, y ocuparon las posiciones respectivamente de defensa y ofensiva. Cuando el baloncesto femenino panameño alcanzó el máximo de sus capacidades tecnológicas, encontramos a Cecilia y Mae siendo las rivales más destacadas del famoso conjunto Chiricano que encabezaba como capitana el Ciclón del Caribe Delmira Pierce.

En esa época estas tres jugadoras junto con Lolita Moreno, las hermanas Franchesqui y Mendizabal, fueron las que contribuyeron para que en las Olimpiadas, Panamá formara un potente equipo que en forma magistral venció a las canasteras mexicanas, donde actuaban figuras como Chabela Alfaro, Elsa Gamborino y Lupe Ferreles, que según la historia del baloncesto americano han sido los tres pedestales del basket ball femenino en este continente.

He hecho esta pequeña exposisión deportiva para que se tenga una idea de la realeza deportiva de don Frank Morrice, y el por qué fue escogido como el padrino de esta gran concentración deportiva, que tendrá como sede la histórica ciudad de Alajuela.

En este paseo donde tomarán parte gran cantidad de deportistas habrá una exhibición de gimnasia língica. El campeón intercolegial de los 1.500 metros García expondrá su título de campeón de la distancia contra todos los corredores que deseen participar ya sean colegiales o post escolares.

También se celebrará un campeonato relámpago de futbol entre los equipos juveniles del Instituto de Alajuela, Los Angeles, el Clorito Picado y el Napoleón Quesada.

En las horas de la tarde habrá un cuadrangular de basketbol entre Los Angeles, el Instituto de Alajuela, el Napoleón Quesada y el Clorito Picado.

Además se disputarán bello trofeo los dos equipos femeninos del María Luisa Bonafonte y las Indias Huetares.

La exhibición língica de fantasía gimnástica será dedicada a la culta dama esposa de don Frank Morrice; la carrera de 1.500 metros será dedicada a don Alfredo Cruz, el relámpago de futbol será dedicado a la Rep. de Panamá disputándose bella copa.

El juego de basketbol se le ha dedicado a la Municipalidad de Guadalupe y el juego femenino es dedicado a don Roberto Montero Castro.

Terminados los eventos deportivos habrá grandes sorpresas y diversiones para todos los participantes a esta gran concentración deportiva.

Organizador

La primera delegación de atletas rusos que tomará parte en los Juegos Olímpicos llego al aereopuerto de Essendon.

Unos 300 entre periodistas, fotógrafos y curiosos se habían congregado cuando los 63 rusos salieron del aereoplano. La delegación estaba integrada por jugadores de basketball, y corredores de pista y de campo traviesa, y Jan Krumifish, el famoso jugador de basketball que tiene 7 pies una pulgada de estatura.

La muchedumbre no hizo manifestación, aunque había corrido el rumor de que húngaros, poloneses y otros acudirían para protestar contra la participación de los rusos en las Olimpiadas.

..El corredor de larga distancia húngaro, Sandor Iharos, ingresó junto a sus compañeros del equipo Olímpico en su campo de entrenamiento cerca de Praga, Checoeslovaquia, según dijo la radio de Budapest hoy,

---

Sin embargo, Iharos, el cual ha estado enfermo no tomará parte en la competencia de Melbourne Servirá como entrenador de los corredores de pista húngaros allá, sin tomar parte activa.

También se reveló que el jugador de polo acuático húngaro, Istvan Stivos, y el entrenador de floretistas, Dr. Bela Bay, fueron llamados a Budapest. Noticias no confirmadas decían que Gyula Hegyi, jefe comunista del Comité de Deportes Húngaro también fue llamado a Budapest.

LATINO
HOY 7 y 9 p. m. ¢ 1.25
A gozar! A reír! Luis Sandrini en el exitazo:
EL MAS INFELIZ DEL PUEBLO

EL DOMINGO COMENZARA EL CAMPEONATO DE VETERANOS DE FUTBOL

El 11 de noviembre se inaugurará el primer campeonato de veteranos de futbol que se ha organizado en Costa Rica y tanto la Federación como la Liga Mayor y los representantes, cedieron esa fecha al Comité Organizador tomando en cuenta que ese día se inaugura la Serie Internacional entre el Cúcuta y el Cartaginés, y que el inicio del certamen de veteranos llevaría mucho público al Estadio. El programa que se ha elaborado es novedoso y abarca un regio desfile con los equipos Cartaginés, Alajuelense, La Libertad, Herediano, Gimnástica y Uruguay, miembros del Comité, madrinas, diversas federaciones, Colegio de árbitros, bandas de colegios, Banda de Heredia, etc., luego se hará la juramentación por el Director General de Deportes don Antonio Escarré como un acto de fervor deportivo se estrenará el Himno al Deporte que será cantado en el Estadio por el público asistente dirigido por su autor Eduardo Salas. Luego abrirán el certamen a las 9 de la mañana los Veteranos de La Libertad y el Cartaginés que harán el preliminar de esa fecha.

No dudamos que la afición costarricense tributará ese día la más nutrida ovación cuando vayan pasando frente a las tribunas del Estadio a los viejos valores de nuestro futbol que en esta forma inician así su primer campeonato.

Habrá tres trofeos: para el Campeón donado por Publicidad Ante-Lucem a nombre de Traube; para el Sub-Campeón donado por la Dirección General de Deportes y para el equipo más disciplinado obsequio del Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos.

F. M. V. Encargado de Prensa y Radio

"STREPTOPAS" OBJETO DE NUEVA FIJACION ARANCELARIA

Sr. Contador Mayor de la República.
Ciudad.
Muy estimado señor:

Para su conocimiento y a fin de que se sirva comunicarlo a las Aduanas, me permito transcribirle el siguiente pronunciamiento de la Comisión Arancelaria:

"Nº CA-54/292.
1º de Nov. de 1956.

Tengo el gusto de informarle que la comisión arancelaria acogió la recomendación que para el producto antituberculoso abajo citado extendió el Ministerio de Salubridad Pública, al través del Departamento de Lucha Antituberculosa. En consecuencia, el preparado debe clasificarse en el Arancel de Aduanas, según lo indicamos a continuación.

Partida: 543-09-04-3.
Producto Streptopas.
Fabricante: Lab. Lepetit de Italia".

De usted muy atento y seguro servidor,

Ricardo Fernández P.
Director Administrativo.

INDIRECTAMENTE . . .

Viene de la Página PRIMERA—den ser ejercidas por la misma persona. En razón de ello, a pesar de que una Institución del Estado tenga un abogado a sueldo, se ve en la obligación de pagar honorarios notariales cada vez que le es necesario lograr la intervención de un notario, honorarios que paga de acuerdo con una tarifa a la cual no pueden hacerse modificaciones, ya que según los notarios eso atentaría contra los intereses gremiales por cuanto se prestaría a que, mediante rebajas inconfesables, pudiera llevarse a cabo entre ellos una competencia desleal.

De conformidad con lo anteriormente expuesto, comprenderá usted que las Instituciones contratan a sueldo un abogado para que atienda los asuntos propios de su profesión y la defiendan en todos los juicios que sean necesarios, le aconsejen en cuanto a materia jurídica y le preparen reglamentos y disposiciones necesarias de poner en vigencia para lograr así el cumplimiento satisfactorio de las funciones propias de la Institución. Los sueldos que se pagan a un abogado, como atrás quedó dicho, no comprenden los eventuales honorarios de notario los que, de acuerdo con la Ley de Notariado hace mucho tiempo en vigencia, corren por separado.

Usted que por su salida a la prensa demuestra estar verdaderamente interesado en los problemas que confrontan las Instituciones Públicas, comprenderá las preocupaciones de los funcionarios encargados de administrar una Institución como el INVU, al darse cuenta de que, de acuerdo con la Ley, están obligados a reconocer honorarios de notario a cada momento. Si se compran terrenos, hay que pagar honorarios al hacer la escritura; si se publica una licitación para la construcción de viviendas, hay que reconocer tales honorarios al firmar el contrato con quien sale favorecido en la licitación; al entregar la vivienda al adjudicatario hay que pagar los honorarios correspondientes; cuando la casa pasa a propiedad del beneficiario, también deben reconocerse tales honorarios; al otorgar una beca, otra vez el notario; al conceder el préstamo hipotecario para construir, ampliar, reparar una casa o para cancelar otra obligación que pudiera tener el costarricense que recurre al Instituto, nuevamente los honorarios tantas veces citados. En fin, podemos asegurar que siempre, no importa si quien se relaciona con el Instituto pueda o no pagar, está por ley obligado a reconocer una suma al notario que certifica su contrato con el INVU.

Al crearse el Instituto, tenía que reconocer honorarios de notario por el traspaso de todas las propiedades que hasta esa fecha habían adquirido las instituciones que le precedieron en la labor de construcción de viviendas; la cantidad a pagar era tan grande que los funcionarios nos preocupamos mucho por el problema, e iniciamos de inmediato gestiones con el Notario del INVU para que éste no los cobrara, basados en que la Ley, que prohibe las rebajas, si permite esa renuncia total. No tuvieron el éxito deseado tales gestiones, y la Institución se vió obligada a pagar ¢ 10.642,00 por tal concepto. Después de esa operación de traspaso de propiedades, pudimos lograr que el Notario no le cobrara honorarios a la Institución ya que, como usted sabe, tales honorarios se pagan siempre por mitades, una la reconoce el cliente y otra la Institución.

Se presentaba siempre el inconveniente de que mucha gente que recurría al INVU estaba obligada a pagar su mitad y no tenía dinero suficiente para ello. Era difícil lograr que los notarios no cobraran nada y por lo tanto no había más remedio que proceder de conformidad con la ley.

A fines de 1955, la Junta Directiva acordó solicitar muy atentamente al Notario encargado de las operaciones del Instituto que a pesar de que éste no le pagaba nada por concepto de honorarios notariales, le solicitaba muy atentamente no le cobrara tales honorarios a sus clientes, al menos a quienes, carentes de recursos, recurrían a la Institución en procura de operaciones que les permitieran hacerse de vivienda propia. Por causas especiales que no corresponde analizar aquí, el Notario que a su vez era abogado del Instituto dejó de prestarle sus servicios y no se logró obtener la ventaja pretendida por la Junta Directiva.

Me correspondía como Gerente buscar un sustituto, ya que las funciones legales de la Institución no podían quedar sin quien las atendiera. Hablé con varios profesionales que merecían mi confianza en su capacidad y devoción por los asuntos públicos, entre ellos al Lic. Antonio Robles Oreamuno, quien estuvo anuente a aceptar haciéndose cargo de inmediato de los problemas legales del INVU y apareciendo en planillas a partir del mes de enero de este año.

En virtud de que el Lic. Robles laboraba al servicio de la Municipalidad de San José, él me manifestó que en la primera sesión ordinaria del mes de enero presentaría su renuncia a la Corporación. Así lo hizo, pero la Municipalidad dispuso no aceptarle la renuncia, cosa que puede usted comprobar en las actas municipales correspondientes, y por el contrario, con múltiples manifestaciones de buena voluntad, le instó a que permaneciese al frente del cargo municipal. El Lic. Robles me comunicó la referida decisión de la Municipalidad, indicándome que en virtud, principlamente de la buena voluntad y aprecio que había visto de parte de los Regidores hacia él, había determinado retirar la renuncia y permanecer como Jefe del Departamento Legal Municipal en el cual, se lo digo para informarle, no cobra en su favor honorarios ni de abogado ni de notario, aparte del sueldo que aparece en el presupuesto municipal.

Las funciones legales del INVU iban a quedar nuevamente sin quien las atendiera, el Lic. Robles regresaría a la Municipalidad y yo me vería obligado a buscar un nuevo abogado que, al igual que había aceptado ya el Lic. Robles no cobrara honorarios de notario al Instituto ni a los clientes que a éste recurrieran.

El Lic. Robles presentó pues su renuncia a mi escritorio; le rogué permaneciera temporalmente en el Instituto, lo cual aceptó; luego me manifestó su deseo de separarse del cargo en el INVU lo más tarde en el mes de diciembre próximo ya que, según él lo expresa y yo lo he podido comprobar el trabajo en ambas Instituciones es agotador y muy difícil de realizar por la misma persona, a pesar de que se trabaja muchas horas extras cada día.

En diciembre pues se separará del INVU el Lic. Robles, dejará en nuestro recuerdo la idea del funcionario eficaz y desinteresado que, durante lo que va de este año, ha renunciado en ventaja del Instituto que redunda en beneficio de quienes con él contratan una suma cercana a los setenta mil colones (¢ 70.000.00) solamente significa ello una economía en beneficio del Estado y de los contribuyentes sino también el establecimiento de un sano precedente que beneficiará también en el futuro a quienes se relacionen con el INVU, ya que como usted comprenderá, el abogado que sustituya al Lic. Robles vendrá a trabajar en las mismas condiciones ya establecidas por su desprendimiento. Mi deseo como Gerente es que, al retirarse del Instituto tan eficiente servidor pueda yo encontrar quien lo sustituya, haciendo renuncia de honorarios de notario que como usted ve representan una suma promedio aproximada de ¢ 7.000,00 mensuales, con igual eficiencia y abnegación.

Si usted se refiere en su carta, además de tocar en ella al Lic. Robles, al señor Auditor del Instituto, quiero aclararle que tal funcionario presta sus servicios al INVU durante todas las horas hábiles, sin limitación alguna y con una eficiencia pocas veces posible de lograr en un funcionario. Los trabajos a que hace referencia no son realizados por el personalmente, sino por una oficina de Contaduría Pública en la cual trabajan cinco estudiantes y egresados de la Escuela de Ciencias Económicas y Sociales que son los que desempeñan tales funciones.

Termino señor Rodríguez, aclarándole que me he extendido en esta respuesta en beneficio de su información, y con el deseo de que una crítica como la que usted hace, inspirada en su vigilancia ciudadana, no venga a perjudicar a un funcionario que, con su desprendimiento, ha establecido un precedente verdaderamente extraordinario en la historia del Notariado en Costa Rica, haciendo renuncia total de sus honorarios sin límite de tiempo ni de suma, en beneficio de quienes, por sus pocos recursos y sus malas condiciones de vida, inspiraron la creación de este Instituto. Si necesita usted algún dato más, con mucho gusto lo pondré a su disposición públicamente, pues el respeto que nos inspiran los contribuyentes, han normado nuestra política de acción llevándonos a publicar todo lo que aquí pasa.

De usted con toda consideración me suscribo muy atentamente,

Rodrigo Carazo

Seis casas más construye INVU para los damnificados en Palmar Norte

Se traslada hoy a Palmar Norte, el Ingeniero don Adolfo Becerril, del Departamento de Ingeniería del INVU, con el objeto de recibir de manos del Sr. contratista, don Federico Apéstegui, seis casas que se han construido en ese lugar para ser entregadas a las familias que sufrieron las consecuencias de las inundaciones del año pasado. Estas casitas son de madera, de una construcción semejante a las que fueron entregadas en Corredores de Golfito hace unas pocas semanas. Constan de dos dormitorios, sala-comedor, cocina, bodega y un corredorcito; en la parte trasera de la casa, están colocadas las pilas para lavar.

Con estas seis casas, se completan 17 las construidas en ese lugar y que próximamente van a ser entregadas por personeros del INVU.

El terreno en que están ubicadas estas construcciones, fue previamente escogido, siendo una parte alta, libre de la amenaza que representan las periódicas inundaciones.

RAVENTOS
A las 3, 7 y 9 ...... ¢ 2.00
Lana Turner, en:
LAS LLUVIAS DE RANCHIPUR
CinemaScope. Tecnicolor.

LUX
A las 7 y 9 .... ¢ 1.50
Richard Burton, en:
LAS LLUVIAS DE RANCHIPUR
CinemaScope. Tecnicolor.

CAPITOLIO
A las 7 y 9 .... ¢ 1.25
Elsa Aguirre, en:
LA MUJER DE DOS CARAS

ADELA
A las 7 y 8.45 ...... ¢ 1.25
Demort Walsh, en:
LADRONES DE SOCIEDAD

CENTER CITY
A las 3-¢ 1.25 7 y 9-¢ 1.50
Rossanna Podestá, en:
EL GALLO DE ORO

KEITH
A las 7 y 9 .... ¢ 1.00
El peliculón italiano:
EL SOL EN LOS OJOS

GUADALUPE
A las 8 .... ¢ 1.50
SUEÑOS INFERNALES
Prohibida para menores de 18 años.

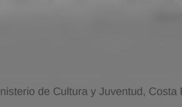
EMPRESA TEATRAL URBINI S.A.
CARTELERA CINEMATOGRAFICA PARA HOY
Hoy, MARTES, 6 de Noviembre 1956.
PALACE — IDEAL — COLON
3, 7, 9.... 2.00 6-8... 1.50 6.30-8.30: 1.50
LA VIDA DEL DIVINO RAFAEL! Los amores del pintor más grande de todos los tiempos! La historia de una mujer inmortalizada por el pincel de Rafael!
Viene a la pantalla una página oscura de la historia, unos amores íntimos y trágicos, que quedaron en el curso de los siglos como una pasión de arte! — DADA-DADA & CO. presentan una magnífica historia italiana llevada a la pantalla con rigurosa exactitud:
Walter Lázaro y Lidia Barraoisa en:



LA FORNARINA
AMORES DEL DIVINO PINTOR ITALIANO!
VARIEDADES 3, 7, 9 .... 2.00 Sofía Loren en: HONORIA LA AMANTE DEL BARBARO
COLISEO 3, 7, 9 .... 2.00 ENSAYO de un CRIMEN Miroslava
MODERNO — LIBANO — CASTRO
3, 6.45-8.45: 1.50 3, 7, 9: 1.25 8..... 1.25
SEGUNDA EPOCA DE LA SERIE MONUMENTAL QUE ESTA ARREBATANDO A LOS PUBLICOS! — Re-estreno gigantesco y escalofriante!
EL MONSTRUO Y EL SIMIO
Estreno de los ULTIMOS 6 episodios. Una serie en dos días; Hoy termina;
ARANJUEZ 8 .... 1.50 Elizabeth Taylor en: FUEGO DE JUVENTUD
RIO A las 8........... 1.25 Armando Silvestre-Lilia del Valle: KID TABACO
Próximo Jueves. PALACE-VARIEDADES-IDEAL: "CASINO DE PARIS". Prohibida para menores de 21 años.

TIERRAS GEMELAS Por O. Lebeck y A. Mc WILLIAMS





Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.